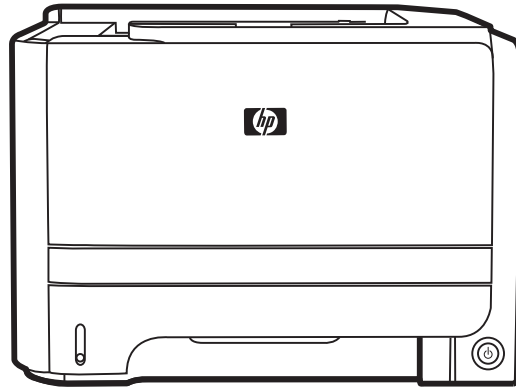




LaserJet P2030 Series Printer

Посібник користувача



P2030



<http://www.hp.com/support/ljp2030series>



Принтер HP LaserJet P2030 Series

Посібник користувача

Авторське право та ліцензія

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Заборонено відтворення, адаптація чи переклад без попереднього письмового дозволу, окрім випадків, дозволених згідно законів про авторські права.

Подана у цьому посібнику інформація може бути змінена без додаткових повідомлень.

Усі гарантійні зобов'язання щодо товарів та послуг HP викладено в положеннях прямої гарантії, яка додається до цих товарів та послуг. Жодна інформація, що міститься у цьому документі, не може бути витлумачена як така, що містить додаткові гарантійні зобов'язання. Компанія HP не несе відповідальності за технічні помилки, пропуски або помилки редагування, що можуть міститися у цьому документі.

Edition 1, 11/2015

Перелік товарних знаків

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® та PostScript® є товарними знаками Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP та Windows Vista® є зареєстрованими у США товарними знаками корпорації Майкрософт.

UNIX® є зареєстрованим товарним знаком The Open Group.

ENERGY STAR і знак ENERGY STAR є зареєстрованими торговими марками у США.

Зміст

1 Основні функції виробу	1
Порівняння виробів	2
Моделі HP LaserJet P2030 Series	2
Характеристики виробу	3
Огляд виробу	4
Вигляд спереду	4
Вигляд ззаду	4
Порти інтерфейсу	5
Розміщення етикетки із назвою моделі і серійним номером	5
2 Панель керування	7
3 Програмне забезпечення для Windows	9
Підтримувані операційні системи для Windows	10
Підтримувані драйвери принтерів для Windows	11
Пріоритети налаштувань друку	12
Зміна налаштувань драйвера принтера для Windows	13
Видалення програмного забезпечення для Windows	14
Підтримувані службові програми для Windows	15
Програмне забезпечення сигналів стану	15
Підтримувані мережеві службові програми для Windows	16
Вбудований веб-сервер	16
Програмне забезпечення для інших операційних систем	17
4 Використання виробу з системою Macintosh	19
Програмне забезпечення для Macintosh	20
Підтримувані операційні системи для Macintosh	20
Зміна налаштувань драйвера принтера для Macintosh	20
Програмне забезпечення для комп'ютерів Macintosh	20
Службова програма HP Printer Utility	20
Запуск службової програми HP Printer Utility	21

Підтримувані службові програми для Macintosh	21
Вбудований веб-сервер	21
Використання функцій драйвера принтера Macintosh	22
Друк	22
Створення та використання попередніх налаштувань друку для Macintosh	22
Зміна розміру документів та друк на папері розміру, встановленого користувачем	22
Друк титульної сторінки	22
Використання водяних знаків	23
Друк кількох сторінок на одному аркуші для Macintosh	23
Друк з обох боків аркуша (двосторонній друк)	24
Використання меню Services (Послуги)	24
5 Можливості підключення	27
З'єднання USB та паралельне з'єднання	28
Конфігурація мережі	29
Підтримувані мережеві протоколи	29
Встановлення пристрою в мережі	30
Конфігурація виробу в мережі	30
Перегляд або зміна мережевих параметрів	30
Встановлення або зміна мережевого пароля	31
IP-адреса	31
Налаштування швидкості з'єднання	31
6 Папір та носії друку	33
Використання паперу та носіїв	34
Підтримувані розміри паперу та інших носіїв друку	35
Нестандартні розміри паперу	37
Підтримувані типи паперу та інших носіїв друку	38
Ємність вхідних і вихідних лотків	39
Вказівки з використання спеціального паперу та носіїв	40
Завантаження лотків	41
Орієнтація паперу під час завантаження лотків	41
Лоток 1	41
Лоток 2	42
Завантаження паперу розміру А6	42
Ручна подача	43
Налаштування лотків	44
Використання параметрів виходу паперу	45
Друк із використанням верхнього (стандартного) вихідного відсіку	45
Друк із використанням прямого тракту подачі паперу (задній вихідний відсік)	45

7 Використання функцій виробу	47
EconoMode (Економний режим)	48
Безшумний режим	49
8 Завдання друку	51
Скасування завдання друку	52
Зупинка поточного завдання друку з панелі керування пристрою	52
Зупинка поточного завдання друку за допомогою програмного забезпечення	52
Використовуйте функції драйвера принтера у Windows	53
Відкриття драйвера принтера	53
Використання профілів Quick Set	53
Налаштування параметрів паперу і якості друку	53
Налаштування ефектів документа	54
Встановить параметри завершення роботи з документом	54
Отримання інформації про технічну підтримку і стан виробу	56
Налаштування розширених можливостей друку	56
9 Керування і техобслуговування виробу	59
Друк інформаційних сторінок	60
Демонстраційна сторінка	60
Сторінка конфігурації	60
Сторінка стану витратних матеріалів	60
Керування виробом у мережі	61
Вбудований веб-сервер	61
Відкриття вбудованого веб-сервера	61
Вкладка Інформація	61
Вкладка Settings (Параметри)	62
Вкладка Networking (Робота в мережі)	62
Посилання	62
Захист вбудованого веб-сервера	62
Блокування виробу	63
Керування витратними матеріалами	64
Ресурс використання витратних матеріалів	64
Керування картриджем	64
Зберігання картриджів	64
Використання оригінальних картриджів HP	64
Політика компанії HP щодо картриджів сторонніх виробників	64
Перевірка справжності картриджів	64
гаряча лінія HP та веб-сторінка для повідомлення про підробки	64
Заміна витратних матеріалів та деталей	65

Вказівки щодо заміни витратних матеріалів	65
Розподіл тонера	65
Заміна друкуючих картриджів	66
Очищення виробу	68
Очищення області картриджа	68
Очищення тракту паперу	69
Очищення валика підбору лотка 1	70
Очищення валика підбору лотка 2	73

10 Вирішення проблем 77

Вирішення основних проблем	78
Контрольний список з усунення несправностей	78
Фактори, що впливають на продуктивність пристрою	79
Відновлення заводських параметрів	80
Комбінації індикаторів стану	81
Повідомлення про стан	87
Застрягання	89
Основні причини застрягання	89
Місця застрягання	90
Усунення застрягань	90
Внутрішні області	90
Область картриджа і шлях проходження паперу	90
Вхідні лотки	92
Лоток 1	92
Лоток 2	93
Вихідні відсіки	95
Вирішення проблем щодо якості друку	97
Проблеми із якістю друку, пов'язані з папером	97
Проблеми із якістю друку, пов'язані із середовищем використання виробу	97
Проблеми із якістю друку, пов'язані із виникненням застрягань	97
Налаштування щільності друку	98
Приклади дефектів зображення	98
Світлий чи блідий друк	98
Цятки тонера	98
Непродруковування зображення	99
Вертикальні смуги	99
Сірий фон	99
Розмазування тонера	99
Незакріплений тонер	100
Вертикальні повторювані дефекти	100
Викривлені символи	100

Перекошування сторінки	100
Скручування чи хвилястість	101
Складки чи зминання	101
Фонове розсіювання тонера	101
Вирішення проблем, пов'язаних з друком	102
Вирішення проблем зв'язку	103
Вирішення проблем прямого під'єднання	103
Вирішення проблем мережі	103
Вирішення типових проблем, що можуть виникати в системах Windows	105
Вирішення типових проблем, що можуть виникати в системах Macintosh	106
Усунення проблем у Linux	109
Додаток а Витратні матеріали та комплектуючі	111
Замовлення частин, аксесуарів та витратних матеріалів	112
Замовлення безпосередньо у HP	112
Замовлення через провайдерів послуг або підтримки	112
Номери частин	113
Картриджі	113
Кабелі та інтерфейси	113
Додаток б Обслуговування і технічна підтримка	115
Обмежені гарантійні зобов'язання HP	116
Великобританія, Ірландія та Мальта	118
Австрія, Бельгія, Німеччина та Люксембург	118
Бельгія, Франція та Люксембург	119
Італія	120
Іспанія	120
Данія	121
Норвегія	121
Швеція	121
Португалія	122
Греція і Кіпр	122
Угорщина	122
Чеська республіка	123
Словаччина	123
Польща	123
Болгарія	124
Румунія	124
Бельгія і Нідерланди	124
Фінляндія	125
Словенія	125

Хорватія	125
Латвія	125
Литва	126
Естонія	126
Росія	126
Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: Положення обмеженої гарантії на картриджі з тонером LaserJet	127
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем	128
Гарантійне обслуговування і самостійна заміна деталей	132
Підтримка користувачів	133

Додаток в Програма керування впливом пристрою на навколишнє середовище 135

Захист довкілля	137
Створення озону	137
Енергоспоживання	137
Споживання тонера	137
Використання паперу	138
Пластмаси	138
Витратні матеріали HP LaserJet	138
Папір	138
Обмеження матеріалів	138
Утилізація використаного обладнання користувачами (ЄС та Індія)	139
Утилізація електронного обладнання	139
Інформація щодо утилізації комп'ютерного устаткування в Бразилії	140
Хімічні речовини	140
Характеристики живлення пристрою відповідають Директиві 1275/2008 Комісії Європейського Союзу	140
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Індія)	140
Обмеження згідно Положення про шкідливі речовини (Туреччина)	140
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Україна)	141
Таблиця речовин (Китай)	141
Інформація для користувачів щодо екологічного маркування SEPA (Китай)	141
Нормативні вимоги до застосування маркування енергоефективності для принтерів, факсів і копіювальних пристроїв	142
Дані про безпеку використаних матеріалів (MSDS)	142
EPЕАТ	142
Отримання докладнішої інформації	142

Додаток г Специфікації	145
Фізичні характеристики	146
Споживання електроенергії та акустична емісія	147
Робоче середовище	148
Додаток г Регламентуюча документація	149
Заява про відповідність	150
Заява про відповідність	150
Заяви про дотримання законодавства	152
Нормативні положення Федеральної Комісії Зв'язку (FCC)	152
Канада – заява про відповідність стандарту Міністерства промисловості Канади ICES-003	152
Заява про відповідність стандартам добровільного контрольного комітету з інтерференції (Японія)	152
Припис ЕМС щодо використання пристроїв (Корея)	152
Інструкції щодо кабелю живлення	153
Заява про кабель живлення (Японія)	153
Безпека лазерів	153
Заява про лазери, Фінляндія	153
Заява про GS (Німеччина)	155
Євразійська відповідність (Білорусь, Казахстан, Росія)	155
Показчик	157

1 Основні функції виробу

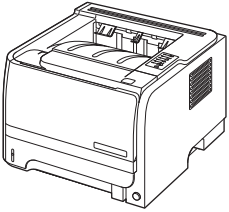
- [Порівняння виробів](#)
- [Характеристики виробу](#)
- [Огляд виробу](#)

Порівняння виробів

Моделі HP LaserJet P2030 Series

Принтер HP LaserJet P2035

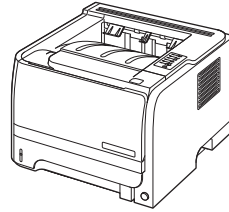
CE461A



- Друкує до 30 сторінок за хвилину (стор./хв.) на аркушах формату Letter і 30 стор./хв. – на аркушах формату A4.
- Містить 16 мегабайт (Мб) оперативної пам'яті.
- Картридж HP, розрахований на 1000 сторінок
- Лоток 1 вміщає до 50 аркушів
- Лоток 2 вміщає до 250 аркушів
- Вихідний відсік на 125 аркушів лицьовою стороною донизу
- Прямий тракт подачі носія
- Порт Hi-speed USB 2.0
- Паралельний порт

Принтер HP LaserJet P2035n

CE462A



Має такі самі функції, як і модель HP LaserJet P2035, із такими відмінностями:

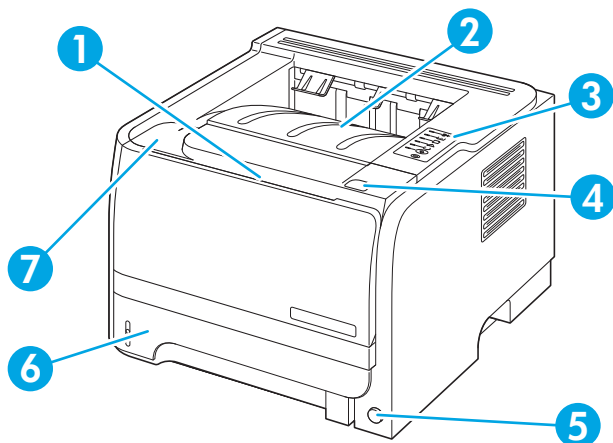
- Вбудована мережева карта
- Немає паралельного порта

Характеристики виробу

Функція	Опис
Продуктивність	<ul style="list-style-type: none">Процесор 266 МГц
Інтерфейс користувача	<ul style="list-style-type: none">2 кнопки, 6 індикаторів на панелі керуванняДрайвери принтера для Windows® та MacintoshВбудований веб-сервер для доступу до служби підтримки та замовлення витратних матеріалів (тільки для моделей, що працюють у мережі)
Драйвери принтера	<ul style="list-style-type: none">Централізовані драйвери принтерів для систем Windows та Macintosh, містяться на компакт-диску виробуДрайвер принтера HP UPD PCL 5 можна завантажити з ІнтернетуДрайвер принтера XML Paper Specification (XPS) можна завантажити з Інтернету
Роздільна здатність	<ul style="list-style-type: none">FastRes 1200—забезпечує якість друку із роздільною здатністю 1200 точок на дюйм (тчк/дюйм) для швидкого, високоякісного друкування текстів і графіки для бізнесуРоздільна здатність 600 тчк/дюйм забезпечує найшвидший друк
Шрифти	<ul style="list-style-type: none">45 вбудованих масштабованих шрифтів80 сумісних із пристроєм екранних шрифтів у форматі TrueType, що надаються програмним забезпеченням
Можливості підключення	<ul style="list-style-type: none">Високошвидкісне підключення USB 2.0Паралельне під'єднання (тільки принтер HP LaserJet P2035)Мережеве з'єднання RJ.45 (тільки принтер HP LaserJet P2035n)
Витратні матеріали	<ul style="list-style-type: none">Сторінка із даними про стан витратних матеріалів містить відомості про рівень тонера, кількість видрукованих сторінок і приблизну кількість сторінок, які ще можна видрукувати.Під час встановлення виріб виконує перевірку на наявність автентичного картриджа HP.Інтеграція з веб-сайтом HP Sure Supply для зручного повторного замовлення картриджів для заміни
Додаткові пристрої	<ul style="list-style-type: none">Зовнішній сервер друку HP Jetdirect
Підтримувані операційні системи	<ul style="list-style-type: none">Microsoft® Windows® 2000, Windows® Server 2003, Windows® XP та Windows Vista™Macintosh OS X V10.3, V10.4, V10.5 і пізніші версіїUnix®Linux
Доступність	<ul style="list-style-type: none">Інтернет-посібник користувача сумісний із програмами для зчитування текстів з екрана.Картридж можна встановити і вийняти однією рукою.Усі дверцята можна відкрити однією рукою.Папір можна завантажити у Лоток 1 однією рукою.

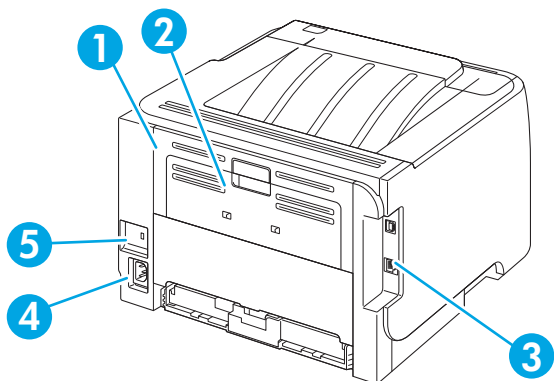
Огляд виробу

Вигляд спереду



- | | |
|---|---|
| 1 | Лоток 1 (потягніть, щоб відкрити) |
| 2 | Верхній вихідний відсік |
| 3 | Панель керування |
| 4 | Кнопка фіксатора кришки доступу до картриджів |
| 5 | Вимикач |
| 6 | Лоток 2 |
| 7 | Кришка доступу до картриджів |

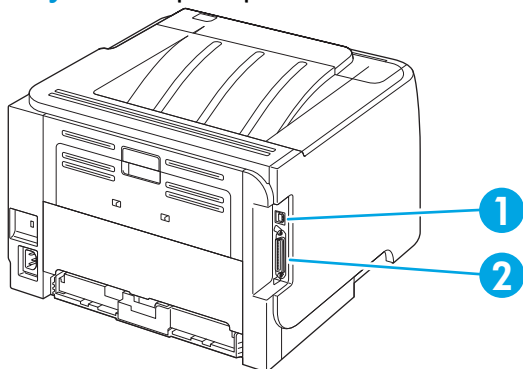
Вигляд ззаду



- | | |
|---|---|
| 1 | Кришка вивільнення застряглої паперу (потягніть зелену ручку, щоб відкрити) |
| 2 | Прямий тракт подачі паперу (потягніть, щоб відкрити) |
| 3 | Порти інтерфейсу |
| 4 | Підключення до живлення |
| 5 | Гніздо для кабельного замка безпеки |

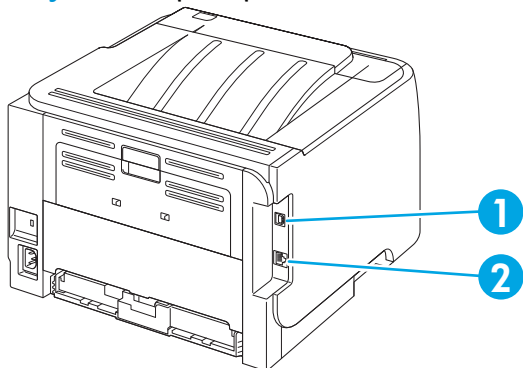
Порти інтерфейсу

Рисунок 1-1 Принтер HP LaserJet P2035



-
- 1 Порт Hi-speed USB 2.0
 - 2 Паралельний порт
-

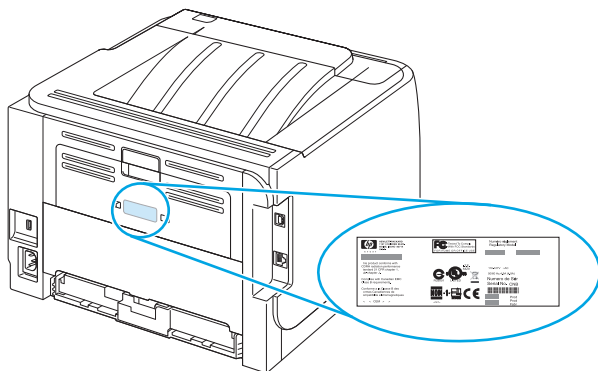
Рисунок 1-2 Принтер HP LaserJet P2035n



-
- 1 Порт Hi-speed USB 2.0
 - 2 Мережевий порт RJ.45
-

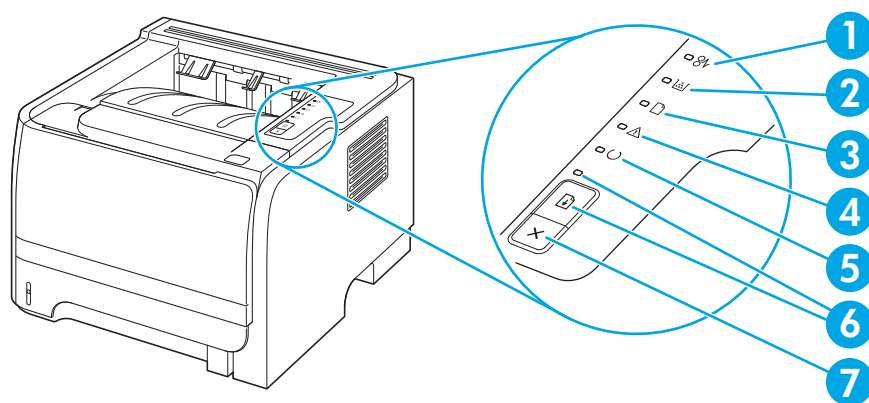
Розміщення етикетки із назвою моделі і серійним номером

Етикетка, на якій зазначено назву моделі та серійний номер, розміщена на задній кришці пристрою.




2 Панель керування

Панель керування принтера має шість індикаторів і дві кнопки. Комбінації блимать індикаторів допомагають ідентифікувати стан принтера.



1	Індикатор застрягання: Вказує, що в принтері відбулося застрягання носія
2	Індикатор тонера: Світиться, коли у картриджі закінчується тонер. Індикатор тонера блимає, коли картридж витягнуто з принтера.
3	Індикатор відсутності паперу: Вказує на відсутність паперу у принтері
4	Індикатор уваги: Вказує, що відкрито кришку доступу до картриджів, або ж на інші помилки
5	Індикатор готовності: Вказує на готовність принтера до друку
6	Клавiша та індикатор Далі.
7	Клавiша Скасувати: Щоб скасувати поточне завдання друку, натисніть клавiшу Скасувати.

 **ПРИМІТКА.** Для отримання інформації про комбінації індикаторів стану див. [Комбінації індикаторів стану на сторінці 81.](#)

3 Програмне забезпечення для Windows

- [Підтримувані операційні системи для Windows](#)
- [Підтримувані драйвери принтерів для Windows](#)
- [Пріоритети налаштувань друку](#)
- [Зміна налаштувань драйвера принтера для Windows](#)
- [Видалення програмного забезпечення для Windows](#)
- [Підтримувані службові програми для Windows](#)
- [Підтримувані мережеві службові програми для Windows](#)
- [Програмне забезпечення для інших операційних систем](#)

Підтримувані операційні системи для Windows

Виріб підтримує такі операційні системи Windows:

- Windows XP (32-бітна та 64-бітна)
- Windows Server 2003 (32-бітна та 64-бітна)
- Windows 2000
- Windows Vista (32-бітна та 64-бітна)

Підтримувані драйвери принтерів для Windows

Пристрій постачається із централізованим драйвером принтера.

До драйверів принтера додається інтерактивна довідка, де подано інструкції до типових завдань друку, а також опис кнопок, прапорців та розкривних списків, що містяться у драйвері принтера.

Пріоритети налаштувань друку

Зміни до налаштувань друку мають свої пріоритети залежно від того, де їх внесено:



ПРИМІТКА. Назви команд та діалогових вікон можуть різнитися залежно від програми.

- **Вікно діалогу Page Setup (Параметри сторінки):** Щоб відкрити це вікно, у меню **File** (Файл) прикладної програми виберіть **Page Setup** (Параметри сторінки) або подібну команду. Зміни, внесені тут, переважають усі інші налаштування, зроблені деінде.
- **Вікно діалогу Print (Друк):** Щоб відкрити це вікно, у меню **File** (Файл) прикладної програми виберіть **Print** (Друк), **Print Setup** (Параметри друку) або подібну команду. Налаштування, змінені у вікні діалогу **Print** (Друк), мають нижчий пріоритет і *не* переважають налаштувань, зроблених у вікні діалогу **Page Setup** (Параметри сторінки).
- **Вікно діалогу Printer Properties (Властивості принтера) (драйвер принтера):** Щоб відкрити вікно драйвера принтера, у вікні діалогу **Print** (Друк) натисніть **Properties** (Властивості). Зміни, внесені у вікні діалогу **Printer Properties** (Властивості принтера) не переважають налаштувань, зроблених у будь-якому іншому місці.
- **Стандартні налаштування драйвера принтера:** Стандартні налаштування драйвера принтера визначають, які налаштування використовувати для всіх завдань друку, *якщо* у вікнах діалогу **Page Setup** (Параметри сторінки), **Print** (Друк), чи **Printer Properties** (Властивості принтера) не внесено жодних змін.

Зміна налаштувань драйвера принтера для Windows

Зміна параметрів для всіх завдань друку до закриття програми	Зміна параметрів за замовчуванням для усіх завдань друку	Зміна параметрів конфігурації виробу
<ol style="list-style-type: none">1. В меню File (Файл) програми клацніть Print (Друк).2. Виберіть драйвер, після чого натисніть Properties (Властивості) або Preferences (Установки). <p>Процедура може відрізнятися; це - найбільш типова.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP та Windows Server 2003 (вигляд меню Start (Пуск) за замовчуванням): Натисніть Start (Пуск), а тоді - Printers and Faxes (Принтери й факси). або Windows 2000, Windows XP та Windows Server 2003 (класичний вигляд меню Start (Пуск)): Натисніть Start (Пуск), виберіть Settings (Налаштування), а тоді - Printers (Принтери). або Windows Vista: Натисніть Start (Пуск), виберіть Control Panel (Панель керування), а тоді у категорії Hardware and Sound (Устаткування й звук) клацніть Printer (Принтер).2. Клацніть правою кнопкою миші на піктограмі драйвера, після чого натисніть Printing Preferences (Настройка друку).	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP та Windows Server 2003 (вигляд меню Start (Пуск) за замовчуванням): Натисніть Start (Пуск), а тоді - Printers and Faxes (Принтери й факси). або Windows 2000, Windows XP та Windows Server 2003 (класичний вигляд меню Start (Пуск)): Натисніть Start (Пуск), виберіть Settings (Налаштування), а тоді - Printers (Принтери). або Windows Vista: Натисніть Start (Пуск), виберіть Control Panel (Панель керування), а тоді у категорії Hardware and Sound (Устаткування й звук) клацніть Printer (Принтер).2. Клацніть правою кнопкою миші на піктограмі драйвера, після чого натисніть Properties (Властивості).3. Клацніть вкладку Device Settings (Параметри пристрою).

Видалення програмного забезпечення для Windows

1. В меню **Пуск** виберіть **Усі програми**.
2. Натисніть **HP**, а тоді виберіть назву виробу.
3. Виберіть параметр видалення виробу, а тоді дотримуйтеся екранних вказівок для видалення програмного забезпечення.

Підтримувані службові програми для Windows

Програмне забезпечення сигналів стану

Програмне забезпечення сигналів стану надає інформацію про поточний стан виробу.

Програмне забезпечення також виводить спливні повідомлення у разі певних подій, наприклад порожній лоток або несправність пристрою. Повідомлення включає інформацію для усунення несправності.

Підтримувані мережеві службові програми для Windows

Вбудований веб-сервер

Цей пристрій обладнано вбудованим веб-сервером, який забезпечує доступ до інформації про пристрій та мережу. Ця інформація з'являється у веб-браузері, наприклад Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari або Firefox.

Вбудований веб-сервер знаходиться на пристрої. Його не потрібно завантажувати на мережевий сервер.

Вбудований веб-сервер забезпечує пристрою такий інтерфейс, який може використовувати будь-хто, маючи комп'ютер, під'єднаний до мережі, та стандартний веб-браузер. Не потрібно встановлювати чи налаштовувати спеціальне програмне забезпечення, проте на комп'ютері слід мати підтримуваний веб-браузер. Щоб отримати доступ до вбудованого веб-сервера, введіть IP-адресу пристрою у полі адреси браузера. (Щоб знайти IP-адресу, надрукуйте сторінку конфігурації. Додаткову інформацію про друк сторінки конфігурації, див. у розділі [Друк інформаційних сторінок на сторінці 60](#)).

Програмне забезпечення для інших операційних систем

ОС	Програмне забезпечення
UNIX	<p>Щоб завантажити типові скрипти HP UNIX, виконайте такі кроки.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Завітайте на сторінку www.hp.com і натисніть Software & Driver Download (Завантаження програмного забезпечення та драйверів).2. У полі назви виробу введіть назву пристрою.3. У списку операційних систем натисніть UNIX.4. Завантажте потрібний файл чи файли.
Linux	<p>Інформацію можна знайти на веб-сайті www.hp.com/go/linuxprinting.</p>

4 Використання виробу з системою Macintosh

- [Програмне забезпечення для Macintosh](#)
- [Використання функцій драйвера принтера Macintosh](#)

Програмне забезпечення для Macintosh

Підтримувані операційні системи для Macintosh

Виріб підтримує такі операційні системи Macintosh:

- Mac OS X V10.3, V10.4, V10.5 та пізніші версії



ПРИМІТКА. Для версій Mac OS X V10.4 та пізніших підтримуються комп'ютери Mac з процесорами PPC та Intel® Core™.

Зміна налаштувань драйвера принтера для Macintosh

Зміна параметрів для всіх завдань друку до закривання програми	Зміна параметрів за замовчуванням для усіх завдань друку	Зміна параметрів конфігурації пристрою
<ol style="list-style-type: none">1. В меню File (Файл) клацніть Print (Друк).2. Внесіть потрібні зміни параметрів у різних меню.	<ol style="list-style-type: none">1. В меню File (Файл) клацніть Print (Друк).2. Внесіть потрібні зміни параметрів у різних меню.3. У меню Presets (Попередні налаштування) клацніть Save as (Зберегти як) і введіть назву для налаштування. <p>Ці параметри зберігаються в меню Presets (Попередні налаштування). Щоб використовувати нові налаштування, необхідно щоразу, коли Ви відкриваєте програму і друкуєте, вибирати збережені попередні налаштування.</p>	<p>Mac OS X V10.3 або Mac OS X V10.4:</p> <ol style="list-style-type: none">1. У меню Apple клацніть System Preferences (Системні установки), а тоді Print & Fax (Друк і факс).2. Виберіть пункт Printer Setup (Налаштування принтера).3. Клацніть меню Installable Options (Можливості встановлення). <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. У меню Apple клацніть System Preferences (Системні установки), а тоді Print & Fax (Друк і факс).2. Виберіть пункт Options & Supplies (Можливості та витратні матеріали).3. Клацніть меню Driver (Драйвер).4. Виберіть у списку драйвер та налаштуйте встановлені параметри.

Програмне забезпечення для комп'ютерів Macintosh

Службова програма HP Printer Utility

Використовуйте HP Printer Utility для налаштування функцій пристрою, які недоступні у драйвері принтера.

Можна скористатися HP Printer Utility, якщо пристрій під'єднано за допомогою універсальної послідовної шини (USB) або до мережі через протокол TCP/IP.

Запуск службової програми HP Printer Utility

Mac OS X V10.3 або Mac OS X V10.4:	<ol style="list-style-type: none">1. Відкрийте програму пошуку, клацніть Applications (Прикладні програми), виберіть Utilities (Службові програми), а тоді двічі клацніть Printer Setup Utility (Службова програма налаштування принтера).2. Виберіть виріб, який потрібно налаштувати, а тоді клацніть Utility (Службова програма).
Mac OS X V10.5	<p>▲ У меню Printer (Принтер) виберіть пункт Printer Utility.</p> <p>або</p> <p>У параметрі Print Queue (Черга друку) виберіть піктограму Utility (Службова програма).</p>

Підтримувані службові програми для Macintosh

Вбудований веб-сервер

Цей пристрій обладнано вбудованим веб-сервером, який забезпечує доступ до інформації про пристрій та мережу. Ця інформація з'являється у веб-браузері, наприклад Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari або Firefox.

Вбудований веб-сервер знаходиться на пристрої. Його не потрібно завантажувати на мережевий сервер.

Вбудований веб-сервер забезпечує пристрою такий інтерфейс, який може використовувати будь-хто, маючи комп'ютер, під'єднаний до мережі, та стандартний веб-браузер. Не потрібно встановлювати чи налаштовувати спеціальне програмне забезпечення, проте на комп'ютері слід мати підтримуваний веб-браузер. Щоб отримати доступ до вбудованого веб-сервера, введіть IP-адресу пристрою у полі адреси браузера. (Щоб знайти IP-адресу, надрукуйте сторінку конфігурації. Додаткову інформацію про друк сторінки конфігурації, див. у розділі [Друк інформаційних сторінок на сторінці 60](#)).

Використання функцій драйвера принтера Macintosh

Друк

Створення та використання попередніх налаштувань друку для Macintosh

Використовуйте попередні налаштування друку, щоб зберегти поточні налаштування драйвера для повторного використання.

Як створити попереднє налаштування друку

1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Виберіть драйвер.
3. Виберіть параметри друку.
4. У вікні **Presets** (Попередні налаштування) натисніть **Save As...** (Зберегти як...) і введіть назву попереднього налаштування.
5. Клацніть **OK**.

Використання попередніх налаштувань друку

1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Виберіть драйвер.
3. У вікні **Presets** (Попередні налаштування) виберіть потрібне налаштування.



ПРИМІТКА. Щоб скористатися стандартними налаштуваннями драйвера принтера, виберіть значення **Standard** (Стандартні).

Зміна розміру документів та друк на папері розміру, встановленого користувачем

Можна змінювати масштаб документа за розміром паперу.


1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Відкрийте меню **Paper Handling** (Параметри паперу).
3. В області для **Destination Paper Size** (Цільовий розмір паперу) виберіть **Scale to fit paper size** (Змінити масштаб за розміром паперу), після чого виберіть розмір у розкритому списку.
4. Якщо Ви хочете використовувати лише папір, менший за документ, виберіть **Scale down only** (Лише зменшувати масштаб).

Друк титульної сторінки

Можна надрукувати окрему титульну сторінку для документа, яка міститиме повідомлення (наприклад "Конфіденційно").

1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Виберіть драйвер.

3. Відкрийте меню **Cover Page** (Титульна сторінка) і вкажіть, коли друкувати титульну сторінку: **Before Document** (Перед документом) чи **After Document** (Після документу).
4. У меню **Cover Page Type** (Тип титульної сторінки) виберіть повідомлення, яке слід надрукувати на титульній сторінці.

 **ПРИМІТКА.** Щоб надрукувати порожню титульну сторінку, виберіть значення **Standard** (Стандартна) для параметра **Cover Page Type** (Тип титульної сторінки).

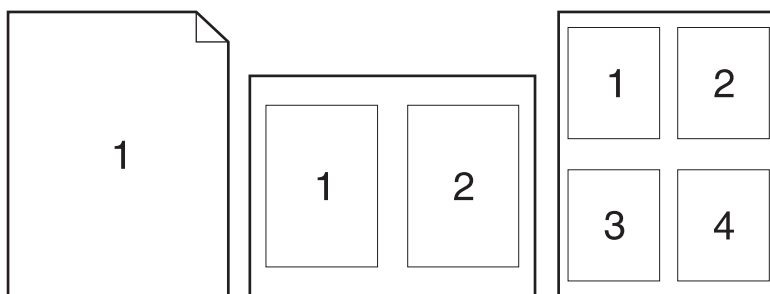
Використання водяних знаків

Водяний знак - це повідомлення типу “Конфіденційно”, яке друкується на фоні кожної сторінки документа.

1. В меню **File** (Файл) натисніть **Print** (Друк).
2. Відкрийте меню **Watermarks** (Водяні знаки).
3. Навпроти параметра **Mode** (Режим) виберіть тип водяного знаку, який слід використовувати. Виберіть **Watermark** (Водяний знак), щоб надрукувати напівпрозоре повідомлення. Виберіть **Overlay** (Перекрити), щоб надрукувати непрозоре повідомлення.
4. Навпроти параметра **Pages** (Сторінки) вкажіть, чи друкувати водяний знак на усіх сторінках чи лише на першій.
5. Навпроти параметра **Text** (Текст) виберіть одне зі стандартних повідомлень або натисніть **Custom** (Власний) та введіть повідомлення у вікні.
6. Налаштуйте решту параметрів.

Друк кількох сторінок на одному аркуші для Macintosh

Можна надрукувати більше однієї сторінки на одному аркуші. Ця функція дозволяє в економний спосіб друкувати чернетки.



1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Виберіть драйвер.
3. Відкрийте меню **Layout** (Компонування).
4. Навпроти параметра **Pages per Sheet** (Сторінок на аркуш) виберіть кількість сторінок, яку необхідно надрукувати на одному аркуші (1, 2, 4, 6, 9 або 16).

5. Навпроти параметра **Layout Direction** (Напрямок компонування) виберіть послідовність та розташування сторінок на аркуші.
6. Навпроти параметра **Borders** (Поля) виберіть тип поля для друку навколо кожної сторінки на аркуші.

Друк з обох боків аркуша (двосторонній друк)

Двосторонній друк вручну

1. У один із лотків покладіть папір у кількості, достатній для виконання завдання друку. Використовуючи папір спеціальних типів, наприклад друковані бланки, завантажуйте його в такий спосіб:
 - У лоток 1 завантажте друковані бланки лицьовою стороною догори, так щоб аркуші були спрямовані у виріб верхнім краєм.
 - В усі інші лотки завантажте друковані бланки лицьовою стороною донизу і так, щоб верхній край аркуша був розміщений спереду лотка.
2. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
3. У меню **Finishing** (Обробка) виберіть параметр **Manually Print on 2nd Side** (Обертання вручну для друку на зворотній стороні).
4. Натисніть **Print** (Друк). Дотримуйтесь вказівок у спливному вікні, що відобразиться на екрані комп'ютера перед тим, як вихідний стос буде розміщено у лотку 1 для виконання друку з іншого боку.
5. Вийміть із виробу усі порожні сторінки, що знаходяться у лотку 1.
6. Вставте стос із друком лицьовою стороною догори у лоток 1, так щоб аркуші були спрямовані у виріб верхнім краєм. Друк на іншому боці *повинен* виконуватись із лотка 1.
7. Якщо з'явиться відповідна підказка, натисніть на панелі керування принтера відповідну кнопку, щоб продовжити друк.

Використання меню **Services** (Послуги)

Якщо пристрій під'єднано до мережі, скористайтеся меню **Services** (Послуги), щоб отримати доступ до інформації про пристрій та витратні матеріали.

1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Відкрийте меню **Services** (Послуги).
3. Щоб відкрити вбудований веб-сервер і здійснити технічне обслуговування, виконайте наступні дії:
 - a. Виберіть **Device Maintenance** (Технічне обслуговування пристрою).
 - b. Виберіть завдання у розкритому списку.
 - v. Клацніть **Launch** (Запустити).
4. Щоб перейти до різних веб-вузлів підтримки для цього пристрою, виконайте наступні дії:

- а.** Виберіть **Services on the Web** (Веб-послуги).
- б.** Виберіть **Internet Services** (Інтернет-послуги), а потім варіант з розкритого списку.
- в.** Клацніть **Go!** (Перейти!).

5 Можливості підключення

- [З'єднання USB та паралельне з'єднання](#)
- [Конфігурація мережі](#)

З'єднання USB та паралельне з'єднання

1. Вставте компакт-диск із програмним забезпеченням у привод для читання компакт-дисків комп'ютера.
2. Якщо програма інсталяції не запуститься автоматично, перейдіть до вмісту компакт-диску і запустіть файл SETUP.EXE.
3. Дотримуйтесь вказівок на екрані.


 **ПРИМІТКА.** Під час встановлення з'явиться підказка щодо під'єднання паралельного або USB-кабелю.

Рисунок 5-1 Паралельне з'єднання

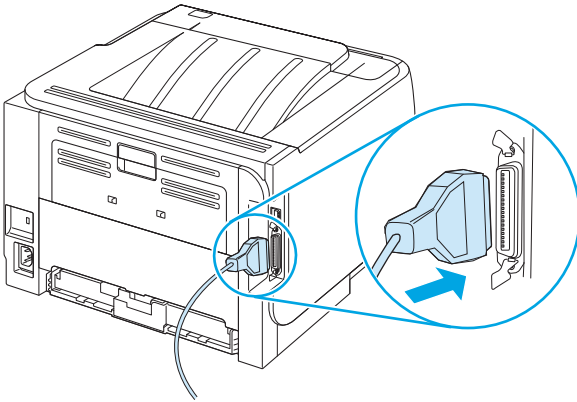
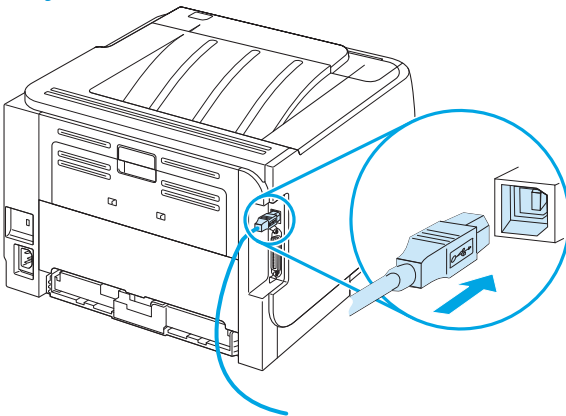


Рисунок 5-2 З'єднання USB



Конфігурація мережі

Можливо, знадобиться налаштувати на пристрої певні параметри мережі. Ці параметри можна налаштувати із вбудованого веб-сервера.

Підтримувані мережеві протоколи

Пристрій підтримує мережевий протокол TCP/IP. Це найширше визнаний та застосовуваний мережевий протокол. Багато мережевих служб використовують цей протокол. Пристрій також підтримує протоколи IPv4 та IPv6. У таблицях подано перелік протоколів та служб, які підтримуються цим пристроєм.

Таблиця 5-1 Друк

Назва служби	Опис
port9100 (прямий режим)	Служба друку
Демон принтера (LPD)	Служба друку

Таблиця 5-2 Виявлення мережевого пристрою

Назва служби	Опис
SLP (Протокол пошуку служби - Service Location Protocol)	Протокол виявлення пристроїв, використовується для знаходження та налаштування мережевих пристроїв. Використовується здебільшого Microsoft-орієнтованим програмним забезпеченням.
mDNS (multicast Domain Name Service - відомий також як "Rendezvous" або "Bonjour")	Протокол виявлення пристроїв, використовується для знаходження та налаштування мережевих пристроїв. Використовується здебільшого Apple Macintosh-орієнтованим програмним забезпеченням.

Таблиця 5-3 Повідомлення та керування

Назва служби	Опис
HTTP (hypertext transfer protocol - протокол передачі гіпертексту)	Дозволяє веб-браузерам обмінюватись даними із вбудованим веб-сервером.
EWS (embedded Web server - вбудований веб-сервер)	Дозволяє користувачеві керувати пристроєм за допомогою веб-браузера.
SNMP (simple network management protocol - простий протокол керування мережею)	Використовується мережевими програмами для керування пристроєм. Підтримуються об'єкти SNMP V1, V2 та об'єкти стандарту MIB-II (Management Information Base).

Таблиця 5-4 IP-адресування

Назва служби	Опис
DHCP (dynamic host configuration protocol - протокол динамічної конфігурації мережевої адреси)	Для автоматичного присвоєння IP-адреси. Сервер DHCP надає пристроєві IP-адресу. Зазвичай отримання IP-адреси від сервера DHCP не вимагає жодного втручання до налаштувань пристрою з боку користувача.
BOOTP (bootstrap protocol - протокол завантаження)	Для автоматичного присвоєння IP-адреси. Сервер BOOTP надає пристроєві IP-адресу. Щоб присвоїти пристрою IP-адресу зі сервера BOOTP, адміністратор повинен ввести апаратну MAC-адресу пристрою.
AutoIP	Для автоматичного присвоєння IP-адреси. Якщо сервери DHCP та BOOTP відсутні, ця служба дає змогу генерувати унікальну IP-адресу для пристрою.

Встановлення пристрою в мережі

У такій конфігурації пристрій під'єднується безпосередньо до мережі, і його можна налаштувати так, щоб усі комп'ютери з мережі могли друкувати на ньому безпосередньо.



ПРИМІТКА. Це рекомендоване мережеве налаштування для пристрою.

1. Перед увімкненням підключіть пристрій безпосередньо до мережі, під'єднавши мережевий кабель до мережевого порту пристрою.
2. Увімкніть пристрій, зачекайте 2 хвилини, а тоді надрукуйте сторінку конфігурації з панелі керування.



ПРИМІТКА. Перед тим як перейти до наступного кроку, перевірте, чи на сторінці конфігурації вказано IP-адресу. Якщо ні, надрукуйте сторінку конфігурації ще раз.

3. Вставте компакт-диск пристрою в комп'ютер. Якщо програма встановлення не запускається, знайдіть на компакт-диску файл setup.exe і двічі клацніть ім'я файлу.
4. Дотримуйтеся вказівок програми встановлення.



ПРИМІТКА. Коли з'явиться підказка програми встановлення про введення мережевої адреси, введіть IP-адресу зі сторінки конфігурації, надрукованої перед запуском програми встановлення, або виконайте пошук пристрою в мережі.

5. Зачекайте до завершення процесу встановлення.

Конфігурація виробу в мережі

Перегляд або зміна мережевих параметрів

Для перегляду чи зміни налаштувань IP можна використовувати вбудований веб-сервер.

1. Надрукуйте сторінку конфігурації та знайдіть IP-адресу.
 - Якщо використовується протокол IPv4, IP-адреса містить лише цифри. Вона має формат:

xx . xx . xx . xxx

- Якщо використовується протокол IPv6, IP-адреса має вигляд шістнадцяткової комбінації літер і цифр. Вона має формат:

xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx

2. Введіть IP-адресу в адресному рядку Інтернет-браузера, щоб відкрити вбудований веб-сервер.
3. Виберіть вкладку **Networking** (Робота в мережі), щоб отримати відомості про мережу. За потреби параметри можна змінити.

Встановлення або зміна мережевого пароля

Для встановлення або зміни мережевого пароля використовується вбудований веб-сервер.

1. Відкрийте вбудований веб-сервер і натисніть вкладку **Робота в мережі**.
2. У лівій частині вікна натисніть кнопку **Пароль**.



ПРИМІТКА. Якщо пароль був попередньо встановлений, відобразиться запит щодо його введення. Введіть пароль і натисніть кнопку **Прийняти**.

3. В області **Device Password (Пароль пристрою)** введіть новий пароль у полі **Пароль** та **Confirm Password (Підтвердити пароль)**.
4. Внизу вікна для збереження пароля натисніть кнопку **Прийняти**.

IP-адреса

IP-адресу пристрою можна налаштувати вручну або автоматично за допомогою служб DHCP, BootP або AutoIP.

Щоб змінити IP-адресу вручну, використайте вкладку **Networking** (Робота в мережі) у вбудованому веб-сервері.

Налаштування швидкості з'єднання

Скористайтеся вкладкою **Networking** (Робота в мережі) у вбудованому веб-сервері, щоб за потреби налаштувати швидкість з'єднання.

Якщо неправильно змінити параметр швидкості з'єднання, це може перешкодити з'єднанню пристрою з іншими мережевими пристроями. У більшості випадків потрібно залишити автоматичний режим. Внесення змін може призвести до вимкнення і ввімкнення живлення. Зміни потрібно вносити тільки в режимі очікування.

6 Папір та носії друку

- [Використання паперу та носіїв](#)
- [Підтримувані розміри паперу та інших носіїв друку](#)
- [Нестандартні розміри паперу](#)
- [Підтримувані типи паперу та інших носіїв друку](#)
- [Ємність вхідних і вихідних лотків](#)
- [Вказівки з використання спеціального паперу та носіїв](#)
- [Завантаження лотків](#)
- [Налаштування лотків](#)
- [Використання параметрів виходу паперу](#)


Використання паперу та носіїв

Цей виріб підтримує широкий діапазон паперу та інших носіїв відповідно до вказівок даного посібника користувача. Папір або носії, що не відповідають цим вказівкам, можуть призвести до виникнення таких несправностей:

- Погана якість друку
- Часті застрягання
- Передчасне зношування виробу, необхідність ремонту

Щоб отримати найкращі результати, використовуйте тільки універсальні або призначені для лазерного друку папір і матеріали HP. Не використовуйте папір або носії друку, призначені для струменевих принтерів. Компанія HP не може рекомендувати використання носіїв інших торгових марок, оскільки HP не може контролювати їх якість.

Можлива ситуація, коли папір відповідає всім вимогам, наведеним у цьому посібнику користувача, проте якість друку є незадовільною. Це може бути результатом неправильного зберігання, неприйнятних рівнів температури та/або вологості, або інших змінних умов, що не залежать від компанії HP.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Використання паперу або носіїв друку, що не відповідають вимогам HP, може призвести до поломки виробу. Умови гарантії HP та угоди про обслуговування не поширюються на усунення такої поломки.

Підтримувані розміри паперу та інших носіїв друку

Цей виріб підтримує кілька розмірів паперу і адаптується до різних носіїв друку.



ПРИМІТКА. Щоб отримати оптимальні результати, перед виконанням друку у драйвері принтера виберіть правильний розмір і тип паперу.

Таблиця 6-1 Підтримувані розміри паперу та інших носіїв друку

Розмір і параметри	Лоток 1	Лоток 2
Letter 216 x 279 мм	✓	✓
Legal 216 x 356 мм	✓	✓
A4 210 x 297 мм	✓	✓
A5 148 x 210 мм	✓	✓
A6 105 x 148 мм (4,1 x 5,8 дюймів)	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 мм	✓	✓
Executive 184 x 267 мм	✓	✓
Postcard (JIS) 100 x 148 мм	✓	
Double Postcard (JIS) 148 x 200 мм	✓	
16K 184 x 260 мм	✓	
16K 195 x 270 мм	✓	
16K 197 x 273 мм	✓	
8,5 x 13 216 x 330 мм	✓	✓
Конверт Commercial #10 105 x 241 мм	✓	

Таблиця 6-1 Підтримувані розміри паперу та інших носіїв друку (продовження)

Розмір і параметри	Лоток 1	Лоток 2
Конверт B5 ISO 176 x 250 мм	✓	
Конверт C5 ISO 162 x 229 мм	✓	
Конверт DL ISO 110 x 220 мм	✓	
Конверт Monarch 98 x 191 мм	✓	
Спеціальний від 76 x 127 мм до 216 x 356 мм (від 3,0 x 5,0 дюймів до 8,5 x 14 дюймів)	✓	

Нестандартні розміри паперу

Виріб може використовувати широкий діапазон розмірів паперу. Підтримувані нестандартні розміри – це розміри, які підпадають під обмеження мінімального та максимального параметрів виробу, але які не увійшли до таблиці підтримуваних розмірів паперу. Використовуючи підтримуваний нестандартний розмір, вкажіть цей розмір у драйвері принтера та завантажте папір до лотка, який підтримує нестандартні розміри.

Підтримувані типи паперу та інших носіїв друку

Для перегляду повного переліку оригінального паперу марки HP для цього виробу відвідайте веб-сайти www.hp.com/support/ljp2030series.

Тип паперу (драйвер принтера)	Лоток 1	Лоток 2
Звичайний папір	✓	✓
Легкий 60–74 г/м ²	✓	✓
Середньої ваги (96–110 г/м ²)	✓	✓
Цупкий (111–130 г/м ²)	✓	✓
Дуже цупкий (131–175 г/м ²)	✓	
Прозора плівка	✓	✓
Наклейки	✓	
Друкований бланк	✓	✓
Попередньо друковані форми	✓	✓
Перфорований	✓	✓
Кольоровий	✓	✓
Цупкий	✓	✓
Високосортний	✓	✓
Вторинної переробки	✓	✓
Конверт	✓	
Універсальний папір HP Multipurpose Paper	✓	✓
Офісний папір HP Office paper	✓	✓
Папір HP LaserJet	✓	✓
Папір HP Premium Choice	✓	✓

Ємність вхідних і вихідних лотків

Вхідний або вихідний лоток	Тип паперу	Специфікації	Кількість
Лоток 1	Папір	Діапазон: 60 г/м ² - 200 г/м ² високосортного паперу	Максимальна висота стосу: 5 мм Відповідає 50 аркушам високосортного паперу вагою 75 г/м ²
	Конверти	Менший за діапазон від 60 г/м ² до 90 г/м ² високосортного паперу	До 10 конвертів
	Наклейки	Максимальна товщина - 0,23 мм	Максимальна висота стосу: 5 мм
	Прозорі плівки	Мінімальна товщина - 0,13 мм	Максимальна висота стосу: 5 мм
Лоток 2	Папір	Діапазон: 60 г/м ² - 135 г/м ² високосортного паперу	Відповідає 250 аркушам високосортного паперу вагою 75 г/м ²²⁰ Максимальна висота стосу для паперу розміру А6: 15 мм (0,59 дюйма)
	Прозорі плівки	Мінімальна товщина - 0,13 мм	Максимальна висота стосу: 26 мм
Стандартний верхній відсік	Папір		До 125 аркушів високосортного паперу вагою 75 г/м ²

Вказівки з використання спеціального паперу та носіїв

Цей виріб підтримує друк на спеціальних носіях. Для досягнення бажаного результату дотримуйтеся таких вказівок. Використовуючи спеціальні папір або носії, переконайтеся, що у драйвері принтера встановлені тип і розмір задля досягнення найкращих результатів друку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Принтери HP LaserJet використовують термофіксатори, щоб зв'язати сухі частки тонера з папером у вигляді надчітких крапок. Папір, розроблений для лазерних принтерів HP, є стійким до таких екстремальних значень температури. Використання паперу для струменевих принтерів, який не розроблявся для цієї технології, може виявитися шкідливим для принтера.

Тип носія	Дозволено	Заборонено
Конверти	<ul style="list-style-type: none">• Конверти необхідно зберігати у рівному горизонтальному положенні.• Переконайтеся, що шов простягається до кута вздовж всього конверта.• Використовуйте конверти зі знімними клейовими смугами, які допускаються до використання у лазерних принтерах.	<ul style="list-style-type: none">• Не використовуйте конверти, що мають зморшки, дірки, зліплені між собою чи мають інші пошкодження.• Не використовуйте конверти із застібками, замками, віконцями або обгортками.• Не використовуйте клейкі або синтетичні матеріали.
Наклейки	<ul style="list-style-type: none">• Використовуйте лише наклейки, що щільно прилягають одна до одної.• Використовуйте наклейки, що лежать рівно.• Використовуйте лише цілі аркуші наклейок.	<ul style="list-style-type: none">• Не використовуйте наклейки зі зморшками, бульбашками або іншими пошкодженнями.• Не друкуйте на неповних аркушах наклейок.
Прозорі плівки	<ul style="list-style-type: none">• Використовуйте лише прозорі плівки, призначені для використання з лазерними принтерами.• Після вилучення плівок з виробу розташуйте їх на рівній поверхні.	<ul style="list-style-type: none">• Не використовуйте прозорі носії, які не призначені для лазерних принтерів.
Бланки або попередньо роздруковані форми	<ul style="list-style-type: none">• Використовуйте лише бланки або попередньо роздруковані форми, призначені для лазерних принтерів.	<ul style="list-style-type: none">• Не використовуйте бланки з випуклими або металевими літерами.
Важкий папір	<ul style="list-style-type: none">• Використовуйте лише важкий папір, призначений для лазерних принтерів та який відповідає ваговим характеристикам для цього виробу.	<ul style="list-style-type: none">• Не використовуйте папір, який є важчим за характеристики носія для цього виробу, якщо це не папір HP, що був затверджений для використання.
Глянцевий папір або папір з покриттям	<ul style="list-style-type: none">• Використовуйте лише глянцевий папір і папір з покриттям, які призначені для лазерних принтерів.	<ul style="list-style-type: none">• Не використовуйте глянцевий папір і папір з покриттям, розроблені для струменевих принтерів

Завантаження лотків

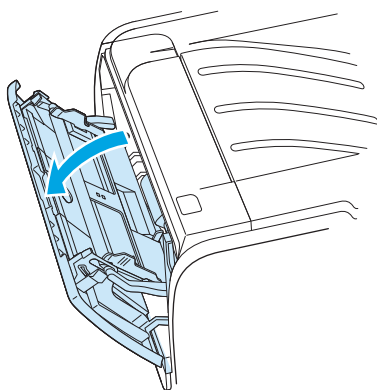
Орієнтація паперу під час завантаження лотків

Якщо використовується папір, що вимагає спеціальної орієнтації, завантажуйте його відповідно до інформації, поданої у нижчевикладеній таблиці.

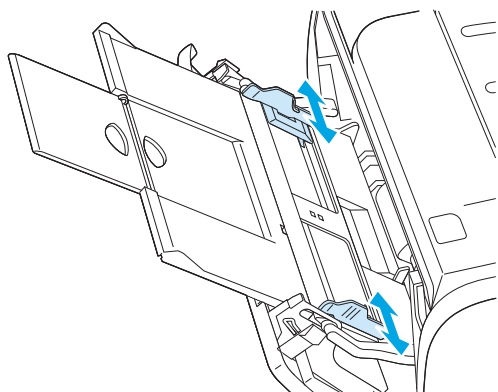
Лоток	Односторонній друк	Друк на конвертах
Лоток 1	Лицьовою стороною догори Верхній край спрямований у виріб	Лицьовою стороною конверта догори Короткий край із поштовою маркою спрямований у виріб
Лоток 2	Лицьовою стороною донизу Верхній край розміщений спереду лотка	Для друку конвертів використовуйте лише лоток 1

Лоток 1

Доступ до лотка 1 здійснюється з передньої панелі принтера.

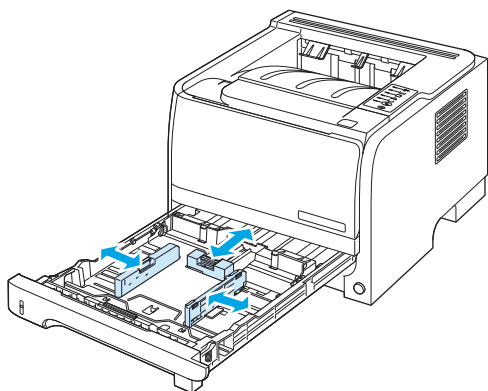



Направляючі носія гарантують, що носій буде правильно подано у принтер і надрукована сторінка не буде перекошена (носій не вигнутий). При завантаженні носія встановіть напрямні для носіїв відповідно до ширини використовуваного носія.



Лоток 2

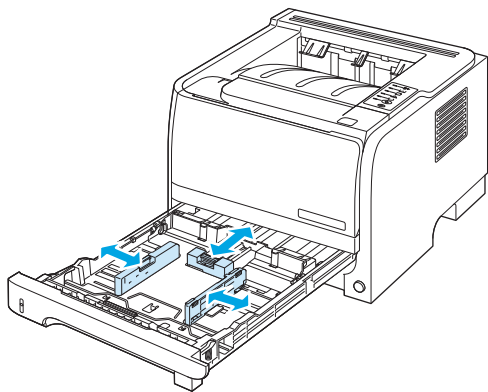
Напрямні носія гарантують, що носій буде правильно подано у принтер і надрукована сторінка не буде перекошена. Лоток 2 має бічні та задню напрямні носія. Завантажуючи носій, встановіть напрямні для відповідно до ширини носія, що використовується.



 **ПРИМІТКА.** Додаючи нові носії, витягніть усі носії із вхідного лотка, складіть їх разом і вирівняйте отриманий стос. Це допоможе зменшити ризик застрягання носія і запобігти втягуванню принтером кількох аркушів носія одночасно.

Завантаження паперу розміру А6

Завантажуючи папір розміру А6, відрегулюйте довжину, відсунувши вперед лише центральну панель задньої напрямної носія.



Ручна подача

Ручну подачу можна використовувати при друці на змішаних носіях. Наприклад, ручну подачу можна використовувати для друку на конверті, а потім на носії формату „letter”, потім знову на конверті і так далі. Завантажуйте конверти у лоток 1 і бланки у лоток 2.

Для друку з ручною подачею відкрийте „Властивості” принтера чи „Настройка принтера”, а потім виберіть **Ручна подача (лоток 1)** з випадаючого списку **Лоток подачі**. Увімкнувши ручну подачу, натисніть кнопку [Далі](#), щоб почати друк.

Налаштування лотків

Для налаштування лотків відповідно до типу та розміру паперу використовуйте драйвер принтера або вбудований веб-сервер.

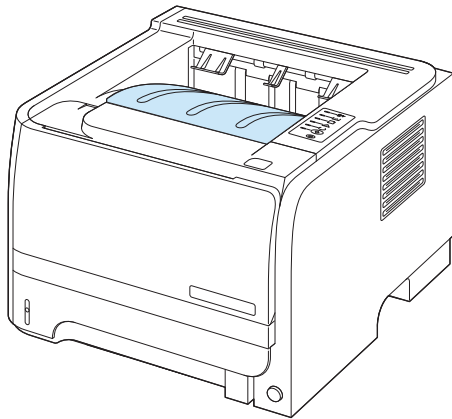
Драйвер принтера	Виберіть вкладку Paper/Quality (Папір/Якість) і вкажіть тип та розмір у розділі Paper Options (Параметри паперу).
Вбудований веб-сервер	Виберіть вкладку Settings (Параметри) і клацніть у лівій частині вікна параметр Paper Handling (Використання паперу).

Використання параметрів виходу паперу

Виріб має два розміщення виходу паперу: верхній (стандартний) вихідний відсік та прямий тракт подачі паперу (задній вихідний відсік).

Друк із використанням верхнього (стандартного) вихідного відсіку

Верхній вихідний відсік приймає папір лицьовою стороною донизу у правильному порядку. Верхній вихідний відсік слід використовувати для виконання більшості завдань друку, у тому числі і друку на прозорих плівках. Для використання верхнього вихідного відсіку переконайтеся, що прямий тракт подачі паперу закрито. Для уникнення застрягань не відкривайте і не закривайте прямий тракт подачі паперу під час того, як виріб виконує друк.



Друк із використанням прямого тракту подачі паперу (задній вихідний відсік)

Пристрій завжди використовує прямий тракт подачі паперу, якщо він відкритий. Папір виходить лицьовою стороною. останньою сторінкою згори (у зворотному порядку).

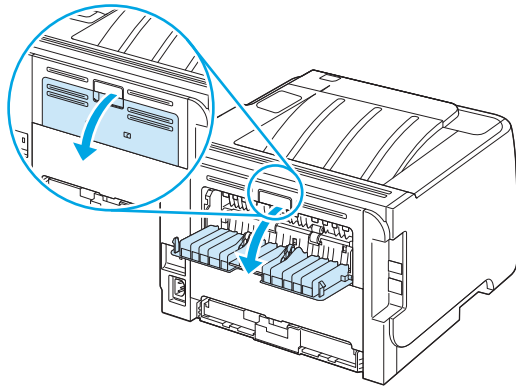
Друк з лотка 1 на задній вихідний відсік забезпечує найбільш пряме проходження. Відкриття прямого тракту подачі паперу може покращити виконання друку для таких типів паперу:

- Конверти
- Наклейки
- Невеликий папір спеціального розміру
- Поштові листівки
- Папір, цупкіший, ніж 120 г/м²

Щоб відкрити прямий тракт подачі паперу, потягніть задню кришку донизу за ручку у її верхній частині.



ПРИМІТКА. Відкривайте прямий тракт подачі паперу, а не кришку вивільнення документа, що застряг.



7 Використання функцій виробу

- [EconoMode \(Економний режим\)](#)
- [Безшумний режим](#)

EconoMode (Економний режим)

Цей виріб пропонує можливість використання режиму EconoMode для друку чорнових варіантів документів. Завдяки використанню параметра EconoMode можна використовувати менше тонера, таким чином знизивши рівень затрат на одну сторінку. Однак використання економного режиму може також погіршити якість друку.

HP не рекомендує постійне застосування параметра EconoMode. Якщо EconoMode застосовується постійно, то ресурс тонера зберігатиметься довше, ніж будуть придатними механічні частини картриджа. Якщо за цих умов якість друку почне знижуватись, необхідно буде встановити новий картридж, не зважаючи на те, що ресурс тонера до кінця не вичерпано.

Режим EconoMode можна увімкнути або вимкнути у будь-який із перелічених далі способів:

- У вбудованому веб-сервері (лише мережева модель) виберіть вкладку **Settings** (Параметри) та елемент **PCL Settings** (Параметри PCL).
- У драйвері принтера Windows відкрийте вкладку **Paper/Quality** (Папір/Якість) і виберіть параметр **EconoMode** (Економний режим).
- У драйвері принтера Macintosh відкрийте випадне меню **Print Quality** (Якість друку).

Безшумний режим

Даний виріб володіє безшумним режимом, що зменшує рівень шуму під час друку. Коли увімкнено безшумний режим, виріб виконує друк повільно.

Щоб увімкнути безшумний режим, виконайте наступні дії.

Windows	<ol style="list-style-type: none">1. Відкрийте вікно Properties (Властивості) драйвера принтера і виберіть вкладку Device Settings (Параметри пристрою).2. У полі Quiet Mode (Безшумний режим) виберіть Enable (Увімкнути).
Macintosh	<ol style="list-style-type: none">1. Відкрийте службову програму HP Printer Utility2. Виберіть Set Quiet Mode (Налаштувати безшумний режим) і натисніть On (Увімк.).3. Натисніть OK.

8 Завдання друку

- [Скасування завдання друку](#)
- [Використовуйте функції драйвера принтера у Windows](#)

Скасування завдання друку

Запит на друк можна зупинити за допомогою панелі керування або програмного забезпечення. Стосовно вказівок про те, як зупинити запит на друк із комп'ютера в мережі див. інтерактивну довідку для відповідного мережевого програмного забезпечення.



ПРИМІТКА. Для очищення черги завдань на друк після скасування завдання, може знадобитись певний час.

Зупинка поточного завдання друку з панелі керування пристрою

- ▲ Натисніть кнопку Скасувати ⊗ на панелі керування.

Зупинка поточного завдання друку за допомогою програмного забезпечення

Під час надсилання завдання на друк на екрані на короткий час відобразиться діалогове вікно, що дає можливість скасувати це завдання друку.

Якщо з програмного забезпечення на виріб було надіслано кілька запитів на друк, вони можуть очікувати у черзі друку (наприклад, у програмі Windows Print Manager). Див. документацію програмного забезпечення для отримання відповідних вказівок щодо скасування запиту на друк з комп'ютера.

Якщо завдання очікує у черзі друку чи у спулере друку, його слід звідти видалити.

- Windows XP та Windows Server 2003 (із використанням стандартного меню Start (Пуск)):**
Натисніть **Start** (Пуск), виберіть **Settings** (Настройки) а тоді натисніть **Printers and Faxes** (Принтери і факси).
або
Windows 2000, Windows XP та Windows Server 2003 (із використанням класичного меню Start (Пуск)): Натисніть **Start** (Пуск), виберіть **Settings** (Настройки) а тоді натисніть **Printers** (Принтери).
або
Windows Vista: Натисніть **Start** (Пуск), виберіть **Control Panel** (Панель керування), а тоді у категорії для **Hardware and Sound** (Обладнання і звук) виберіть **Printer** (Принтер).
- У списку принтерів двічі натисніть назву виробу, щоб відкрити чергу друку або спулера.
- Виберіть завдання друку, яке потрібно скасувати, а потім натисніть **Delete** (Видалити).

Використовуйте функції драйвера принтера у Windows

Відкриття драйвера принтера

Дія	Кроки для виконання
Відкриття драйвера принтера	У меню File (Файл) програми клацніть Print (Друк). Виберіть принтер, після чого клацніть Properties (Властивості) або Preferences (Установки).
Отримання довідки щодо можливостей друку	Натисніть символ ? у правому верхньому кутку вікна драйвера принтера, а тоді виберіть будь-який елемент у драйвері. У спливному вікні відобразиться інформація про вибраний елемент. Або натисніть пункт Help (Довідка), щоб відкрити інтерактивну довідку.

Використання профілів Quick Set

Профілі Quick Set доступні з кожної вкладки драйвера принтера.

Дія	Кроки для виконання
Використання профілів Quick Set	Виберіть один із профілів Quick Sets, а потім натисніть OK , щоб видрукувати завдання із попередньо визначеними настройками.
Створення спеціального профілю Quick Set	a) Виберіть параметри друку для нового профілю Quick Set. b) Введіть ім'я профілю Quick Set, а тоді натисніть Save (Зберегти).

Налаштування параметрів паперу і якості друку

Для виконання перелічених нижче завдань відкрийте драйвер принтера і виберіть вкладку **Paper/Quality** (Папір і якість друку).

Дія	Кроки для виконання
Вибір розміру сторінки	Виберіть розмір у випадному меню Size is (Розмір).
Вибір спеціального розміру сторінки	a) Натисніть Custom (Спеціальний) Відкриється діалогове вікно Custom Paper Size (Спеціальний розмір паперу). b) Введіть назву для спеціального розміру, зазначте розміри і натисніть OK .
Вибір джерела подачі паперу	Виберіть лоток у випадному меню Source is (Джерело).
Вибір типу паперу	Виберіть тип у випадному меню Type is (Тип).
Друк титульних сторінок на нестандартному папері	a) У розділі Paper Options (Параметри паперу) виберіть Use Different Paper/Covers (Використання іншого паперу/обкладинок). b) Виберіть параметр для друку порожньої або попередньо друкованої верхньої чи нижньої обкладинки чи їх обох. Або виберіть параметр друку першої або останньої сторінки на іншому папері. c) Виберіть параметри із випадних списків Source is (Джерело) та Type is (Тип). d) Клацніть OK .
Друк першої і останньої сторінок на нестандартному папері	

Дія	Кроки для виконання
Регулювання роздільної здатності друкованих зображень	У розділі Print Quality (Якість друку) виберіть потрібний параметр у розкритому списку. Для отримання відомостей про кожний із доступних параметрів див. інтерактивну довідку драйвера принтера.
Вибір друку чорнової якості	У розділі Print Quality (Якість друку) виберіть параметр EconoMode (Економний режим).

Налаштування ефектів документа

Для виконання перелічених нижче завдань відкрийте драйвер принтера і виберіть вкладку **Effects** (Ефекти).

Дія	Кроки для виконання
Масштабування сторінки відповідно до вибраного розміру паперу	Натисніть Print document on (Друкувати документ на), а тоді виберіть потрібний розмір у розкритому списку.
Зміна масштабу сторінки у процентному співвідношенні до дійсного розміру	Виберіть % of Normal Size (% нормального розміру) і введіть процентне відношення або налаштуйте повзунок.
Друк водяного знака	а) Виберіть водяний знак у розкритому списку параметра Watermarks (Водяні знаки). б) Щоб надрукувати водяний знак лише на першій сторінці, виберіть пункт First page only (Тільки перша сторінка). Інакше водяний знак буде надруковано на кожній сторінці.
Додавання та редагування водяних знаків	а) У розділі Watermarks виберіть команду Edit (Редагувати). Відкриється діалогове вікно Watermark Details (Параметри водяних знаків). б) Вкажіть налаштування для вибраного водяного знака, а тоді натисніть OK .

ПРИМІТКА. Для виконання цієї дії на комп'ютері повинен бути збережений драйвер принтера.

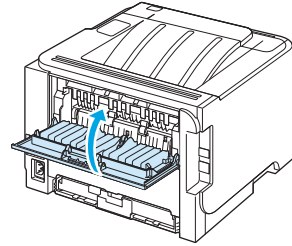
Встановіть параметри завершення роботи з документом

Для виконання перелічених нижче завдань відкрийте драйвер принтера і виберіть вкладку **Finishing** (Кінцева обробка).

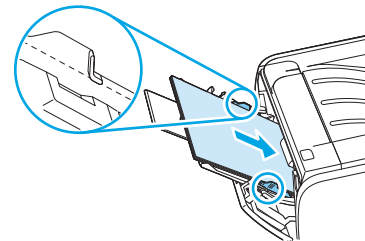
Дія	Кроки для виконання
Двосторонній друк (Duplex) за допомогою верхнього вихідного відсіку	1. Клацніть Print On Both Sides (Manually) (Двосторонній друк (ручний режим)). Під час зшивання документа

вздовж верхнього краю натисніть **Flip Pages Up** (Перегорнути сторінки догори).

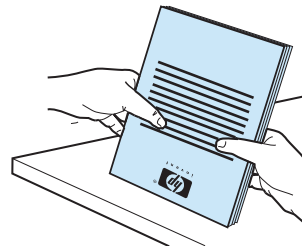
2. Закрийте кришку прямого тракту подачі.



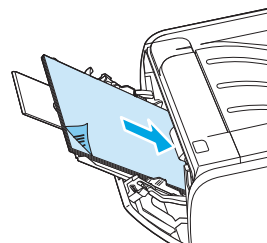
3. Надрукуйте один бік документа, використовуючи лоток 1.



4. Надрукувавши першу сторону документа, витягніть з лотка 1 папір, що залишився, і відкладіть до завершення завдання ручного двостороннього друку.
5. Зберіть роздруковані аркуші і вирівняйте стопку.



6. Покладіть стопку в лоток 1 стороною для друку донизу і верхнім краєм уперед.



7. Натисніть кнопку **Далі** для друку на другому боці.

Дія	Кроки для виконання
Друк брошур	а) Клацніть Print On Both Sides (Manually) (Двосторонній друк (ручний режим)). б) У випадному списку Booklet Printing (Друк брошур) клацніть Left Edge Binding (Зшивання за лівим краєм) або Right Edge Binding (Зшивання за правим краєм). Параметр Pages per Sheet (Сторінок на аркуш) автоматично змінюється на 2 Pages per Sheet (2 сторінки на аркуш).
Друк кількох сторінок на одному аркуші	а) Виберіть кількість сторінок на аркуш у випадному списку Pages per Sheet (Сторінок на аркуш). б) Виберіть правильні значення для параметрів Print Page Borders (Друкувати межі сторінки), Page Order (Послідовність сторінок) та Orientation (Орієнтація).
Вибір орієнтації сторінки	а) У розділі Orientation (Орієнтація) виберіть параметри Portrait (Книжкова) або Landscape (Альбомна). б) Щоб надрукувати зображення сторінки догори ногами, виберіть пункт Rotate by 180 degrees (Повернути на 180 градусів).

Отримання інформації про технічну підтримку і стан виробу

Для виконання перелічених нижче завдань відкрийте драйвер принтера і виберіть вкладку **Services** (Послуги).

Дія	Кроки для виконання
Отримання інформації про технічну підтримку виробу і замовлення витратних матеріалів у мережі	У розкритому списку Internet Services (Послуги в Інтернеті) виберіть параметр підтримки і натисніть Go! (Перейти)
Друк інформаційних сторінок	У розділі Print Information Pages (Друк інформаційних сторінок) виберіть одну зі сторінок у випадному списку і натисніть кнопку Print (Друк).
Отримання інформації про індикатори стану пристрою	У розділі Device Services (Функції пристрою) клацніть піктограму, щоб відкрити симулятор індикатора на панелі керування. Можна вибрати комбінацію індикаторів стану, щоб довідатися про стан пристрою.

Налаштування розширених можливостей друку

Для виконання перелічених нижче завдань відкрийте драйвер принтера і виберіть вкладку **Advanced** (Розширені можливості).

Дія	Кроки для виконання
Зміна кількості друкованих копій ПРИМІТКА. Якщо програмне забезпечення, що використовується, не забезпечує механізму друку певної кількості копій, кількість копій можна встановити у драйвері. Зміна цього налаштування стосується кількості друкованих копій в усіх завданнях. Після того, як завдання було надруковано, відновіть початкове значення налаштування.	У розділі Copies (Копії) виберіть кількість копій для друку. Вибравши друк однієї або більше копій, можна вибрати параметр для сортування сторінок.

Дія	Кроки для виконання
Друк кольорового тексту, наближений більше до чорного, ніж до відтінків сірого кольору	У розділі Printer Features (Функції принтера) виберіть параметр Print All Text as Black (Друкувати весь текст чорним).
Використання технології покращення роздільної здатності (REt) для всіх завдань друку	У розділі Printer Features (Функції принтера) виберіть параметр REt .

9 Керування і техобслуговування виробу

- [Друк інформаційних сторінок](#)
- [Керування виробом у мережі](#)
- [Блокування виробу](#)
- [Керування витратними матеріалами](#)
- [Заміна витратних матеріалів та деталей](#)
- [Очищення виробу](#)

Друк інформаційних сторінок

Можна роздрукувати інформаційні сторінки принтера.

Демонстраційна сторінка

Демонстраційна сторінка містить зразки тексту і зображень. Щоб надрукувати демонстраційну сторінку, виконайте одну з наступних дій:

- Натисніть кнопку **Далі**, коли горить індикатор готовності і не друкуються інші завдання.
- Виберіть її у розкритому списку **Друк інформаційних сторінок** (Print Information Pages) на вкладці **Послуги** (Services) у **Настройках пристрою** (Printer Preferences).

Сторінка конфігурації

Сторінка конфігурації містить поточні параметри і властивості принтера. Також вона містить звіт про стан принтера. Щоб надрукувати сторінку конфігурації, виконайте одну з наступних дій.

- Натисніть і утримуйте кнопку **Далі** протягом п'яти секунд, коли горить індикатор готовності і не друкуються інші завдання.
- Виберіть її у розкритому списку **Друк інформаційних сторінок** (Print Information Pages) на вкладці **Послуги** (Services) у **Настройках пристрою** (Printer Preferences).

Сторінка стану витратних матеріалів

Ви можете надрукувати сторінку стану витратних матеріалів, вибравши з розкритого списку **Друк інформаційних сторінок** (Print Information Pages) на вкладці **Послуги** (Services) у **Настройках пристрою** (Printer Preferences). Сторінка стану витратних матеріалів містить таку інформацію:

- Приблизну кількість сторінок, які можна надрукувати у відповідності до кількості тонера, що залишився у картриджі
- Кількість надрукованих сторінок і завдань друку
- Інформацію із замовлення та утилізації

Керування виробом у мережі

Вбудований веб-сервер

Вбудований веб-сервер дає змогу переглядати стан виробу і мережі та керувати функціями друку з комп'ютера. Вбудований веб-сервер можна використовувати для таких завдань:

- Перегляд інформації про стан пристрою
- Визначення терміну служби усіх витратних матеріалів і замовлення нових
- Перегляд і зміна розміру та типу паперу, завантаженого у кожен лоток
- Перегляд і зміна стандартних параметрів конфігурації пристрою
- Перегляд і зміна конфігурації мережі

Не потрібно встановлювати програмне забезпечення на комп'ютер. Скористайтеся одним із браузерів, які підтримуються:

- Internet Explorer 6.0 (і пізнішої версії)
- Netscape Navigator 7.0 (і пізнішої версії)
- Firefox 1.0 (і пізнішої версії)
- Mozilla 1.6 (і пізнішої версії)
- Opera 7.0 (і пізнішої версії)
- Safari 1.2 (і пізнішої версії)
- Konqueror 3.2 (і пізнішої версії)

Вбудований веб-сервер працює з пристроєм, підключеним до мережі TCP/IP. Вбудований веб-сервер не підтримує з'єднання принтера IPX або прямих з'єднань USB.



ПРИМІТКА. Для запуску і використання вбудованого веб-сервера не потрібен доступ до Інтернету. Однак якщо клацнути на посиланні на сторінці, необхідно мати доступ до Інтернету, щоб перейти на пов'язану з ним сторінку.

Відкривання вбудованого веб-сервера

Щоб відкрити вбудований веб-сервер, введіть IP-адресу чи ім'я вузла виробу в поле адреси веб-браузера, який підтримується.



ПОРАДА. Після відкривання URL додайте його до папки обраного або закладок для подальшого користування.

Вбудований веб-сервер має три вкладки, що містять параметри та інформацію про принтер: вкладка **Інформація**, вкладка **Settings** (Параметри) і вкладка **Networking** (Мережа).

Вкладка Інформація

На цій вкладці міститься інформація про стан виробу та витратних матеріалів, конфігурацію пристрою та мережі, а також повторне замовлення витратних матеріалів.

Вкладка Settings (Параметри)

Ця вкладка дає змогу налаштувати пристрій з комп'ютера. Якщо принтер підключено до мережі, перш ніж змінювати параметри цієї вкладки, зверніться до адміністратора мережі.

Вкладка Networking (Робота в мережі)

Ця вкладка дає адміністратору мережі змогу керувати мережевими параметрами виробу, під'єданого до мережі IP.

Посилання

Посилання розміщено у правій верхній частині сторінок Status (Стан). Для використання цих посилань необхідно мати доступ до Інтернету. Якщо ви використовуєте комутоване з'єднання і не підключилися при першому відкриванні вбудованого веб-сервера, необхідно підключитися до Інтернету, щоб відвідати ці веб-сторінки. Можливо, при підключенні необхідно буде закрити і знову відкрити вбудований веб-сервер.

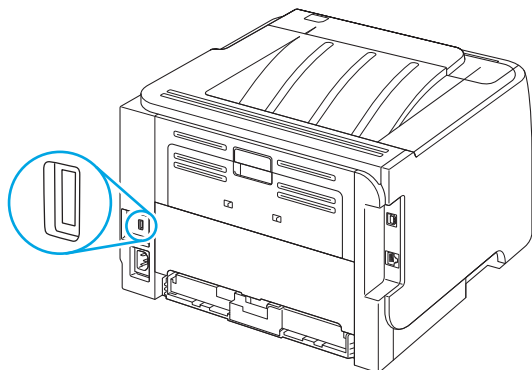
- **Order Supplies (Замовлення витратних матеріалів).** Клацніть на цьому посиланні, щоб перейти на веб-сайт Sure Supply і замовити оригінальні витратні матеріали HP у компанії HP чи торгового посередника на ваш вибір.
- **Product Support (Підтримка продукту).** Клацніть це посилання, щоб перейти на веб-сайт підтримки продукту. Ви можете виконати пошук інформації з основних тем.

Захист вбудованого веб-сервера

Вбудований веб-сервер можна налаштувати таким чином, що певні вкладки вимагатимуть введення пароля.

Блокування виробу

Цей виріб має гніздо, до якого можна під'єднати кабельний замок безпеки.



Керування витратними матеріалами

Використання, зберігання та слідкування за картриджем сприяє забезпеченню високоякісного друку.

Ресурс використання витратних матеріалів

Детальніше про продуктивність певного виробу див. на сторінці www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com.

Щоб замовити витратні матеріали, див. розділ [Витратні матеріали та комплектуючі на сторінці 111](#).

Керування картриджем

Зберігання картриджів

Не відкривайте упаковку з картриджем, якщо ви не будете його використовувати.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути пошкодження картриджа, не залишайте його під дією світла довше, ніж на кілька хвилин.

Використання оригінальних картриджів HP

За умови використання оригінального нового картриджа HP можна отримати таку інформацію:

- Кількість матеріалу, що залишилася
- Приблизна кількість сторінок, яку можна надрукувати
- Кількість надрукованих сторінок

Політика компанії HP щодо картриджів сторонніх виробників

Компанія HP не радить використовувати витратні матеріали сторонніх виробників, як нові, так і відновлені. Компанія HP не є виробником цієї продукції, а отже вона не може впливати на її розробку або контролювати її якість. Якщо в разі використання дозправленого або відновленого картриджа з тонером якість друку незадовільна, замініть його на оригінальний картридж HP.

Перевірка справжності картриджів

Після встановлення картриджа виріб автоматично визначає його справжність. Під час перевірки справжності виріб повідомляє вас, чи картридж є оригінальним картриджем HP.

гаряча лінія HP та веб-сторінка для повідомлення про підробки

Телефонуйте за гарячою лінією HP для повідомлення про підробки (1-877-219-3183, дзвінки безкоштовні в межах Північної Америки) або див. www.hp.com/go/anticounterfeit, якщо ви встановили картридж HP, а повідомлення на панелі керування вказує, що картридж виготовлений не компанією HP. Компанія HP допоможе визначити, чи картридж оригінальний, і вживе заходів для вирішення проблеми.

Можливо, ваш картридж не є оригінальним картриджем HP, якщо ви помітили наступне:


- У вас виникає багато проблем, пов'язаних з картриджем.
- Вигляд картриджа є незвичайним (наприклад, відсутній помаранчевий язичок або упаковка відрізняється від упаковки HP).

Заміна витратних матеріалів та деталей

Вказівки щодо заміни витратних матеріалів

Пам'ятайте про викладені далі вказівки під час встановлення виробу.

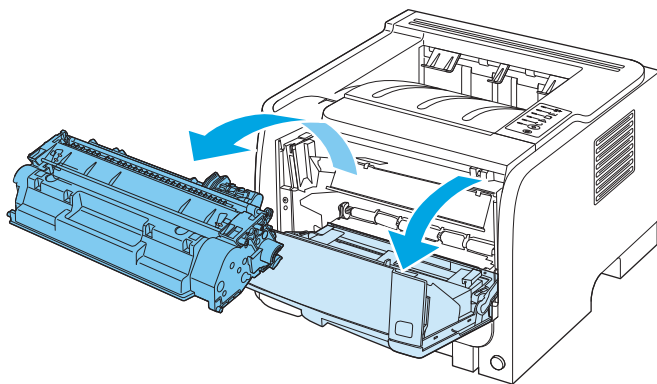
- Для забезпечення можливості виймання витратних матеріалів перед пристроєм і над ним повинно бути достатньо простору.
- Виріб має бути встановлений на рівній твердій поверхні.

 **ПРИМІТКА.** HP рекомендує використання для виробу витратних матеріалів марки HP. Використання будь-яких інших витратних матеріалів може призвести до виникнення проблем, що вимагатимуть технічного обслуговування, на яке гарантія HP або угоди про обслуговування не поширюються.

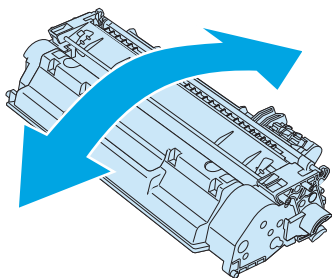
Розподіл тонера


Коли тонер закінчується, на роздрукованій сторінці можна помітити світлі або затемнені ділянки. Можна тимчасово покращити якість друку, перерозподіливши тонер.

1. Натисніть кнопку кришки доступу до картриджа, щоб відкрити її, і вийміть картридж.

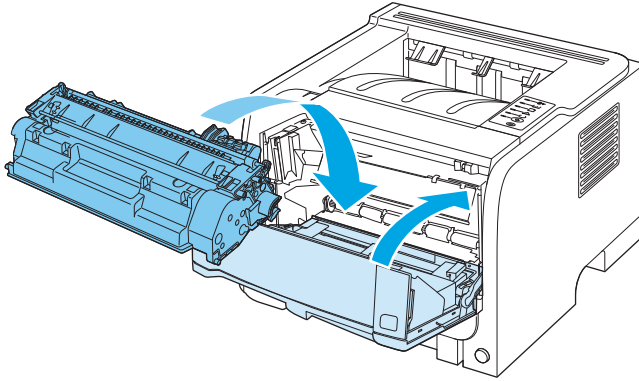


2. Для перерозподілу тонера обережно покачайте картридж назад та вперед.



 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо тонер потрапив на одяг, видаліть його за допомогою сухої тканини і виперіть одяг в холодній воді. *Гаряча вода закріплює тонер на тканині.*

3. Встановіть картридж на місце і закрийте кришку доступу до картриджа.

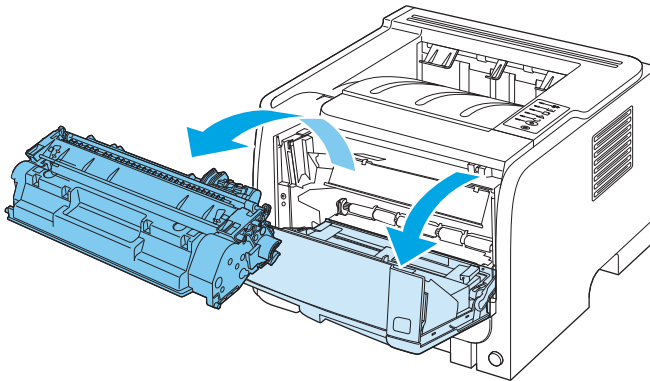


Якщо надруковані сторінки все ще надто світлі, встановіть новий картридж.

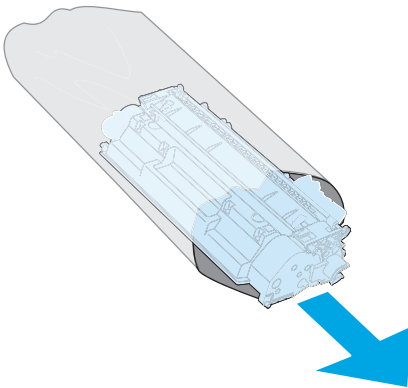
Заміна друкуючих картриджів

Коли картридж наближається до вичерпання свого ресурсу, з'являється повідомлення з порадою замовити новий картридж. Ви можете продовжувати друкувати з використанням поточного картриджа, поки розподіл тонера забезпечує прийнятну якість друку.

1. Натисніть кнопку, щоб відкрити кришку доступу до картриджа, і вийміть картридж друку.

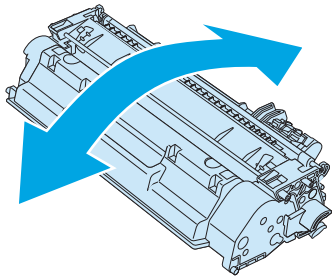


2. Дістаньте з упаковки новий картридж. Покладіть використаний картридж у пакет для утилізації.

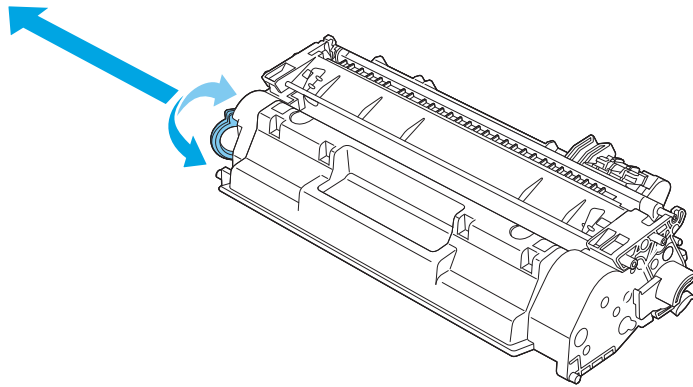


3. Тримаючи картридж з обох боків, злегка потрясіть його для рівномірного розподілу у ньому тонера.

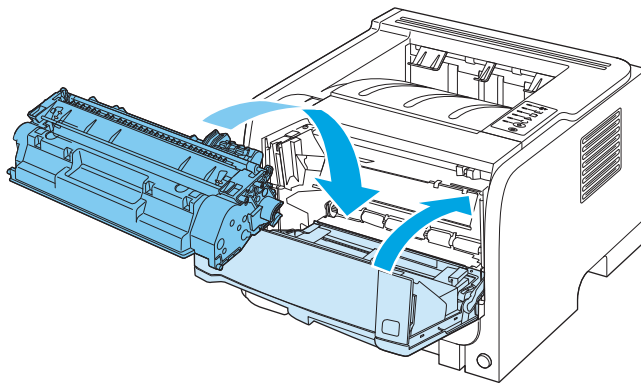
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не торкайтеся дверцят або поверхні циліндра.



4. Зігніть язичок на лівому боці картриджа, щоб відділити його. Потягніть за язичок, щоб повністю зняти стрічку з картриджа. Покладіть язичок і стрічку у коробку картриджа для утилізації.



5. Вирівняйте картридж відповідно до напрямних всередині виробу, щільно вставте картридж і закрийте кришку доступу до картриджа.



6. Встановлення завершено. Покладіть використаний картридж в упаковання від нового картриджа. Див. вказівки у посібнику з утилізації, що додається.

Для додаткової довідки відвідайте www.hp.com/support/ljp2030series.

Очищення виробу

У разі необхідності очистіть зовнішню поверхню принтера чистою, вологою ганчіркою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте засоби для чищення на основі аміаку для чистки поверхні чи області навколо принтера.

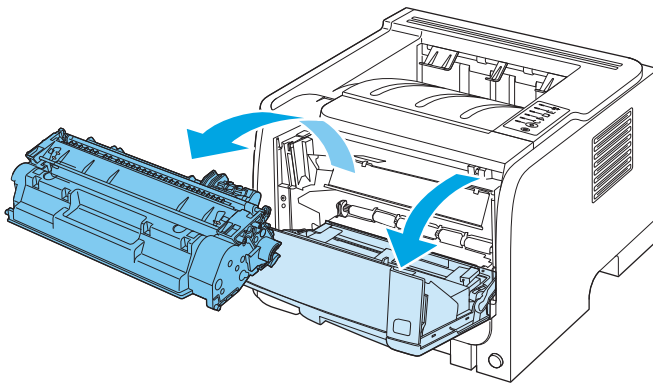
Під час друку частки паперу, тонера і пилу можуть накопичуватися всередині принтера. Через певний час таке накопичення може призвести до зниження якості друку, наприклад, цятки чи розмазування тонера. Для усунення і запобігання таким несправностям можна очистити область картриджа і тракт проходження носія.

Очищення області картриджа

Не потрібно часто очищувати область картриджів. Однак очищення цієї області може покращити якість друку.

⚠ УВАГА! Щоб попередити травми, вимкніть пристрій, від'єднайте шнур живлення і, перш ніж очистити його, зачекайте, поки виріб охолоне.

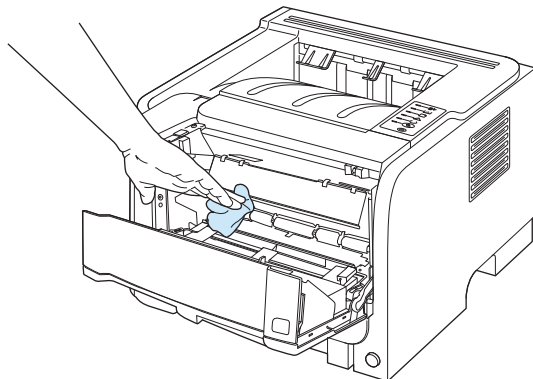
1. Відкрийте кришку доступу до картриджа і вийміть картридж.



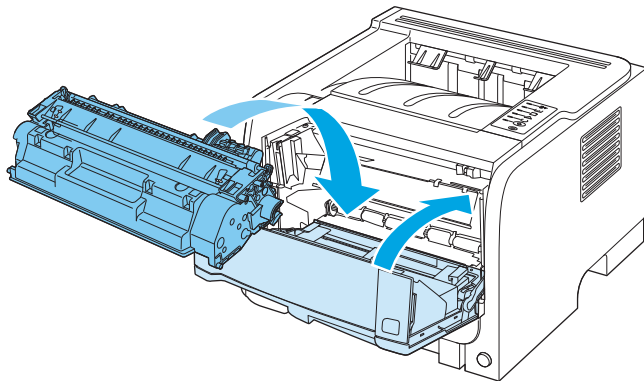
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не торкайтеся чорного ролика переносу всередині виробу. Це може призвести до пошкодження пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти пошкодженню картриджа, не допускайте потрапляння на картридж світла. Прикривайте його папером.

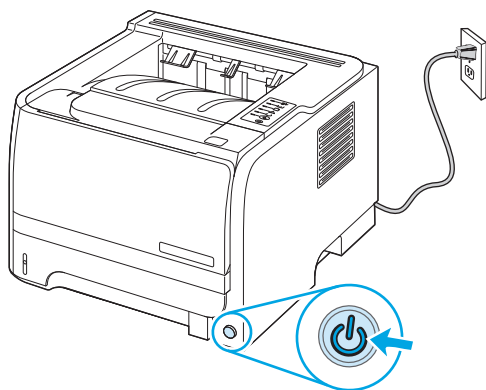
2. Витріть усі залишки на тракті проходження паперу й у гнізді картриджа сухою тканиною без ворсу.



3. Встановіть картридж на місце і закрийте кришку доступу до картриджів.

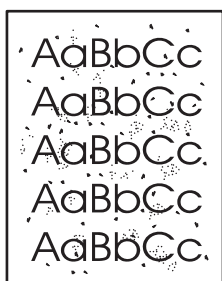



4. Знову під'єднайте шнур живлення і ввімкніть виріб.



Очищення тракту паперу


При появі плям чи крапок тонера на надрукованих сторінках очистіть тракт проходження носія. У цьому процесі прозора плівка використовується для видалення пилу і тонера зі тракту проходження носія. Не використовуйте важкий чи грубий папір.



 **ПРИМІТКА.** Щоб отримати найкращі результати, використовуйте аркуш прозорої плівки. Якщо у вас немає прозорих плівок, можна скористатися папером для копіювальних апаратів (70-90 г/м²) з гладенькою поверхнею.

1. Переконайтеся, що виріб не друкує, а індикатор готовності світиться.
2. Завантажте прозору плівку у лоток 1.
3. Надрукуйте сторінку очищення.

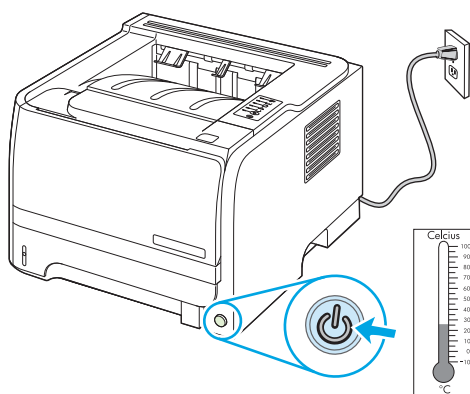
Windows	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відкрийте вікно Properties (Властивості) драйвера принтера і виберіть вкладку Device Settings (Параметри пристрою). 2. У розділі Cleaning Page (Сторінка очищення) клацніть Start (Пуск).
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відкрийте службову програму HP Printer Utility 2. Виберіть параметр Cleaning Page (Сторінка очищення) і клацніть кнопку OK.

 **ПРИМІТКА.** Процедура очищення займає приблизно 2 хвилини. Протягом процедури очищення сторінка очищення періодично зупиняється. Не вимикайте виріб до завершення процедури очищення. Можливо, потрібно повторити процес очищення кілька разів для повного очищення виробу.

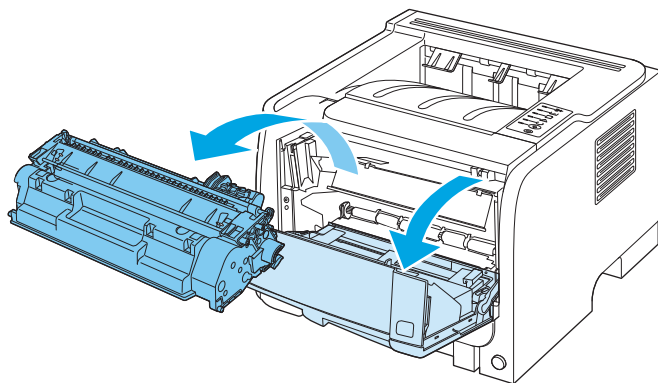
Очищення валика підбору лотка 1


Якщо виробу не вдається захопити папір з лотка 1, дотримуйтеся таких інструкцій.

1. Вимкніть пристрій, від'єднайте шнур живлення і зачекайте, поки виріб охолоне.



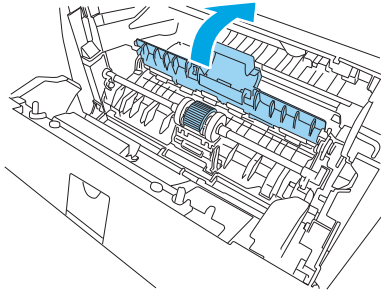
2. Натисніть кнопку, щоб відкрити кришку доступу до картриджа, і вийміть картридж.



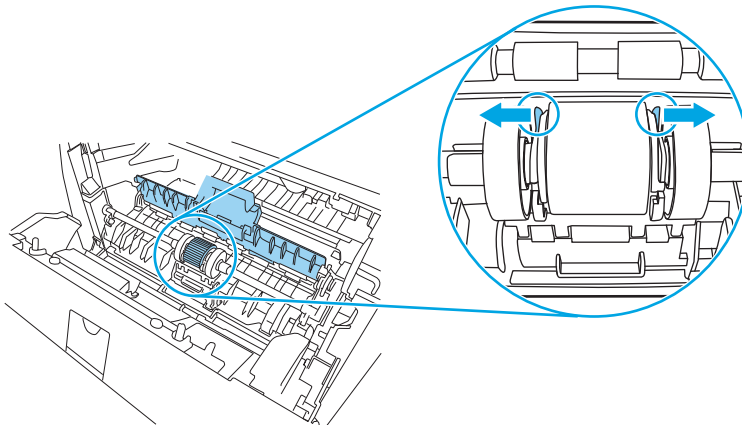
 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не торкайтеся чорного ролика переносу всередині принтера. Це може призвести до пошкодження виробу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти пошкодженню картриджа, не допускайте потрапляння на картридж світла. Прикривайте його папером.

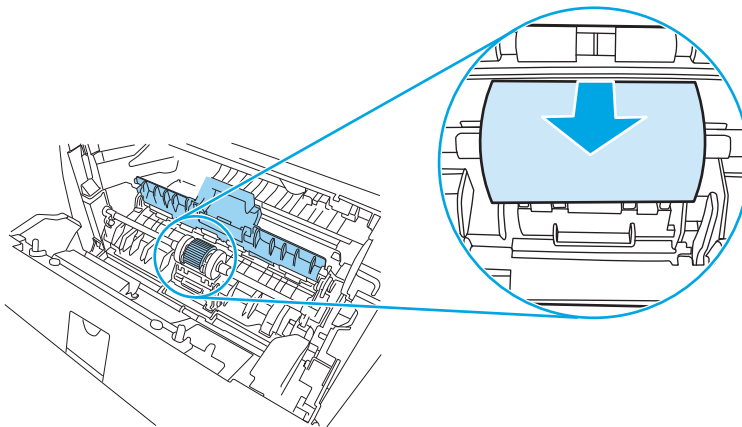
3. Підніміть кришку валика підбору.



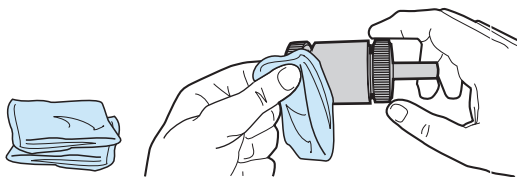
4. Натисніть на дві чорні фіксуючі лапки назовні, поки ролик подачі не вийде з гнізда.



5. Вийміть валик підбору з пристрою.

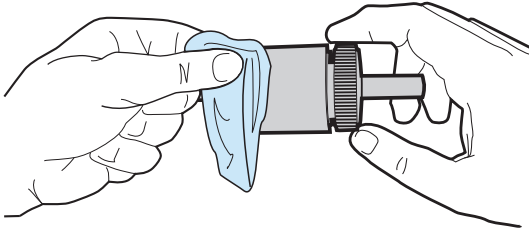


6. Зволожите тканину без ворсу водою і потріть ролик.

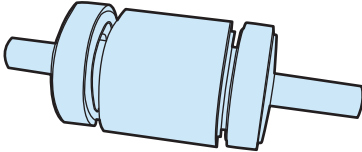


 **ПРИМІТКА.** Не торкайтеся поверхні ролика пальцями.

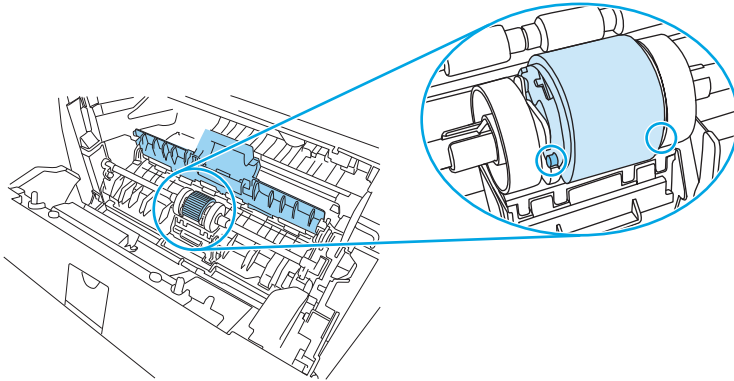
7. За допомогою сухої тканини без ворсу витріть ролик, щоб видалити бруд.



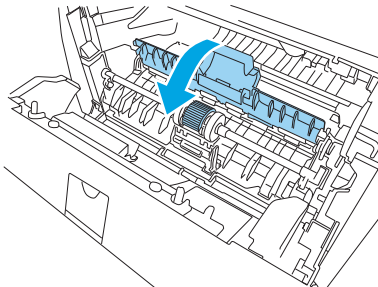
8. Зачекайте, поки ролик подачі повністю висохне.



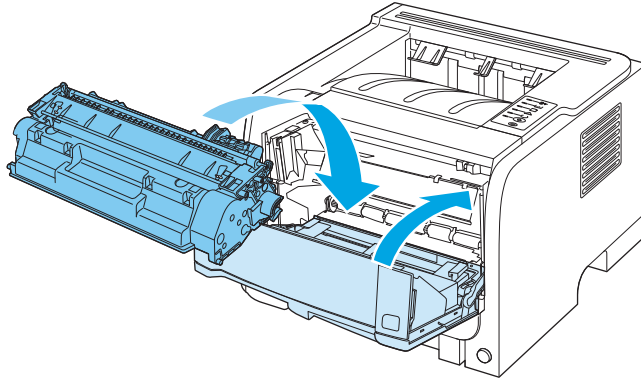
9. Вирівняйте чорні фіксуючі лапки у принтері з пазами валика підбору і, натиснувши, вставте валик підбору у гніздо, поки лапки не клацнуть.



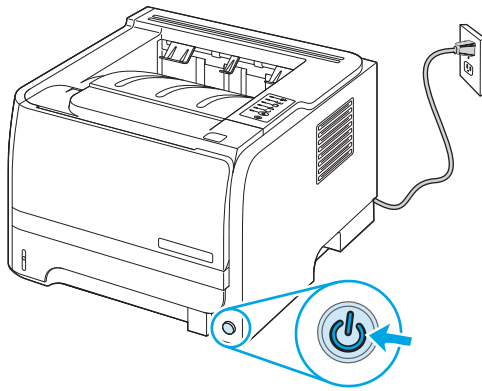
10. Закрийте кришку валика підбору.



11. Встановіть картридж на місце і закрийте кришку доступу до картриджів.



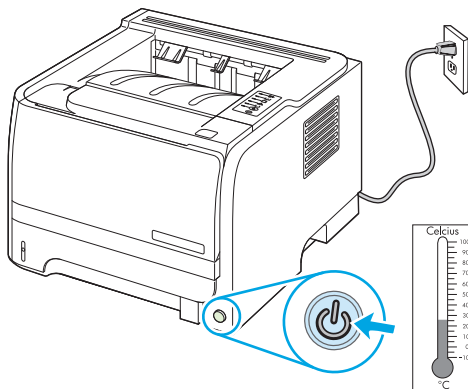
12. Під'єднайте шнур живлення і увімкніть пристрій.



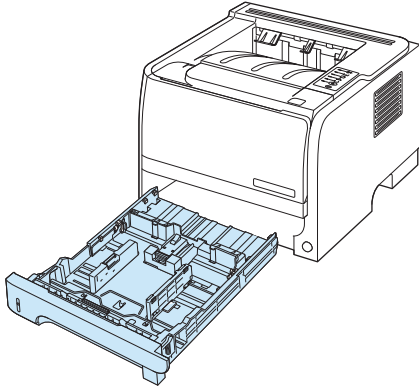
Очищення валика підбору лотка 2

Якщо виробу не вдається захопити папір з лотка 2, дотримуйтеся таких інструкцій.

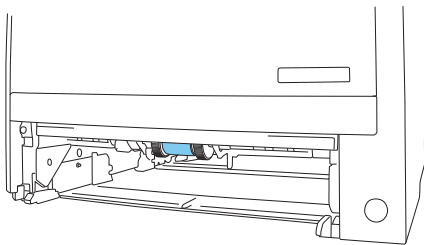
1. Вимкніть виріб, від'єднайте шнур живлення і зачекайте, поки пристрій охолоне.



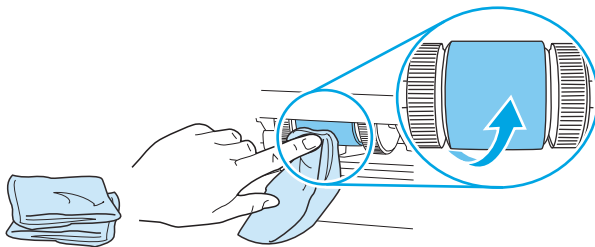
2. Вийміть лоток 2.



3. У пазі порожнього лотка знайдіть зверху ближче до переду пристрою валик підбору.

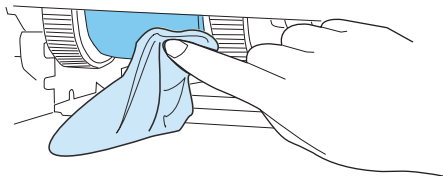


4. Зволожите тканину без ворсу водою і потріть валик, обертаючи його у напрямку до тильної сторони виробу.

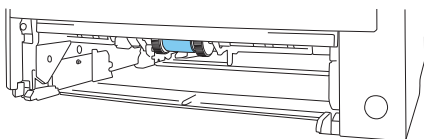


 **ПРИМІТКА.** Не торкайтеся поверхні ролика пальцями.

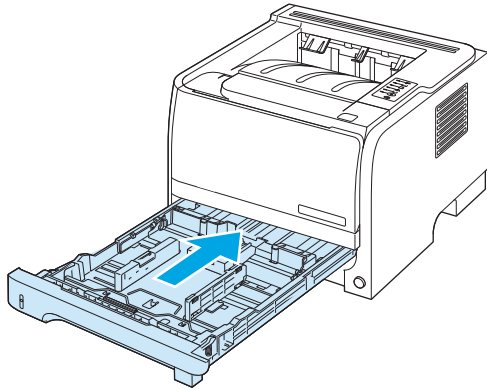
5. За допомогою сухої тканини без ворсу витріть ролик, щоб видалити бруд.



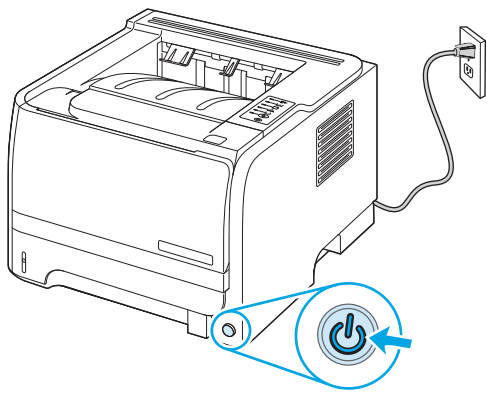
6. Зачекайте, поки ролик подачі повністю висохне.



7. Вставте на місце лоток 2.



8. Під'єднайте шнур живлення і увімкніть пристрій.



10 Вирішення проблем

- [Вирішення основних проблем](#)
- [Відновлення заводських параметрів](#)
- [Комбінації індикаторів стану](#)
- [Повідомлення про стан](#)
- [Застрягання](#)
- [Вирішення проблем щодо якості друку](#)
- [Вирішення проблем, пов'язаних з друком](#)
- [Вирішення проблем зв'язку](#)
- [Вирішення типових проблем, що можуть виникати в системах Windows](#)
- [Вирішення типових проблем, що можуть виникати в системах Macintosh](#)
- [Усунення проблем у Linux](#)

Вирішення основних проблем

Якщо виріб не демонструє належного реагування, виконайте усі кроки за порядком у викладено нижче контрольному списку. Якщо виконання певного кроку не дає результатів, дотримуйтесь відповідних порад щодо усунення несправностей. Якщо виконання кроку вирішує проблему, решту кроків у контрольному списку можна не виконувати.

Контрольний список з усунення несправностей

1. Переконайтеся, що світловий індикатор готовності (Ready) увімкнено. Якщо жоден світловий індикатор не увімкнено, виконайте такі кроки:
 - а. Перевірте підключення кабелів живлення.
 - б. Перевірте, чи увімкнено вимикач живлення.
 - в. Переконайтеся, чи напруга в мережі відповідає конфігурації живлення виробу. (Див. вимоги щодо електричної напруги на етикетці із заднього боку виробу). У разі використання продовжувача, параметри електричної напруги якого не відповідають технічним характеристикам виробу, увімкніть виріб безпосередньо у настінну розетку. Якщо він вже увімкнений у настінну розетку, спробуйте увімкнути його в іншу.
 - г. Якщо вживання цих заходів не відновить подачі живлення, зверніться до служби обслуговування клієнтів HP.
2. Перевірте під'єднання кабелів.
 - а. Перевірте підключення виробу до комп'ютера або мережевого порту. Переконайтеся, що підключення надійне.
 - б. Переконайтеся, що сам кабель справний, використавши, якщо можливо, інший кабель.
 - в. Перевірте мережевий зв'язок.
3. Перевірте, чи світяться індикатори на панелі керування. Див. розділ [Комбінації індикаторів стану на сторінці 81](#).
4. Упевніться, що використовуваний папір відповідає специфікаціям виробу.
5. Видрукуйте сторінку конфігурації. Див. розділ [Друк інформаційних сторінок на сторінці 60](#).
 - а. Якщо сторінка не видруковується, перевірте, чи хоча б в одному з лотків є папір.
 - б. Якщо сторінка застрягне у виробі, див. розділ [Усунення застрягань на сторінці 90](#).
6. Якщо сторінка конфігурації видруковується, перевірте такі елементи.
 - а. Якщо сторінка друкується неправильно, проблема полягає в обладнанні. Зверніться до служби обслуговування клієнтів HP.
 - б. Якщо сторінка друкується правильно, обладнання працює належним чином. Проблема виникла у використовуюваному комп'ютері, драйвері принтера або програмному забезпеченні.
7. Виберіть один із викладених далі варіантів:

Windows: Натисніть **Start** (Пуск), виберіть **Settings** (Настройки) а тоді натисніть **Printers** (Принтери) або **Printers and Faxes** (Принтери і факси). Двічі натисніть назву виробу.

або

Mac OS X: Відкрийте **Print Center** (Центр друку) або **Printer Setup Utility** (Програма налаштування принтера) і двічі натисніть рядок виробу.

8. Перевірте, чи для виробу було встановлено драйвер принтера. Перевірте програму, щоб переконатися, що для виробу використовується відповідний драйвер принтера.
9. Видрукуйте невеликий документ із програми, що використовувалась раніше. Якщо це спрацює, тоді проблема полягає у використуваному програмному забезпеченні. Якщо це рішення не спрацює (документ не видрукується), виконайте такі кроки:
 - а. Спробуйте видрукувати завдання з іншого комп'ютера, на якому встановлено програмне забезпечення виробу.
 - б. Якщо виріб підключено до мережі, підключіть його безпосередньо до комп'ютера за допомогою кабелю USB. Перенаправте виріб у правильний порт або повторно встановіть програмне забезпечення, вибравши новий тип з'єднання, що у даний момент використовується.

Фактори, що впливають на продуктивність пристрою

На тривалість виконання завдання друку впливають декілька факторів:

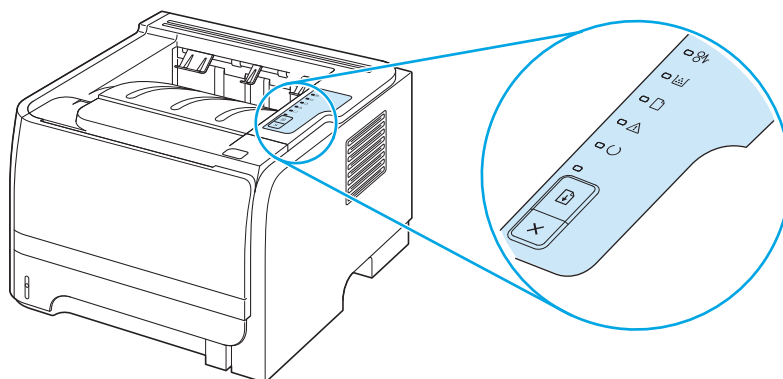
- Максимальна швидкість роботи пристрою, яка вимірюється у сторінках за хвилину (стор./хв.)
- Використання спеціального паперу (наприклад, прозорих плівок, цупкого паперу та паперу нестандартного розміру)
- Час обробки та завантаження даних у пристрій
- Складність та розміри графічних зображень
- Швидкість комп'ютера, який ви використовуєте
- З'єднання USB
- Налаштування параметрів входу/виходу принтера
- Конфігурація і операційна система мережі (у разі застосування)

Відновлення заводських параметрів




Щоб відновити заводські параметри пристрою, виконайте такі кроки.

1. Вимкніть виріб.
2. Увімкніть виріб, і під час запуску його роботи одночасно натисніть і утримуйте кнопки панелі керування, доки не блиматимуть усі індикатори одночасно.

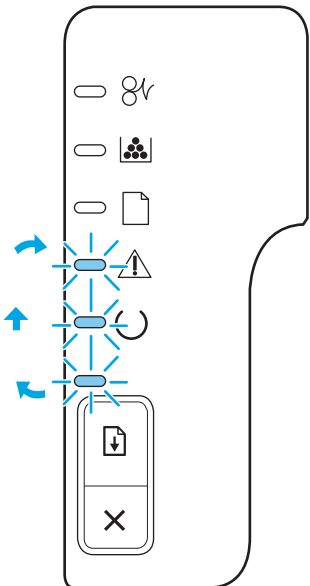
Комбінації індикаторів стану



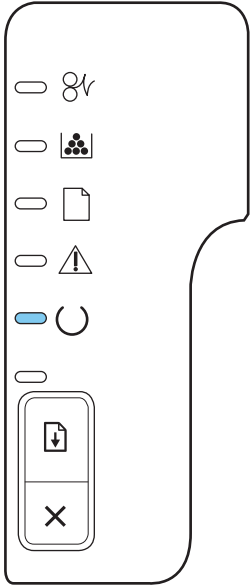
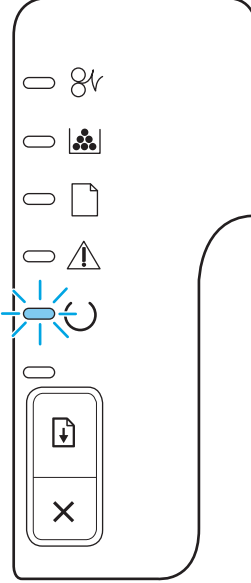
Таблиця 10-1 Опис індикаторів стану

	Символ для „індикатор не світиться”
	Символ для „індикатор світиться”
	Символ для „індикатор блимає”

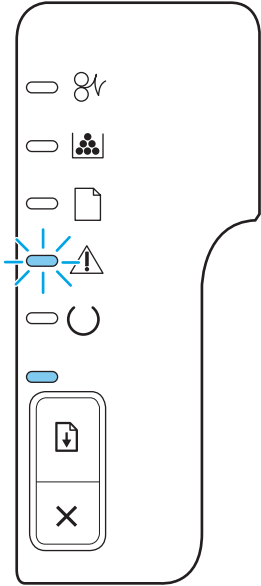
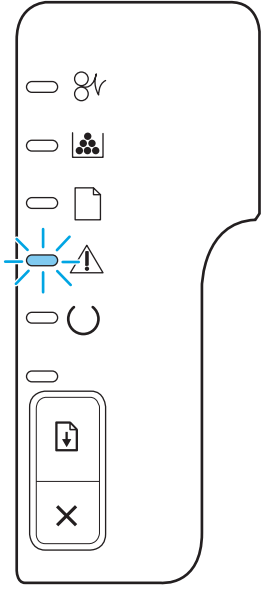
Таблиця 10-2 Повідомлення індикаторів панелі керування

Індикатори стану	Стан принтера	Дія
	<p>Ініціалізація/Запуск</p> <p>При запуску індикатори продовження, готовності і уваги блимають циклічно (500 мс).</p> <p>Ініціалізація зміни конфігурації</p> <p>Під час запуску принтера можна замовити спеціальні послідовності ініціалізації для зміни конфігурації принтера. Якщо замовлено одну з послідовностей, наприклад, „холодне перезавантаження”, індикатори блиматимуть так само, як і для стану ініціалізації/запуску.</p>	<p>Під час процесів ініціалізації, зміни конфігурації і скасування завдання кнопки не працюватимуть.</p>
	<p>Скасування завдання</p> <p>Коли процес скасування завдання завершено, принтер повертається до стану готовності.</p>	

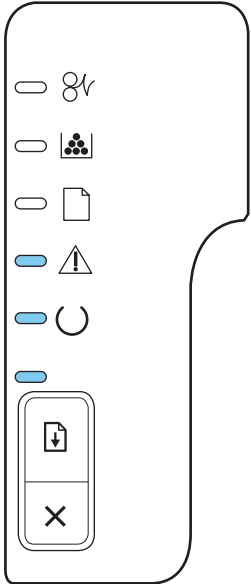
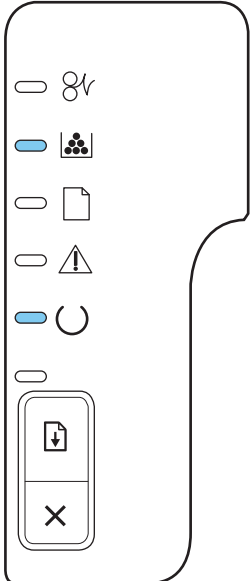
Таблиця 10-2 Повідомлення індикаторів панелі керування (продовження)

Індикатори стану	Стан принтера	Дія
	<p>Готовність</p> <p>Принтер готовий до роботи і не виконує жодних завдань.</p>	<p>Щоб надрукувати сторінку конфігурації, натисніть та утримуйте кнопку Далі впродовж п'яти секунд, коли пристрій знаходиться у стані готовності і не виконуються інші завдання друку.</p>
	<p>Обробка даних</p> <p>Принтер обробляє чи отримує дані.</p>	<p>Щоб скасувати поточне завдання, натисніть кнопку Скасувати.</p>

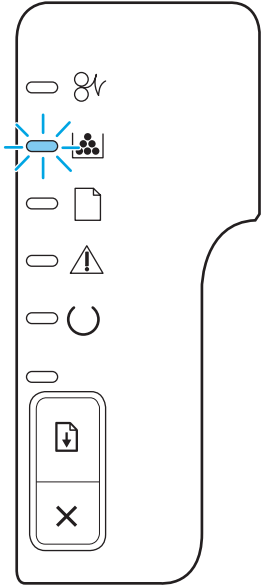
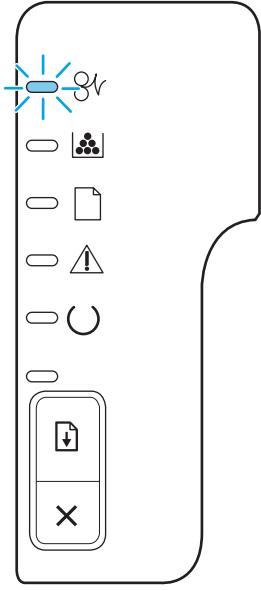
Таблиця 10-2 Повідомлення індикаторів панелі керування (продовження)

Індикатори стану	Стан принтера	Дія
	<p>Ручна подача чи Тривала помилка</p> <p>Цей стан виникає за таких обставин:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ручна подача • Загальна тривала помилка • Помилка конфігурації пам'яті • Помилка, пов'язана із мовою/завданням 	<p>Щоб відновити роботу принтера після помилки і надрукувати доступні дані, натисніть кнопку Далі.</p> <p>Якщо роботу відновлено, принтер перейде до стану обробки даних і виконає завдання.</p> <p>Якщо роботу не відновлено, принтер повернеться до стану тривалої помилки.</p>
	<p>Увага</p> <p>Відкрито кришку доступу до картриджа.</p>	<p>Закрийте кришку доступу до картриджа.</p>

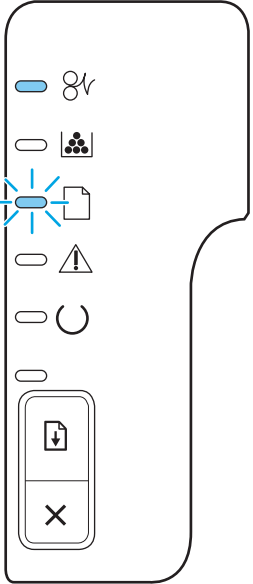
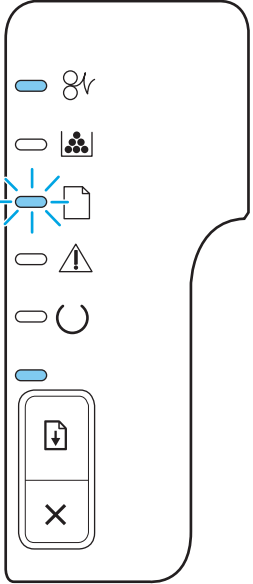
Таблиця 10-2 Повідомлення індикаторів панелі керування (продовження)

Індикатори стану	Стан принтера	Дія
	<p>Неуспішна помилка</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вимкніть принтер, зачекайте 10 секунд і увімкніть принтер. • Якщо проблему усунути неможливо, зверніться до HP.
	<p>Недостатньо тонера</p> <p>У стані недостатньої кількості тонера індикатори продовження, готовності і уваги блимають окремо.</p>	<p>Замовте новий картридж і тримайте під рукою. Див. розділ Витратні матеріали та комплектуючі на сторінці 111.</p>

Таблиця 10-2 Повідомлення індикаторів панелі керування (продовження)

Індикатори стану	Стан принтера	Дія
	<p>Відсутність тонера</p> <p>Картридж було витягнуто з принтера.</p>	<p>Встановіть картридж у принтер.</p>
	<p>Застрягання</p>	<p>Усуньте застрягання. Див. розділ Усунення застрягань на сторінці 90.</p>

Таблиця 10-2 Повідомлення індикаторів панелі керування (продовження)

Індикатори стану	Стан принтера	Дія
	<p>Відсутність паперу</p>	<p>Завантажте папір чи інший носій.</p>
	<p>Папір в лотку</p> <p>Завантажений папір чи інший носій не підтримуються.</p>	<p>Завантажте дозволений папір чи інший носій. Див. розділ Папір та носії друку на сторінці 33.</p> <p>Натисніть кнопку Далі, щоб анулювати стан.</p>

Повідомлення про стан

Повідомлення про стан з'являються на екрані комп'ютера, якщо з пристроєм виникли певні проблеми. Для усунення несправностей скористайтесь інформацією, наведеною у таблиці нижче.

Повідомлення	Опис	Рекомендована дія
10.XXXX Supply memory error (Помилка пам'яті витратних матеріалів 10.XXXX)	Електронна наклейка на картриджі не читається або відсутня.	<ul style="list-style-type: none">Встановіть картридж повторно.Вимкніть та ввімкніть пристрій.Якщо несправність не усувається, замініть картридж.
50.x Fuser Error (50.x Помилка термофіксатора)	У пристрої помилка термофіксатора.	<p>Відключіть живлення за допомогою перемикача, зачекайте близько 30 секунд, увімкніть пристрій і дочекайтесь його запуску.</p> <p>Якщо помилка не усувається, зачекайте принаймні 25 хвилин і ввімкніть пристрій.</p> <p>Якщо ви користуєтесь обмежувачем стрибків напруги, зніміть його. Увімкніть пристрій безпосередньо у розетку. Увімкніть пристрій за допомогою перемикача.</p> <p>Якщо повідомлення не зникає, звертайтеся до служби підтримки HP.</p>
52.0 Scanner Error (Помилка сканера 52.0)	Відбулась внутрішня помилка.	<p>Відключіть живлення за допомогою перемикача, зачекайте близько 30 секунд, увімкніть пристрій і дочекайтесь його запуску.</p> <p>Якщо ви користуєтесь обмежувачем стрибків напруги, зніміть його. Увімкніть пристрій безпосередньо у розетку. Увімкніть пристрій за допомогою перемикача.</p> <p>Якщо повідомлення не зникає, звертайтеся до служби підтримки HP.</p>
Door Open (Кришка відкрита)	Кришка відкрита.	Закрийте кришку.
Engine communication error (Помилка зв'язку з двигуном)	У пристрої внутрішня комунікаційна помилка.	<p>Відключіть живлення за допомогою перемикача, зачекайте близько 30 секунд, увімкніть пристрій і дочекайтесь його запуску.</p> <p>Якщо ви користуєтесь обмежувачем стрибків напруги, зніміть його. Увімкніть пристрій безпосередньо у розетку. Увімкніть пристрій за допомогою перемикача.</p> <p>Якщо повідомлення не зникає, звертайтеся до служби підтримки HP.</p>
Install black cartridge (Встановіть чорний картридж)	Картридж не встановлений або встановлений у пристрій неправильно.	Встановіть картридж.

Повідомлення	Опис	Рекомендована дія
Jam in <location> (Застрягання у <розташування>) (<розташування> показує місце, де відбулось застрягання)	Пристрій зафіксував застрягання.	Усуньте застрягання у місці, вказаному в повідомленні. Друк завдання має продовжуватись. Якщо ні, спробуйте провести повторний друк завдання. Див. Застрягання на сторінці 89 . Якщо повідомлення не зникає, звертайтеся до служби підтримки HP.
Load paper (Завантаження паперу)	Лоток порожній.	Завантажте носій друку у лоток.
Manual feed (Ручна подача)	Пристрій встановлено у режим ручної подачі.	Завантажте відповідний папір у лоток, а потім натисніть кнопку Далі , щоб усунути повідомлення.
Non-HP black cartridge (Чорний картридж стороннього виробника)	Було встановлено новий витратний матеріал стороннього виробника. Це повідомлення з'являтиметься, поки не буде встановлено витратний матеріал HP або поки Ви не натиснете кнопку Далі .	Якщо ви впевнені, що придбали витратний матеріал виробництва HP, див. на www.hp.com/go/anticounterfeit . На обслуговування або ремонт, необхідні внаслідок використання витратних матеріалів сторонніх виробників, гарантія HP не поширюється. Щоб продовжити друк, натисніть кнопку Далі .
Order black Cartridge (Замовте чорний картридж)	Вказаний картридж наближається до завершення свого ресурсу.	Замовте новий картридж. Можна продовжити друк із використанням поточного картриджа, доки якість розподілу тонера не перестане бути достатньо високою.
Page too complex (Сторінка надто складна)	Принтер не може обробити сторінку.	Натисніть кнопку Далі , щоб продовжити виконання завдання друку; це може вплинути на результат.
Printer mispick (Помилка подачі документу)	Друкуючий механізм не захопив папір.	Перезавантажте носій у вхідний лоток і натисніть кнопку Далі , щоб продовжити виконання завдання. Якщо повідомлення не зникає, звертайтеся до служби підтримки HP.
Printing (Друк)	Пристрій друкує документ.	Дочекайтесь завершення друку.
Не підключен (Відсутність з'єднання)	Програмне забезпечення пристрою не має зв'язку із пристроєм.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переконайтесь, що пристрій увімкнений. 2. Перевірте надійність з'єднання кабелю USB з пристроєм на комп'ютером.

Застрягання

Основні причини застрягання

Багато застрягань спричинені використанням паперу, що не відповідає специфікаціям HP. Для детальних відомостей про специфікації паперу для усіх виробів HP LaserJet див. посібник про носії друку *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Посібник можна переглянути на веб-сайті www.hp.com/support/ljpaperguide.

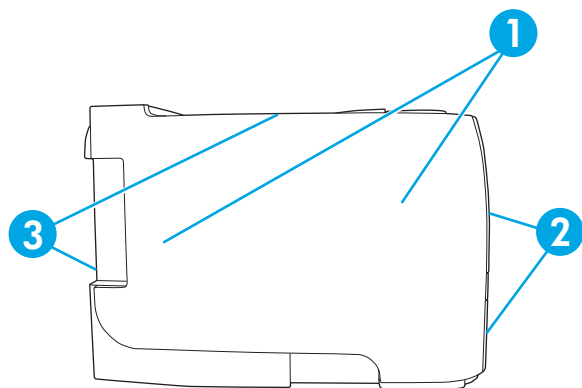
У виробі виникло застрягання.¹

Причина	Рішення
Папір для друку не відповідає специфікаціям.	Використовуйте тільки той папір, який відповідає специфікаціям HP. Див. розділ Папір та носії друку на сторінці 33 .
Компонент встановлено неналежним чином.	Перевірте, чи картридж вставлений належним чином.
Ви користуєтесь папером, який вже використовувався у виробі чи копіювальному пристрої.	Не використовуйте папір, на якому щось друкували або копіювали раніше.
Лоток завантажено неправильно.	Заберіть із лотка надлишковий папір. Упевніться, що стос паперу нижчий за позначку максимальної висоти стосу в лотку.
Папір перекошений.	Напрямні лотка відрегульовано неправильно. Встановіть їх таким чином, щоб вони надійно утримували стос на місці, не згинаючи папір.
Папір згинається або злипається.	Вийміть папір, зігніть його, поверніть на 180° або оберніть. Знову завантажте папір у лоток. ПРИМІТКА. Не розкривайте папір віялом. Такий спосіб може призвести до утворення статичної електрики, внаслідок чого папір злипатиметься.
Папір видаляється до розміщення у вихідному відсіку.	Перезавантажте виріб. Перш ніж виймати сторінку, дочекайтесь її повного виходу у відсік.
Під час виконання двостороннього друку папір було видалено ще перед тим, як було надруковано другу сторону документа.	Перезавантажте виріб і видрукуйте документ ще раз. Перш ніж виймати сторінку, дочекайтесь її повного виходу у відсік.
Папір у поганому стані.	Замініть папір.
Внутрішні валики лотка не захоплюють папір.	Зніміть верхній аркуш паперу. Якщо папір надто цупкий, він може не захоплюватись із лотка.
Краї паперу грубі або нерівні.	Замініть папір.
Папір перфорований або рельєфний.	Перфорований або рельєфний папір важко розділяється. Подавайте із лотка 1 по одному аркушеві.
Витратні елементи виробу вичерпали свій ресурс.	Перевірте, чи на панелі керування виробу не відображаються повідомлення із запитом щодо заміни витратних матеріалів, або видрукуйте сторінку із даними про стан витратних матеріалів, щоб перевірити рівень їх залишкового ресурсу. Див. розділ Друк інформаційних сторінок на сторінці 60 .
Папір зберігався неналежним чином.	Замініть папір у лотках. Папір слід зберігати в оригінальній упаковці у регульованому середовищі.

¹ Якщо виріб продовжує заминати папір, зверніться у службу підтримки клієнтів HP або до свого уповноваженого постачальника послуг HP.

Місця застрягання

Застрягання можуть спостерігатись у таких місцях.



1	Внутрішні області
2	Вхідні лотки
3	Вихідні відсіки

Усунення застрягань

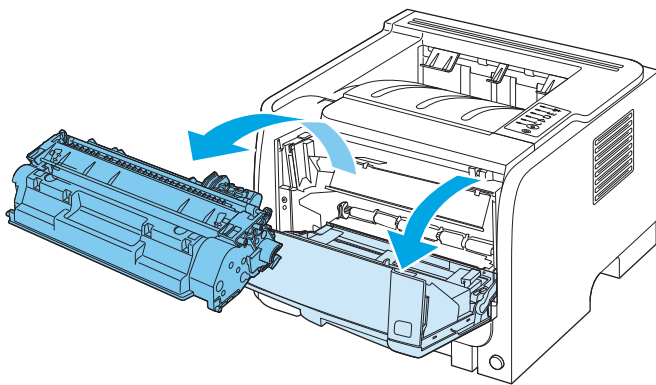
Під час усунення застрягань будьте обережними, щоб не розірвати застряглий папір. Якщо частинки паперу залишаться у виробі, це може спричинити подальші застрягання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед тим, як усувати застрягання, вимкніть виріб і від'єднайте шнур живлення.

Внутрішні області

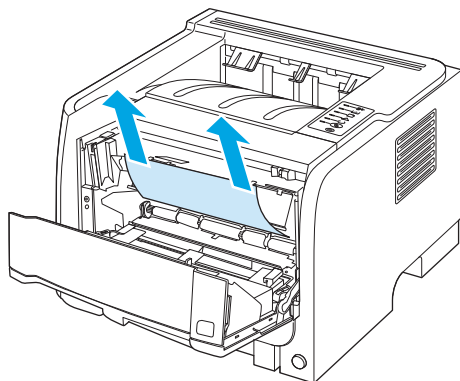
Область картриджа і шлях проходження паперу

1. Натисніть кнопку кришки доступу до картриджа, щоб відкрити її, і вийміть картридж.

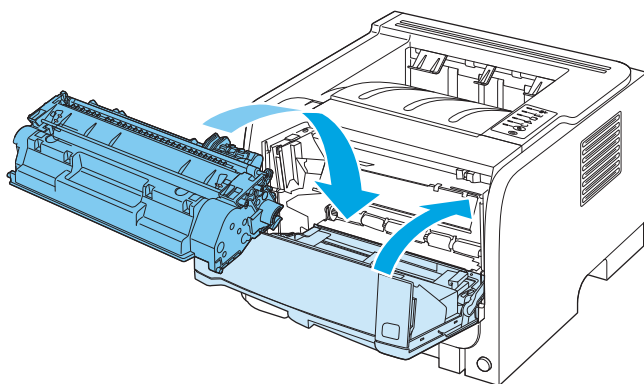


⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти пошкодженню картриджа, не допускайте потрапляння на картридж світла. Прикривайте його аркушем паперу.

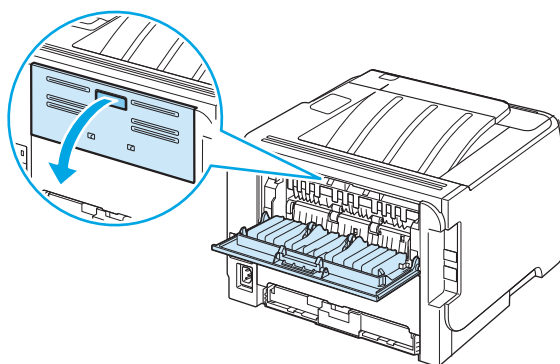
2. Якщо застряглий папір видно, візьміться за нього обома руками і повільно витягніть з пристрою.



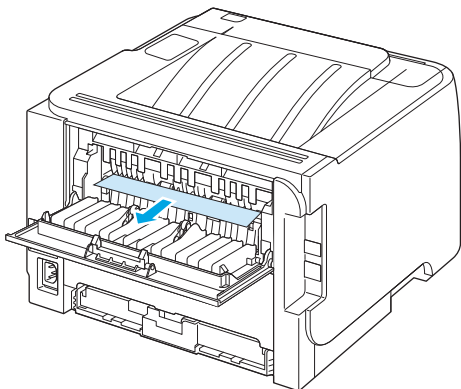
3. Встановіть картридж на місце і закрийте кришку доступу до картриджа.



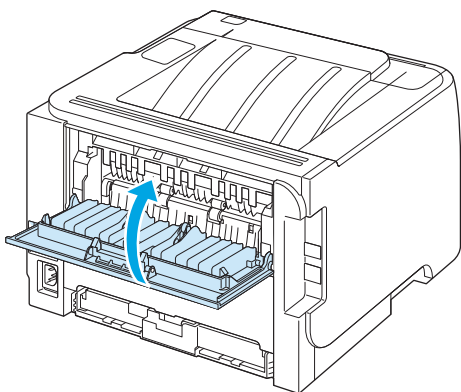
4. Якщо під кришкою доступу до картриджа немає застряглого паперу, відкрийте кришку вивільнення ззаду на виробі.



5. Якщо застряглий папір видно, візьміться за нього обома руками і повільно витягніть з пристрою.



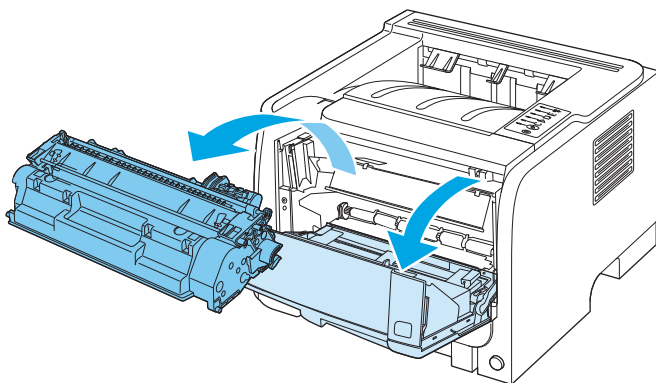
6. Закрийте дверцята доступу до застрягання.



Вхідні лотки

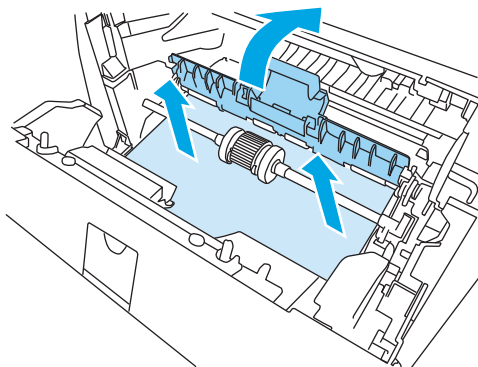
Лоток 1

1. Натисніть кнопку кришки доступу до картриджа, а потім вийміть картридж з принтера.

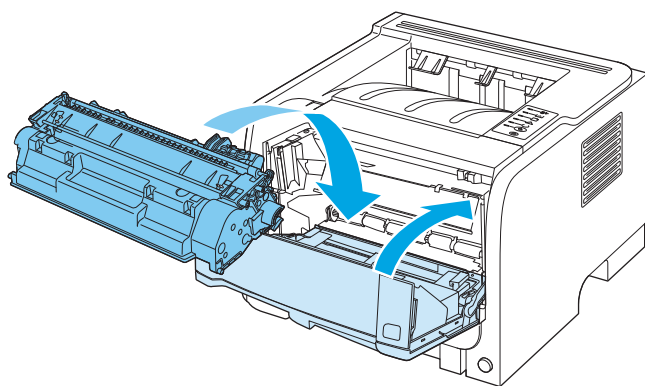


⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб запобігти пошкодженню картриджа, не допускайте потрапляння на картридж світла. Прикривайте його аркушем паперу.

2. Підніміть кришку валика подачі лотка 1, візьміться за застряглий папір і повільно витягніть його з пристрою.

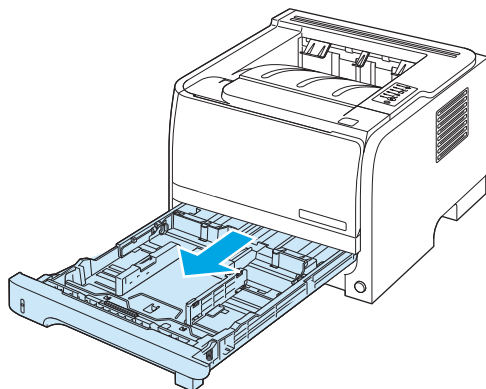


3. Встановіть картридж на місце і закрийте кришку доступу до картриджа.

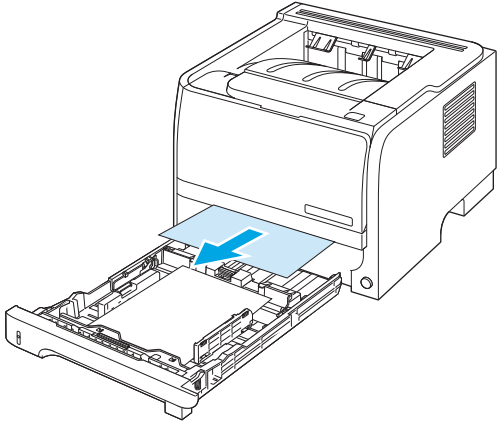


Лоток 2

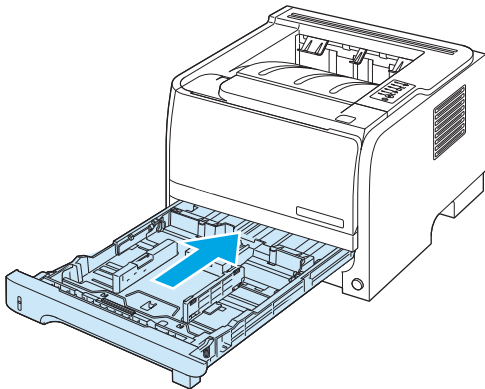
1. Відкрийте лоток.



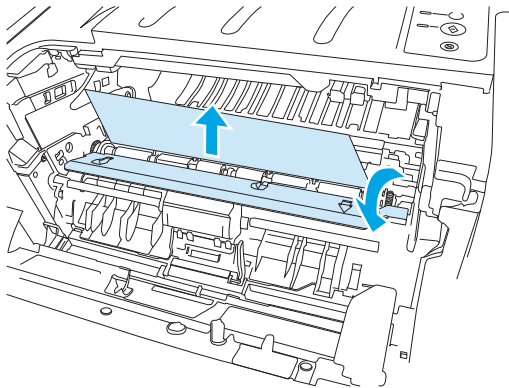
2. Візьміться обома руками за застряглий папір і повільно витягніть його з пристрою.



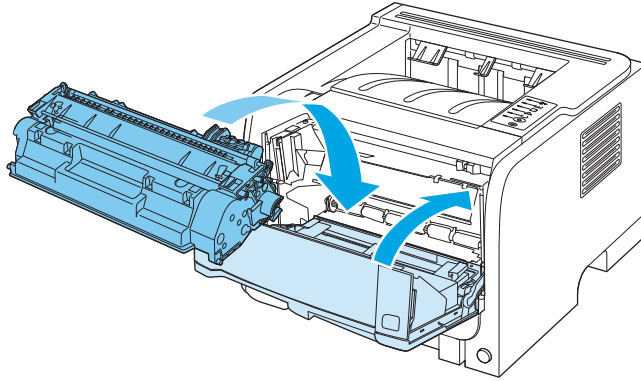
3. Закрийте лоток.



4. Якщо в області лотка паперу не видно, відкрийте кришку доступу до картриджа, вийміть картридж і натисніть на верхню напрямну носія. Візьміться обома руками за застряглий папір і повільно витягніть його з пристрою.



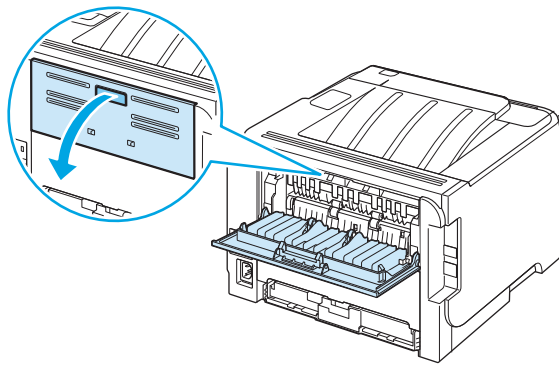
5. Встановіть картридж на місце і закрийте кришку доступу до картриджа.



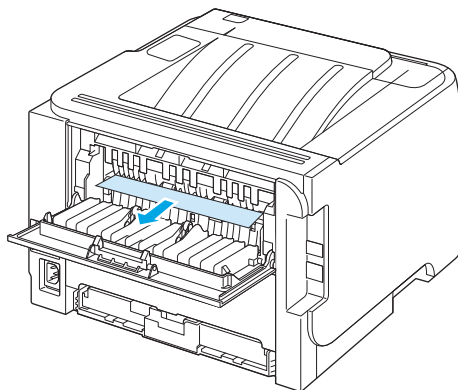
Вихідні відсіки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб попередити пошкодження пристрою, не намагайтеся усунути застрягання у верхньому вихідному відсіку, різко витягуючи папір.

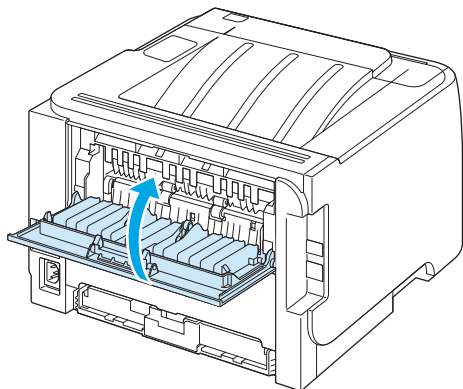
1. Ззаду на пристрої відкрийте кришку вивільнення.



2. Візьміть застряглий папір двома руками і повільно витягніть його з пристрою.



3. Закрийте кришку вивільнення.



Вирішення проблем щодо якості друку

Дотримуючись цих вказівок, можна запобігти виникненню більшості проблем щодо якості друку.

- Налаштуйте лотки на правильні параметри розміру і типу паперу. Див. [Налаштування лотків на сторінці 44](#).
- Використовуйте папір, що відповідає специфікаціям HP. Див. [Папір та носії друку на сторінці 33](#).
- За необхідності виконуйте очищення виробу. Див. [Очищення тракту паперу на сторінці 69](#).

Проблеми із якістю друку, пов'язані з папером

Деякі проблеми із якістю друку виникають внаслідок використання паперу, що не відповідає специфікаціям HP.

- Поверхня паперу надто гладка.
- Вміст вологи паперу нерівномірний - надто високий або надто низький. Використайте папір з іншого джерела або з нерозкритого стосу.
- На деяких областях паперу не фіксується тонер. Використайте папір з іншого джерела або з нерозкритого стосу.
- Використовуваний бланк надрукований на шорсткому папері. Використовуйте гладший ксерографічний папір. Якщо це вирішить проблему, попросіть свого постачальника бланків використовувати папір, що відповідає специфікаціям HP.
- Папір занадто шорсткий. Використовуйте гладший ксерографічний папір.
- Папір надто цупкий відповідно до встановлених параметрів типу і розміру паперу, тому тонер не фіксується до поверхні аркуша.

Для детальних відомостей про специфікації паперу для усіх виробів HP LaserJet див. посібник про носії друку *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Посібник можна переглянути на www.hp.com/support/ljpaperguide.

Проблеми із якістю друку, пов'язані із середовищем використання виробу

Якщо виріб працює у надто вологих або сухих умовах, перевірте чи середовище використання відповідає його технічним характеристикам. Див. розділ [Робоче середовище на сторінці 148](#).

Проблеми із якістю друку, пов'язані із виникненням застрягань

Перевірте, чи весь папір усунуто зі шляху проходження паперу.

- Якщо нещодавно мало місце застрягання, видрукуйте дві-три сторінки, щоб очистити тракт проходження паперу.
- Якщо аркуші не проходять через термофіксатор і спричиняють дефекти зображення на подальших документах, видрукуйте дві-три сторінки, щоб очистити тракт проходження паперу. Якщо проблема не зникає, виконайте друк сторінки очищення. Див. розділ [Очищення тракту паперу на сторінці 69](#).

Налаштування щільності друку

Деякі проблеми з якістю друку можна вирішити, налаштувавши щільність друку так, що він став або світлішим, або більш темним.

Windows	<ol style="list-style-type: none">1. Відкрийте вікно Properties (Властивості) драйвера принтера і виберіть вкладку Device Settings (Параметри пристрою).2. У розділі Print Density (Щільність друку), налаштуйте повзунок, щоб змінити щільність друку.3. Клацніть кнопку OK.
Macintosh	<ol style="list-style-type: none">1. В меню File (Файл) виберіть команду Print (Друк).2. Відкрийте меню Print Options (Параметри друку).3. У розділі Print Density (Щільність друку), налаштуйте повзунок, щоб змінити щільність друку.

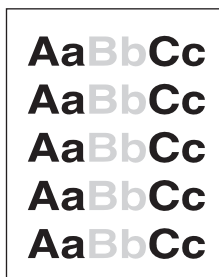
Приклади дефектів зображення

Цей розділ містить інформацію про ідентифікацію і усунення дефектів друку.



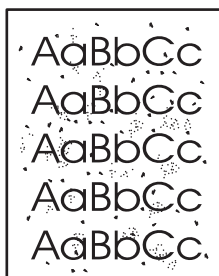
ПРИМІТКА. Якщо несправність не буде усунено, зверніться до авторизованого дилера HP чи представника з сервісного обслуговування.

Світлий чи блідий друк



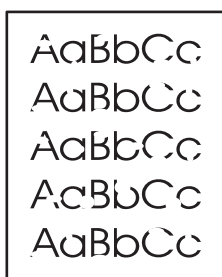
- Термін служби картриджа закінчується.
- Перерозподіліть тонер, щоб подовжити термін служби.
- Носій може не відповідати вимогам HP до носіїв (наприклад, він занадто вологий або шорсткий).
- Якщо вся надрукована сторінка світлого відтінку, то, можливо, параметр щільності друку встановлено на надто світлий відтінок або увімкнено режим **EconoMode**. Налаштуйте щільність друку і вимкніть режим **EconoMode** у „Властивостях” принтера.

Цятки тонера



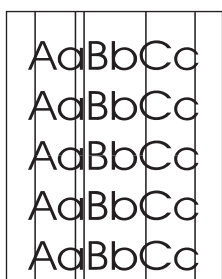
- Носій може не відповідати вимогам HP до носіїв (наприклад, він занадто вологий або шорсткий).
- Можливо, принтер потрібно очистити.
- Можливо, картридж дефектний.

Непродрукування зображення



- Можливо, аркуш носія дефектний. Спробуйте повторно надрукувати завдання.
- Рівень вологості носія нерівномірний або на поверхні носія є вологі плями. Спробуйте друкувати на новому носії.
- Партія носія дефектна. У зв'язку з особливостями виробничого процесу деякі області носія можуть відштовхувати тонер. Скористайтеся іншим типом чи торговою маркою носія.
- Можливо, картридж дефектний.

Вертикальні смуги



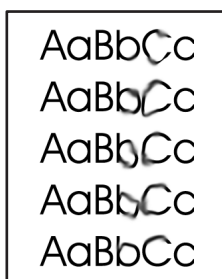
Можливо, світлочутливий барабан в картриджі подряпаний. Встановіть новий картридж HP.

Сірий фон



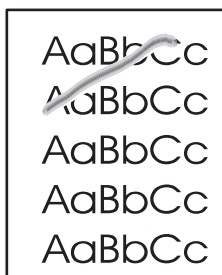
- Замініть носій на більш легкий.
- Перевірте середовище принтера. Сухість (низька вологість) може призвести до збільшення затінення фону.
- Можливо, параметр щільності надто високий. Налаштуйте параметр щільності.
- Встановіть новий картридж HP.

Розмазування тонера



- Якщо плями тонера з'являються на передньому краї носія, можливо, забруднені напрямні носія. Очистіть напрямні носія сухою тканиною без ворсу.
- Перевірте тип і якість носія.
- Можливо, температура термофіксатора надто низька. У драйвері принтера перевірте, чи правильно вибрано тип носія.
- Встановіть новий картридж HP.

Незакріпленний тонер



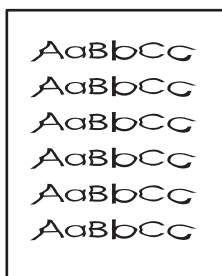
- Можливо, температура термофіксатора надто низька. У драйвері принтера перевірте, чи правильно вибрано тип носія.
- Очистіть внутрішні частини принтера.
- Перевірте тип і якість носія.
- У драйвері принтера перевірте, чи правильно вибрано тип носія.
- Підключіть принтер безпосередньо до розетки мережі змінного струму, а не до подовжувач.

Вертикальні повторювані дефекти



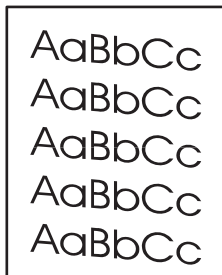
- Можливо, картридж пошкоджено. Якщо повторюваний дефект з'являється в одному й тому ж місці аркуша, встановіть новий картридж HP.
- Можливо, внутрішні частини забруднені тонером. Якщо дефект з'являється на обороті аркуша, проблема може зникнути після друку кількох сторінок.
- У драйвері принтера перевірте, чи правильно вибрано тип носія.

Викривлені символи



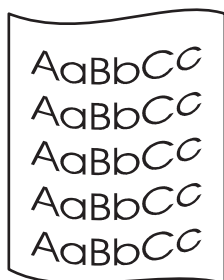
- Якщо символи неправильної форми чи мають тіні, можливо, стопка носія надто гладенька. Спробуйте використовувати інший носій.
- Якщо символи неправильної форми, хвилясті, можливо, необхідне технічне обслуговування принтера. Надрукуйте сторінку конфігурації. Якщо символи мають неправильну форму, зверніться до авторизованого дилера HP чи представника з сервісного обслуговування.

Перекошування сторінки



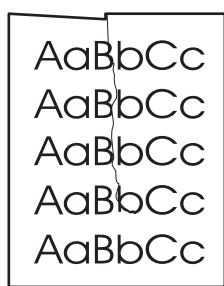
- Упевніться у правильності завантаження носія, а також перевірте, щоб напрямні носія не були розташовані надто близько чи надто далеко від стопки носія.
- Можливо, вхідний відсік переповнений.
- Перевірте тип і якість носія.

Скручування чи хвилястість



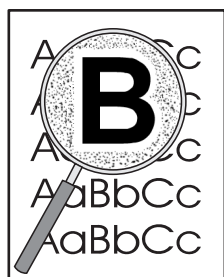
- Перевірте тип і якість носія. До скручування можуть призвести висока температура і вологість.
- Можливо, у вхідний лоток вставлено занадто довгий носій. Поверніть пачку носія в лотку. Спробуйте також повернути носій у вхідному лотку на 180°.
- Відкрийте кришку прямого тракту подачі і спробуйте друкувати за допомогою цього тракту.
- Можливо, температура термофіксатора надто висока. У драйвері принтера перевірте, чи правильно вибрано тип носія. Якщо проблему не усунуто, виберіть тип носія, для якого використовується більш низька температура термофіксатора, наприклад, прозорі плівки чи легкі носії.

Складки чи зминання



- Перевірте, чи правильно завантажено носій.
- Перевірте тип і якість носія.
- Відкрийте кришку прямого тракту подачі і спробуйте друкувати за допомогою цього тракту.
- Поверніть пачку носія в лотку. Спробуйте також повернути носій у вхідному лотку на 180°.
- При друку конвертів причиною такого дефекту можуть бути повітряні „кишені” в конвертах. Витягніть конверт, розгладьте і спробуйте надрукувати ще раз.

Фонове розсіювання тонера



- Якщо по символах розсіяно велику кількість тонера, можливо, носій стійкий до тонера. (Невелика кількість розсіяного тонера є нормальною для лазерного друку). Спробуйте використовувати інший тип носія.
- Поверніть пачку носія в лотку.
- Використовуйте спеціальний носій для лазерних принтерів.

Вирішення проблем, пов'язаних з друком

Проблема	Причина	Вирішення
Сторінки видрукуються повністю порожніми.	Можливо, з картриджів не була знята пакувальна стрічка.	Перевірте, чи повністю знята пакувальна стрічка з картриджів.
	Можливо, документ містить порожні сторінки.	Перевірте, чи в документі, який ви друкуєте, немає порожніх сторінок.
	Можливо, виріб несправний.	Для перевірки роботи виробу видрукуйте сторінку конфігурації.
Сторінки друкуються надзвичайно повільно.	Важчі типи паперу можуть сповільнити виконання завдання друку.	Виконайте друк на іншому типі паперу.
	Сторінки із складним зображенням можуть друкуватися повільно.	Належна термофіксація може потребувати зниження швидкості друку для забезпечення високої якості.
Сторінки не друкуються.	Можливо, виріб неправильно втягує папір.	Перевірте, чи правильно завантажений папір у лотку.
	Папір застрягає у виробі.	Усуньте застрягання. Див. Застрягання на сторінці 89 .
	Кабель USB, можливо, несправний або неправильно підключений.	<ul style="list-style-type: none">• Відключіть кабель USB з обох боків і знову підключіть.• Спробуйте виконати завдання друку, яке вже колись друкувалось.• Спробуйте використати інший кабель USB.
	На вашому комп'ютері працюють інші пристрої.	Виріб не завжди може використовувати USB-порт спільно з іншими пристроями. Якщо до порту, до якого підключений виріб, також підключений зовнішній жорсткий диск або мережевий комутатор, такі пристрої можуть створювати перешкоди. Щоб використовувати виріб, слід відключити інший пристрій або підключити виріб до окремого USB-порту комп'ютері.

Вирішення проблем зв'язку

Вирішення проблем прямого під'єднання

Якщо вибір під'єднаний безпосередньо до комп'ютера, перевірте кабель.

- Перевірте, чи кабель під'єднано до комп'ютера і виробу.
- Довжина кабелю не має перевищувати 2 метри. За потреби замініть кабель.
- Переконайтеся, що кабель працює належним чином, під'єднавши його до іншого виробу. За потреби замініть кабель.

Вирішення проблем мережі

Перевірте подані пункти, щоб пересвідчитись, що виріб обмінюється даними по мережі. Перед тим, як почати, надрукуйте сторінку конфігурації. Див. [Друк інформаційних сторінок на сторінці 60](#).

1. Чи існують якісь фізичні проблеми з під'єднанням між робочою станцією чи файловим сервером і виробом?

Переконайтеся, що налаштування мережевих кабелів, під'єднання та маршрутизатора правильні. Перевірте, чи довжина мережевих кабелів відповідає характеристикам мережі.

2. Чи мережеві кабелі під'єднані належним чином?

Виріб повинен бути під'єднаний до мережі за допомогою відповідного порту і кабелю. Перевірте під'єднання кожного кабелю, щоб переконатися, що воно надійне і знаходиться у відповідному місці. Якщо проблема не зникає, спробуйте під'єднати інший кабель чи використати інші порти на концентраторі чи прийомопередавачеві. Жовтий індикатор виконання завдань та зелений індикатор стану зв'язку біля під'єднання до порту позаду виробу повинні світитися.

3. Чи правильно налаштовані швидкість з'єднання та параметри двостороннього друку?

Фахівці HP рекомендують залишати ці налаштування в режимі автоматичного визначення (значення за замовчуванням). Див. розділ [Налаштування швидкості з'єднання на сторінці 31](#).

4. Чи вдається виконати "пінгування" виробу?

Скористайтеся вікном командного рядка, щоб запустити пінгування виробу з комп'ютера. Наприклад:

```
ping 192.168.45.39
```

Переконайтеся, що пінгування відображає час на передачу.

Якщо Вам вдається пропінгувати виріб, перевірте, чи на комп'ютері встановлена правильна конфігурація IP-адреси. Якщо конфігурація правильна, видаліть виріб і додайте його знову.

Якщо команду пінгування не вдалося виконати, перевірте, чи увімкнені мережеві концентратори, потім перевірте, чи мережеві параметри, виріб та комп'ютер налаштовані на одну й ту саму мережу.

5. Чи до мережі було додано певне програмне забезпечення?

Програми мають бути сумісні й встановлені належним чином з відповідними драйверами принтера.

6. Чи інші користувачі можуть друкувати?

Проблема може стосуватися робочої станції. Перевірте мережеві драйвери робочої станції, драйвери принтера та перенаправлення (фіксація у Novell NetWare).

7. Якщо інші користувачі можуть друкувати, чи вони використовують ту саму мережеву операційну систему?

Перевірте правильність налаштування мережевої операційної системи.

8. Чи протокол увімкнений?

Перевірте стан свого протоколу на сторінці конфігурації. Щоб перевірити стан інших протоколів, можна також скористатися вбудованим веб-сервером.

9. Чи виріб з'являється у програмі HP Web Jetadmin чи інших програмах керування?

- Перевірте параметри мережі на сторінці конфігурації мережі.
- Перевірити параметри мережі для виробу можна за допомогою панелі керування (для виробів з панелями керування).

Вирішення типових проблем, що можуть виникати в системах Windows

Повідомлення про помилку:

"General Protection FaultException 0E"

"Spool32"

"Illegal Operation"

Причина	Рішення
	<p>Закрийте всі програми, перезапустіть Windows і спробуйте ще раз.</p> <p>Виберіть інший драйвер принтера. Це можна зробити зазвичай за допомогою програмного забезпечення.</p> <p>Видаліть усі тимчасові файли з підкаталогу Temp. Можна визначити назву каталогу, відредагувавши файл AUTOEXEC.BAT і знайшовши вираз "Set Temp =". Назва після цього виразу - це назва каталогу Temp. За замовчуванням це C:\TEMP, хоча каталог можна перевизначити.</p> <p>Детальніше про повідомлення про помилки у системі Windows див. у документації Microsoft Windows, що входить у комплект комп'ютера.</p>

Вирішення типових проблем, що можуть виникати в системах Macintosh



ПРИМІТКА. Налаштування для USB та друку через IP виконуються за допомогою програми Desktop Printer Utility. Виріб *не з'явиться* у вкладці Chooser (Вибір).

Драйвера принтера немає у списку у вкладці Print Center (Центр друку).

Причина	Рішення
Програмне забезпечення виробу не встановлено або було встановлено неправильно.	Переконайтеся, що файл PPD знаходиться у такій папці на жорсткому диску: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<мова>.lproj</code> , де "<мова>" відображає дві літери коду мови для мови, яка використовується. У разі необхідності перевстановіть програмне забезпечення. Докладніші інструкції див. у короткому посібнику користувача.

Назва виробу, IP-адреса чи ім'я хоста Rendezvous не відображається у списку принтерів у центрі друку.

Причина	Рішення
Можливо, виріб не готовий до роботи.	Переконайтеся, що всі кабелі правильно підключені, пристрій увімкнено і світиться індикатор готовності. При підключенні через USB чи концентратор Ethernet спробуйте підключитися до комп'ютера напряму або підключіться до іншого порту.
Можливо, вибрано неправильний тип підключення.	Переконайтеся, що вибрано USB, IP Printing або Rendezvous, залежно від типу з'єднання між комп'ютером і виробом.
Використовується неправильна назва виробу, IP-адреса або ім'я хоста Rendezvous.	Перевірте назву виробу, IP-адресу чи ім'я хоста Rendezvous, надрукуювши сторінку конфігурації. Див. Друк інформаційних сторінок на сторінці 60 . Перевірте, чи назва, IP-адреса чи ім'я хоста Rendezvous на сторінці конфігурації співпадає з назвою, IP-адресою чи іменем хоста Rendezvous виробу у вкладці Print Center (Центр друку).
Можливо, кабель інтерфейсу несправний або низькоякісний.	Замініть кабель інтерфейсу. Перевірте, чи використовується високоякісний кабель.

Драйвер принтера не налаштовує вибраний виріб у вкладці Print Center (Центр друку) автоматично.

Причина	Рішення
Можливо, виріб не готовий до роботи.	Переконайтеся, що всі кабелі правильно підключені, пристрій увімкнено і світиться індикатор готовності. При підключенні через USB чи концентратор Ethernet спробуйте підключитися до комп'ютера напряму або підключіться до іншого порту.
Програмне забезпечення виробу не встановлено або було встановлено неправильно.	Переконайтеся, що файл PPD знаходиться у такій папці на жорсткому диску: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<мова>.lproj</code> , де "<мова>" відображає дві літери коду мови для мови, яка використовується. У разі необхідності перевстановіть програмне забезпечення. Докладніші інструкції див. у короткому посібнику користувача.

Драйвер принтера не налаштовує вибраний виріб у вкладці Print Center (Центр друку) автоматично.

Причина	Рішення
Можливо, виріб не готовий до роботи.	Переконайтеся, що всі кабелі правильно підключені, пристрій увімкнено і світиться індикатор готовності. При підключенні через USB чи концентратор Ethernet спробуйте підключитися до комп'ютера напряму або підключіться до іншого порту.
Можливо, кабель інтерфейсу несправний або низькоякісний.	Замініть кабель інтерфейсу. Перевірте, чи використовується високоякісний кабель.

Завдання друку не було надіслано на потрібний виріб.

Причина	Рішення
Можливо, чергу друку зупинено.	Запустіть чергу друку. Відкрийте print monitor (монітор друку) і виберіть Start Jobs (Запустити завдання друку).
Використовується неправильна назва виробу чи IP-адреса. Ваше завдання друку отримав інший виріб з такими ж чи подібними назвою, IP-адресою або іменем хоста Rendezvous чи Bonjour.	Перевірте назву виробу, IP-адресу чи ім'я хоста Rendezvous, надрукувавши сторінку конфігурації. Див. Друк інформаційних сторінок на сторінці 60 . Перевірте, чи назва, IP-адреса чи ім'я хоста Rendezvous на сторінці конфігурації співпадає з назвою, IP-адресою чи іменем хоста Rendezvous виробу у вкладці Print Center (Центр друку).

Сформований файл PostScript (EPS) не друкується з правильними шрифтами.

Причина	Рішення
Ця проблема виникає з деякими програмами.	<ul style="list-style-type: none">Спробуйте завантажити шрифти, які містяться у файлі EPS, на виріб перед друком.Надішліть файл у форматі ASCII замість двійкового кодування.

Друкувати з USB-картки сторонніх виробників не можна.

Причина	Рішення
Ця помилка виникає, якщо не встановлено програмне забезпечення для виробів USB.	При підключенні USB-картки стороннього виробника необхідне програмне забезпечення Apple USB Adapter Card Support. Найновіша версія даного програмного забезпечення доступна на веб-сайті Apple.

Після вибору драйвера виріб, під'єднаний за допомогою USB-кабелю, не відображається у Macintosh Print Center (Центр друку Macintosh).

Причина	Рішення
Ця несправність спричинена програмним забезпеченням або апаратним компонентом.	<p>Вирішення проблем програмного забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none">• Перевірте, чи підтримує Ваш комп'ютер Macintosh USB.• Переконайтеся, що використовується операційна система Macintosh, яку цей виріб підтримує.• Переконайтеся, що ваш комп'ютер Macintosh має відповідне програмне забезпечення для USB компанії Apple. <p>Вирішення проблем апаратного забезпечення</p> <ul style="list-style-type: none">• Перевірте, чи виріб увімкнений.• Перевірте, чи правильно підключено кабель USB.• Переконайтеся, що використовується відповідний швидкісний кабель USB.• Переконайтеся, що з одного ланцюга мережі живляться не надто багато USB-пристроїв. Відключіть усі пристрої з ланцюга і підключіть кабель напряму до USB-порту хост-комп'ютера.• Перевірте, щоб у ланцюг було підключено не більше двох пасивних USB-концентраторів. Відключіть усі пристрої з ланцюга і підключіть кабель напряму до USB-порту хост-комп'ютера. <p>ПРИМІТКА. Клавіатура iMac – це пасивний USB-концентратор.</p>

Усунення проблем у Linux

Додаткові відомості про усунення проблем з Linux див. на веб-сайті підтримки HP Linux: www.hp.com/go/linuxprinting.

а Витратні матеріали та комплектуючі

- [Замовлення частин, аксесуарів та витратних матеріалів](#)
- [Номери частин](#)

Замовлення частин, аксесуарів та витратних матеріалів

Замовлення частин, витратних матеріалів та аксесуарів можна зробити кількома способами.

Замовлення безпосередньо у HP

Ви можете отримати наступні позиції безпосередньо з HP:

- **Запасні частини:** Щоб замовити запасні частини у межах США, див. www.hp.com/go/hpparts. За межами США замовляйте запасні частини, звертаючись до свого регіонального уповноваженого центру обслуговування HP.
- **Витратні матеріали та аксесуари:** Щоб замовити витратні матеріали у межах США, див. www.hp.com/go/ljsupplies. Щоб замовити витратні матеріали у решті країн світу, див. www.hp.com/ghp/buyonline.html. Щоб замовити аксесуари, див. www.hp.com/support/ljp2030series.

Замовлення через провайдерів послуг або підтримки

Щоб замовити запасну частину або аксесуар, звертайтеся до уповноваженого провайдера послуг або підтримки HP.

Номери частин

Поданий список комплектуючих актуальний на момент друку посібника. Інформація щодо замовлень і наявність додаткових компонентів може змінюватися упродовж терміну служби виробу.

Картриджі

Елемент	Опис	Номер компонента
Картридж друку HP LaserJet	Картридж стандартної ємності	CE505A

Кабелі та інтерфейси

Елемент	Опис	Номер компонента
Комплектуючі для зовнішнього сервера друку HP Jetdirect	HP Jetdirect en1700	J7942G
	HP Jetdirect en3700	J7942G
	Сервер друку для бездротових мереж із можливістю USB-підключення HP Jetdirect ew2400	J7951G
	HP Jetdirect 175x	J6035G
	Мережний USB-адаптер принтера HP	Q6275A (всі країни/регіони світу)
	Комплект оновлення для бездротового друку HP	Q6236A (Північна Америка) Q6259A (Європа, Середній Схід, Африка, країни/регіони Азії та Тихоокеанського регіону)
USB-кабель	2-метровий кабель типу А-В	C6518A
Паралельні кабелі	2-метровий кабель IEEE 1284-В	C2950A
	3-метровий кабель IEEE 1284-В	C2951A

6 Обслуговування і технічна підтримка

- [Обмежені гарантійні зобов'язання HP](#)
- [Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: Положення обмеженої гарантії на картриджі з тонером LaserJet](#)
- [Ліцензійна угода з кінцевим користувачем](#)
- [Гарантійне обслуговування і самостійна заміна деталей](#)
- [Підтримка користувачів](#)

Обмежені гарантійні зобов'язання HP

ПРОДУКТ HP	ТРИВАЛІСТЬ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ
HP LaserJet P2035, P2035n	Один рік з дати придбання

Компанія HP гарантує вам як кінцевому користувачеві, що апаратне забезпечення і аксесуари HP не будуть мати дефектів у матеріалах та якості виготовлення протягом зазначеного вище терміну, який починається з дати придбання виробу. Якщо протягом терміну дії гарантії компанія HP отримає сповіщення про зазначені дефекти, HP, на власний розсуд, відремонтує або замінить дефектні вироби. Вироби для заміни можуть бути новими або еквівалентними новим за характеристиками.

Компанія HP гарантує, що програмне забезпечення HP не матиме збоїв у виконанні програмних інструкцій через дефекти у матеріалах та якості виготовлення, при правильному встановленні та використанні з дати придбання виробу і протягом зазначеного вище терміну. Якщо протягом терміну дії гарантії компанія HP отримає сповіщення про зазначені збої у виконанні програмних інструкцій, HP замінить дефектне програмне забезпечення.

HP не гарантує безперервної або безпомилкової роботи продуктів HP. Якщо компанія HP протягом прийнятного терміну не може відремонтувати чи замінити виріб згідно з умовами гарантії, ви матимете право на відшкодування вартості виробу за ціною покупки при поверненні виробу.

Вироби HP можуть містити відновлені деталі, еквівалентні новим за своїми властивостями, або ж такі, що могли частково використовуватися.

Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені (а) неправильним чи невідповідним обслуговуванням або калібруванням, (б) програмним забезпеченням, інтерфейсними модулями частинами або витратними матеріалами, не підтримуваними HP, (в) недозволеними модифікаціями чи використанням, (г) експлуатація в умовах, що не відповідають наведеним умовам експлуатації виробу або (д) неправильної підготовки чи підтримки місця встановлення.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВИЩЕЗАЗНАЧЕНІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ Є ЕКСКЛЮЗИВНИМИ, І ЖОДНІ ІНШІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, УСНІ ЧИ ПИСЬМОВІ, НЕ Є ПРЯМИМИ ЧИ НЕПРЯМИМИ, І КОМПАНІЯ HP ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ. Деякі країни/регіони, штати і провінції не дозволяють обмеження тривалості неявної гарантії, тому вищезазначені обмеження чи винятки можуть там не застосовуватися. Ця гарантія надає вам певні юридичні права; також ви можете мати інші права, що залежать від країни/регіону, штату чи провінції.

Обмежена гарантія HP діє в будь-якій країні/регіоні, де HP надає підтримку для цього виробу і де HP продає цей виріб. Рівень гарантійного обслуговування відповідає місцевим стандартам. HP не буде змінювати форму, параметри або функції виробу для забезпечення його роботи в країнах/регіонах, де використання виробу ніколи не передбачувалося законодавством чи регламентуючими нормативами.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВІДШКОДУВАННЯ, ЯКЕ ВИЗНАЧАЄТЬСЯ ЦИМИ УМОВАМИ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, Є ЄДИНИМ І ВИКЛЮЧНИМ ВІДШКОДУВАННЯМ, ЯКЕ НАДАЄТЬСЯ КОРИСТУВАЧЕВІ. ЗА ВИНЯТКОМ ЗАЗНАЧЕНИХ ВИЩЕ ОБСТАВИН, В ЖОДНОМУ РАЗІ КОМПАНІЯ HP АБО ЇЇ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ЗА ВТРАТУ ДАНИХ ЧИ ПРЯМІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, ВИПАДКОВІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ (В ТОМУ ЧИСЛІ ВТРАТУ ПРИБУТКІВ ЧИ ДАНИХ), НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ Є ОСНОВОЮ ПРЕТЕНЗІЇ КОНТРАКТ, ПОЗОВ АБО ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ. Деякі країни/регіони, штати і провінції не дозволяють винятки чи обмеження для випадкових чи непрямих збитків, тому вищезазначені обмеження чи винятки можуть там не застосовуватися.

УМОВИ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ, ЗА ВИНЯТКОМ ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ ТА НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАКОННІ ПРАВА, ЗАСТОСОВУВАНІ ДО ПРОДАЖУ ВАМ ЦЬОГО ВИРОБУ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ТАКІ ПРАВА.

Великобританія, Ірландія та Мальта

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Австрія, Бельгія, Німеччина та Люксембург

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Бельгія, Франція та Люксембург

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Італія

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Іспанія

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Данія

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Норвегія

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Швеція

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Португалія

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Греція і Кіпр

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Угорщина

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Чеська республіка

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Словаччина

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkovoých zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Польша

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

България

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Румунія

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diversi factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителите по закон (www.hp.com/go/eu-legal) или можете да посетите сайта на Европейския център за защита на потребителите (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Белгия і Нідерланди

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Фінляндія

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Словенія

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Хорватія

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Латвія

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Литва

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Естонія

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Росія

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: Положення обмеженої гарантії на картриджі з тонером LaserJet

Цей виріб HP гарантовано не має дефектів у матеріалах та якості виготовлення.

Ця гарантія не поширюється на вироби, що (а) були перезаправлені, модифіковані, відновлені чи змінені будь-яким іншим чином, (б) мають несправності, що є результатом неправильного використання, зберігання чи експлуатації в умовах, що не відповідають наведеним умовам експлуатації виробу, або (в) демонструють ознаки зношування при звичайному використанні.

Для отримання гарантійного обслуговування поверніть виріб у місце придбання (із письмовим описом несправності і зразками друку) або зверніться до служби технічної підтримки користувачів HP. На власний розсуд компанія HP замінить дефектні вироби чи компенсує їхню вартість.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВИЩЕ ЗАЗНАЧЕНА ГАРАНТІЯ Є ЕКСКЛЮЗИВНОЮ, І ЖОДНІ ІНШІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, УСНІ ЧИ ПИСЬМОВІ, НЕ Є ПРЯМИМИ ЧИ НЕПРЯМИМИ, І КОМПАНІЯ HP ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ.

У МЕЖАХ, ВИЗНАЧЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ HP ЧИ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ЗА ПРЯМІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПОБІЧНІ ВТРАТИ (В ТОМУ ЧИСЛІ ВТРАТУ ПРИБУТКІВ ЧИ ДАНИХ) ЧИ ІНШІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ОСНОВОЮ ПРЕТЕНЗІЇ Є КОНТРАКТ, ПОЗОВ ЧИ ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ.

УМОВИ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ, ЗА ВИНЯТКОМ ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ ТА НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАКОННІ ПРАВА, ЗАСТОСОВУВАНІ ДО ПРОДАЖУ ВАМ ЦЬОГО ВИРОБУ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ТАКІ ПРАВА.

Ліцензійна угода з кінцевим користувачем

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ, ПЕРШ НІЖ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕ ОБЛАДНАННЯ ІЗ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ: ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем ('Ліцензійна угода') є юридичною угодою між (а) вами (особою або окремою організацією) і (б) HP Inc. ('HP'), що регулює використання будь-якого Програмного продукту, встановленого або доступного в компанії HP для використання з пристроєм HP ('пристрій HP'), що не є предметом окремої Ліцензійної угоди між вами та компанією HP чи її постачальниками. Інше програмне забезпечення може містити ліцензійну угоду в онлайн-документації. Термін 'Програмний продукт' означає програмне забезпечення для комп'ютера та може включати пов'язані носії, друковані матеріали та 'онлайн' або електронну документацію.

Зміни та доповнення до цієї Ліцензійної угоди можуть додаватися до пристрою HP.

ПРАВА НА ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ НАДАЮТЬСЯ, ЛИШЕ ЯКЩО ВИ ПРИЙМАЄТЕ УСІ УМОВИ Й ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ВСТАНОВЛЮЮЧИ, КОПІЮЮЧИ, ЗАВАНТАЖУЮЧИ АБО ІНШИМ ЧИНОМ ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ, ВИ ЗОБОВ'ЯЗУЄТЕСЬ ДОТРИМУВАТИСЯ УМОВ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ЯКЩО ВИ НЕ ПРИЙМАЄТЕ УМОВИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, ВИ ПОВИННІ ПОВЕРНУТИ УВЕСЬ НЕВИКОРИСТАНИЙ ПРОДУКТ (УСТАТКУВАННЯ І ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ) УПРОДОВЖ 14 ДНІВ ДЛЯ ВІДШКОДУВАННЯ КОШТІВ ВІДПОВІДНО ДО ПОЛІТИКИ ВІДШКОДУВАННЯ, ЯКА ДІЄ НА ТЕРИТОРІЇ ПРИДБАННЯ ВИРОБУ.

- 1. НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ.** HP надає описані нижче права за умови дотримання всіх умов і положень цієї Ліцензійної угоди.
 - а.** Використання. Цей Програмний продукт можна використовувати на одному комп'ютері ('ваш комп'ютер'). Якщо цей Програмний продукт ви отримали через Інтернет та з ліцензією на використання на кількох комп'ютерах, цей Програмний продукт можна встановити і використовувати лише на вказаних комп'ютерах. Заборонено розділяти складові компоненти Програмного продукту для використання на кількох комп'ютерах. Заборонено розповсюджувати Програмний продукт. Програмний продукт можна завантажити в тимчасову пам'ять (оперативну пам'ять) комп'ютера з метою його подальшого використання.
 - б.** Зберігання. Програмний продукт можна копіювати в локальну пам'ять або накопичувач пристрою HP.
 - в.** Копіювання. Ви маєте право на копіювання та створення архівних або резервних копій Програмного продукту за умови, що кожна копія міститиме всі оригінальні попередження щодо інтелектуальної власності на Програмний продукт і використовуватиметься лише для резервного копіювання.
 - г.** Збереження прав. Компанія HP та її постачальники залишають за собою всі права, які вам не надано в явній формі згідно з цією Ліцензійною угодою.
 - ґ.** Безкоштовне програмне забезпечення. Незважаючи на умови і положення цієї Ліцензійної угоди, увесь або частина Програмного продукту, на який не поширюються майнові права HP, або програмне забезпечення, яке надається третіми сторонами на умовах загальної ліцензії ('безкоштовне програмне забезпечення'), надається вам на умовах ліцензійної угоди на програмне забезпечення, яка додається до такого безкоштовного програмного забезпечення у вигляді окремої угоди, так званої 'обгорткової ліцензії' або електронних ліцензійних умов, які приймаються під час завантаження. Використання вами безкоштовного програмного забезпечення повністю регулюватиметься умовами і положеннями такої ліцензії.
 - д.** Рішення для відновлення. Будь-яке рішення для відновлення програмного забезпечення, яке постачається з/для пристрою HP, у вигляді рішення, яке використовує для роботи жорсткий диск, зовнішній носій (наприклад, гнучкий диск, компакт-диск чи диск DVD) або еквівалентне рішення, яке надається в будь-якому вигляді, можна використовувати лише для відновлення жорсткого диска пристрою HP, з яким/для якого придбано рішення для відновлення.

Використання будь-якого програмного забезпечення Microsoft у такому рішенні для відновлення регулюється ліцензійною угодою з корпорацією Майкрософт (Microsoft Corporation).

- 2. ОНОВЛЕННЯ.** Щоб використовувати Програмний продукт, визначений як оновлення, спершу слід отримати ліцензію на вихідний Програмний продукт, який підлягає оновленню згідно з визначенням компанії HP. Після оновлення ви не зможете більше використовувати вихідний Програмний продукт, який слугував основою для оновлення. Використовуючи цей Програмний продукт, ви також погоджуєтесь, що компанія HP може автоматично отримувати доступ до пристрою HP за наявності підключення до Інтернету з метою перевірки версії або стану певних Програмних продуктів і може автоматично завантажувати та встановлювати оновлення для таких Програмних продуктів на пристрої HP для надання нових версій або оновлень, необхідних для забезпечення функційності, продуктивності та безпеки програмного забезпечення HP та пристрою HP, а також забезпечення підтримки або інших послуг. В окремих випадках і залежно від типу оновлення ви отримуватимете повідомлення (спливні або інші) з проханням ініціювати оновлення.
- 3. ДОДАТКОВЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.** Ця Ліцензійна угода стосується оновлень або доповнень до вихідного Програмного продукту, який надається компанією HP, якщо разом з оновленнями та доповненнями компанія HP не надає інших умов. У разі виникнення конфлікту між цими умовами та іншими умовами, пріоритет матимуть інші умови.
- 4. ПЕРЕДАВАННЯ.**
 - а.** Третя сторона. Початковий користувач Програмного продукту може один раз передати Програмний продукт іншому кінцевому користувачу. Передавання має включати всі складові компоненти, носії, друковані матеріали, цю Ліцензійну угоду та (у разі застосування) Сертифікат автентичності. Заборонено здійснювати непряме передавання, наприклад, консигнацію. Перед передаванням кінцевий користувач, який отримує переданий продукт, має погодитися з умовами цієї Ліцензійної угоди. Після передавання Програмного продукту дія вашої ліцензії автоматично припиняється.
 - б.** Обмеження. Заборонено надавати Програмний продукт в оренду чи позичати або використовувати його для комерційного розподілення часу або використання в адміністративних цілях. Заборонено надавати субліцензії, встановлювати або іншим чином передавати ліцензію на Програмний продукт, окрім способів, чітко дозволених у цій Ліцензійній угоді.
- 5. ПРАВА ВЛАСНОСТІ.** Усі права на інтелектуальну власність стосовно Програмного продукту і документації користувача належать компанії HP або її постачальникам і захищаються законодавством, зокрема, але не лише авторським правом, законами щодо комерційної таємниці та товарного знаку у Сполучених Штатах, а також іншими застосовними законами та положеннями міжнародних угод. Заборонено видаляти з Програмного продукту будь-які ідентифікаційні відомості, повідомлення про авторські права або обмеження щодо володіння.
- 6. ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗВОРОТНОГО ПРОЕКТУВАННЯ.** Заборонено здійснювати зворотне проектування, декомпілювати або розбирати цей Програмний продукт, окрім випадків і лише в межах, дозволених відповідним законодавством, або про це чітко зазначено в цій Ліцензійній угоді.
- 7. ТЕРМІН ДІЇ.** Ця Ліцензійна угода є чинною до її припинення або відхилення. Ця Ліцензійна угода також припиняє свою дію за умов, зазначених у цій Ліцензійній угоді, або якщо ви не дотримуетесь будь-яких положень або умов цієї Ліцензійної угоди.
- 8. ЗГОДА НА ЗБІР/ВИКОРИСТАННЯ ДАНИХ.**
 - а.** Компанія HP використовуватиме файли 'cookie' та інші веб-засоби для збору анонімної технічної інформації, пов'язаної з Програмним продуктом HP і пристроєм HP. Ці дані

використовуватимуться для забезпечення оновлень і підтримки чи інших послуг, описаних у Розділі 2. Компанія HP також збиратиме особисту інформацію, зокрема адресу інтернет-протоколу чи іншу ідентифікаційну інформацію, пов'язану з пристроєм HP, а також дані, які надаються вами під час реєстрації пристрою HP. Окрім як для забезпечення оновлень чи інших пов'язаних послуг, такі дані використовуватимуться для надсилання рекламних повідомлень (у кожному випадку за вашої чіткої згоди згідно із застосовним законодавством).

У межах, дозволених застосовним законодавством, приймаючи ці умови і положення, ви даєте згоду компанії HP, її постачальникам та дочірнім компаніям на збір і використання анонімних та особистих даних відповідно до цієї Ліцензійної угоди, а також описаного в політиці конфіденційності компанії HP: www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001

- 6.** Збір/використання даних третіми сторонами. Певне програмне забезпечення, яке додається у пристрої HP, надається вам за окремою ліцензією третіми сторонами ('Програмне забезпечення третіх сторін'). Програмне забезпечення третіх сторін може бути встановлено і функціонувати на пристрої HP, навіть якщо ви вирішите не активувати/купувати таке програмне забезпечення. Програмне забезпечення третіх сторін може збирати і передавати технічну інформацію про вашу систему (наприклад, дані про IP-адресу, ідентифікатор пристрою, версію програмного забезпечення тощо) та інші системні дані. Ця інформація використовується третьою стороною для визначення технічних атрибутів системи і забезпечення найновішої версії програмного забезпечення. Якщо ви не бажаєте, щоб треті сторони збирали таку технічну інформацію чи автоматично надсилали вам оновлення, видаліть таке програмне забезпечення, перш ніж підключитися до Інтернету.
- 9. ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ.** У МЕЖАХ, МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ HP ТА ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ ЗАБЕЗПЕЧУЮТЬ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ "ЯК Є" ТА З УСІМА ПОМИЛКАМИ І ТАКИМ ЧИНОМ ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ ТА УМОВ, ПРЯМИХ, НЕПРЯМИХ АБО ЗАКОННИХ, ЗОКРЕМА, АЛЕ НЕ ЛИШЕ, ТИТУЛЬНИХ ГАРАНТІЙ І ГАРАНТІЙ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ВЛАСНОСТІ, БУДЬ-ЯКИХ НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ, ЗОБОВ'ЯЗАНЬ, ГАРАНТІЙ АБО УМОВ ТОВАРНОГО СТАНУ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ І ВІДСУТНОСТІ ВІРУСІВ, УСЬОГО, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ. Деякі штати/області юрисдикції забороняють виключення непрямих гарантій або обмежень на тривалість дії непрямих гарантій, тому вищезазначена відмова може до вас не застосовуватися в цілому.

В АВСТРАЛІЇ І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ З ГАРАНТІЯМИ, ЯКІ НЕМОЖЛИВО ВИКЛЮЧИТИ ЗГІДНО ЗАКОНІВ ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ АВСТРАЛІЇ ТА НОВОЇ ЗЕЛАНДІЇ. СПОЖИВАЧІ В АВСТРАЛІЇ МАЮТЬ ПРАВО НА ЗАМІНУ АБО ВІДШКОДУВАННЯ В РАЗІ СЕРЬОЗНОЇ НЕСПРАВНОСТІ ТА КОМПЕНСАЦІЮ ЗА ІНШІ РОЗУМНИМ ЧИНОМ ПЕРЕДБАЧУВАНІ ВТРАТИ АБО ПОШКОДЖЕННЯ. СПОЖИВАЧІ В АВСТРАЛІЇ ТАКОЖ МАЮТЬ ПРАВО НА РЕМОНТ ЧИ ЗАМІНУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЯКЩО ЙОГО ЯКІСТЬ НЕ Є НАЛЕЖНОЮ, І НЕСПРАВНІСТЬ НЕ Є СЕРЬОЗНОЮ. СПОЖИВАЧІ В НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ, ЯКІ КУПУЮТЬ ТОВАРИ ДЛЯ ПРИВАТНОГО, ДОМАШНЬОГО АБО ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ ЧИ СПОЖИВАННЯ, А НЕ ДЛЯ КОМЕРЦІЙНИХ ПОТРЕБ ('СПОЖИВАЧІ В НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ') МАЮТЬ ПРАВО НА РЕМОНТ, ЗАМІНУ АБО ВІДШКОДУВАННЯ КОШТІВ У РАЗІ НЕСПРАВНОСТІ ТА КОМПЕНСАЦІЮ ЗА ІНШІ РОЗУМНИМ ЧИНОМ ПЕРЕДБАЧУВАНІ ВТРАТИ АБО ПОШКОДЖЕННЯ.

- 10. ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ.** Згідно з місцевим законодавством, незважаючи на всі можливі збитки, відповідальність компанії HP та її постачальників за будь-яким положенням цієї Ліцензійної угоди і ваш єдиний засіб правового захисту обмежується максимум сумою, фактично сплаченою за Програмний продукт, або 5,00 доларами США, залежно, що більше. У МЕЖАХ, МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, У ЖОДНОМУ РАЗІ КОМПАНІЯ HP ЧИ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НЕСТИМУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ, НЕПРЯМІ ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ (ЗОКРЕМА, АЛЕ НЕ ЛИШЕ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО КОНФІДЕНЦІЙНОЇ ЧИ ІНШОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ПРОСТОЮВАННЯ БІЗНЕСУ, ТРАВМИ КОРИСТУВАЧІВ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ, ЩО МАЄ МІСЦЕ ЧЕРЕЗ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО

НЕЗДАТНІСТЮ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ІНШИМИ ПОЛОЖЕННЯМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЮ HP АБО БУДЬ-ЯКОГО ПОСТАЧАЛЬНИКА БУЛО ПОВІДОМЛЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ, І НАВІТЬ ЯКЩО ЗАСІБ ВІДШКОДУВАННЯ НЕ ВІДПОВІДАТИМЕ СВОЄМУ ПРИЗНАЧЕННЮ. Деякі штати/області юрисдикції не дозволяють винятки чи обмеження для випадкових чи непрямих збитків, тому вищезазначені обмеження чи винятки можуть до вас не застосовуватися.

- 11. КОРИСТУВАЧІ, ЯКІ ПРЕДСТАВЛЯЮТЬ УРЯД США.** Відповідно до Правил здійснення держзакупівель (FAR) 12.211 та 12.212 комерційне програмне забезпечення для комп'ютерів, документація до ПЗ для комп'ютерів та технічні дані для комерційних продуктів надаються на умовах стандартної комерційної ліцензійної угоди HP.
- 12. ВІДПОВІДНІСТЬ ЕКСПОРТНОМУ ЗАКОНОДАВСТВУ.** Вам слід дотримуватися всіх законів і норм Сполучених Штатах та інших країн/регіонів ("закони про експорт") для гарантування того, що Програмний продукт не (1) експортується, безпосередньо або опосередковано, з порушенням законів про експорт або (2) використовується для будь-яких цілей, заборонених законами про експорт, зокрема, але не лише, поширення ядерної, хімічної чи біологічної зброї.
- 13. ПРАВОЗДАТНІСТЬ ТА ПОВНОВАЖЕННЯ НА УКЛАДАННЯ ДОГОВОРІВ.** Ви стверджуєте, що досягли повноліття у вашому місці проживання, і, якщо це вас стосується, ви належним чином уповноважені вашим роботодавцем підписувати цю угоду.
- 14. ЗАСТОСОВНЕ ЗАКОНОДАВСТВО.** Ця Ліцензійна угода регулюється законами країни, де було придбано обладнання.
- 15. ПОВНОТА УГОДИ.** Ця Ліцензійна угода (разом із будь-якими додатками чи змінами до цієї Ліцензійної угоди, які додаються до пристрою HP) є повною угодою між вами і HP щодо Програмного продукту і заміняє усі попередні або поточні усні чи письмові угоди, пропозиції та твердження щодо цього Програмного продукту, а також будь-які інші положення, які покриваються цією Ліцензійною угодою. У разі конфлікту будь-яких умов політик чи програм підтримки з умовами цієї Ліцензійної угоди перевагу мають умови Ліцензійної угоди.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Подану тут інформацію може бути змінено без повідомлення. Усі інші назви продуктів, які згадуються в цьому посібнику, можуть бути товарними знаками відповідних компаній. У межах, дозволених чинним законодавством, усі гарантійні зобов'язання щодо товарів і послуг HP викладено в положеннях прямої гарантії, яка додається до таких товарів і послуг. Жодна інформація в цьому документі не може бути витлумачена як така, що містить додаткові гарантійні зобов'язання. У межах, дозволених застосовним законодавством, компанія HP не несе відповідальності за технічні або редакторські помилки чи опущення в цьому документі.

Перше видання: серпень 2015 р.

Гарантійне обслуговування і самостійна заміна деталей

Вироби HP містять багато деталей типу CSR (Customer Self Repair), які можна самостійно замінити, витративши менше часу для ремонту. Якщо протягом періоду діагностики компанія HP визначить, що ремонт можна виконати з використанням деталі, яка надається для самостійної заміни, HP безпосередньо надішле Вам цю деталь. Існує дві категорії деталей, які надаються для самостійної заміни: 1) Деталі, які є обов'язковими для самостійної заміни. Якщо Ви попросите компанію HP замінити ці деталі, Ви змушені будете оплатити витрати за дорогу та роботу персоналу. 2) Деталі, які можна замінити самостійно. Ці деталі також розроблені для самостійної заміни. Проте, якщо Ви вимагатимете, щоб компанія HP замінила ці деталі замість Вас, така заміна може бути для Вас безкоштовною згідно типу гарантійного обслуговування виробу.

Залежно від доступності та географічного розташування, деталі для самостійної заміни будуть відіслані протягом наступного робочого дня. За додаткову оплату (де це можливо), Вам можуть запропонувати доставку того самого дня чи протягом чотирьох годин. Додаткову допомогу спеціаліста можна отримати по телефону, зателефонувавши у центр технічної підтримки HP. У матеріалах, які постачаються разом із замінною деталлю, компанія HP вказує, чи потрібно повернути пошкоджену деталь HP. У випадках, коли компанія HP вимагає повернути пошкоджену деталь, це слід зробити протягом визначеного періоду часу, зазвичай протягом 5 (п'яти) робочих днів. Пошкоджену деталь потрібно повернути з відповідною документацією у наданому пакувальному матеріалі. Якщо не повернути пошкоджену деталь, компанія HP може виставити Вам рахунок за надіслану нею замінну деталь. Надсилаючи Вам деталь для самостійної заміни, компанія HP оплачує усі витрати на перевезення та повернення деталі, а також визначає кур'єра/транспорт.

Підтримка користувачів

Телефонна підтримка у вашій країні/вашому регіоні	Номери телефонів для різних країн/регіонів зазначаються у брошурі, що постачається разом із виробом, або на сайті www.hp.com/support/ .
Майте під руками назву виробу, серійний номер, дату придбання і будьте готовими описати проблему, що виникла.	
Отримання цілодобової онлайн-підтримки та завантаження програм і драйверів	www.hp.com/support/ljp2030series
Замовлення додаткових угод про технічне обслуговування та технічну підтримку HP	www.hp.com/go/carepack
Зареєструйте свій пристрій	www.register.hp.com

в Програма керування впливом пристрою на навколишнє середовище

- [Захист довкілля](#)
- [Створення озону](#)
- [Енергоспоживання](#)
- [Споживання тонера](#)
- [Використання паперу](#)
- [Пластмаси](#)
- [Витратні матеріали HP LaserJet](#)
- [Папір](#)
- [Обмеження матеріалів](#)
- [Утилізація використаного обладнання користувачами \(ЄС та Індія\)](#)
- [Утилізація електронного обладнання](#)
- [Інформація щодо утилізації комп'ютерного устаткування в Бразилії](#)
- [Хімічні речовини](#)
- [Характеристики живлення пристрою відповідають Директиві 1275/2008 Комісії Європейського Союзу](#)
- [Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні \(Індія\)](#)
- [Обмеження згідно Положення про шкідливі речовини \(Туреччина\)](#)
- [Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні \(Україна\)](#)
- [Таблиця речовин \(Китай\)](#)
- [Інформація для користувачів щодо екологічного маркування SEPA \(Китай\)](#)
- [Нормативні вимоги до застосування маркування енергоефективності для принтерів, факсів і копіювальних пристроїв](#)
- [Дані про безпеку використаних матеріалів \(MSDS\)](#)

- [EPEAT](#)
- [Отримання докладнішої інформації](#)

Захист довкілля

Компанія HP прагне виробляти якісну продукцію екологічно безпечним чином. Цей пристрій має декілька властивостей, які допомагають мінімізувати його негативний вплив на навколишнє середовище.

Створення озону

Рівень утворення озону в повітрі внаслідок роботи цього виробу виміряно із застосуванням загальновизнаної методики*, і, співставляючи ці дані з "використанням у типовому офісному середовищі"**, фахівці компанії HP встановили, що кількість озону, яка утворюється під час роботи виробу, може вважатися несуттєвою, оскільки концентрація озону не перевищує жодних наявних стандартів або рекомендацій щодо якості повітря у приміщеннях.

* Методика визначення рівня утворення озону для копіювальних пристроїв, яка застосовується для надання офісним пристроям із функцією друку екологічного маркування; RAL-UZ 171 – BAM, липень 2012 р.

** Виходячи з даних про рівень концентрації озону за умови друкування з використанням витратних матеріалів HP протягом 2 годин на добу в приміщенні об'ємом 32 кубічних метри зі швидкістю вентиляції 0,72 об'єма повітря за годину

Енергоспоживання

У режимі готовності, очікування або автовимкнення споживання енергії значно зменшується, що сприяє збереженню природних ресурсів і зниженню витрати коштів, водночас не впливаючи на продуктивність пристрою. Обладнання для друку та роботи із зображеннями HP, позначене логотипом ENERGY STAR®, відповідає технічним умовам ENERGY STAR, що висуваються до обладнання для роботи із зображеннями Управління охорони навколишнього середовища США. На виробках для роботи із зображеннями, що мають сертифікат ENERGY STAR, відображається наведена нижче позначка.



Додаткову інформацію про обладнання з обробки зображень, що відповідає вимогам ENERGY STAR, можна знайти на:

www.hp.com/go/energystar

Споживання тонера

В економному режимі EcoMode принтер використовує менше тонера, що може подовжити термін служби картриджа. HP не рекомендує використовувати режим EcoMode постійно. Якщо EcoMode застосовується постійно, то ресурс тонера зберігатиметься довше, ніж будуть придатними механічні частини картриджа. Якщо якість друку починає погіршуватися та стає неприйнятною, замініть картридж.

Використання паперу

Функції дуплексного друку (в ручному й автоматичному режимах) і комбінованого друку (кількох сторінок на одному аркуші) в цьому пристрої дають змогу знизити споживання паперу та, відповідно, зменшити витрати природних ресурсів.

Пластмаси

Пластмасові деталі вагою більше 25 грамів мають позначку, що відповідає міжнародним стандартам та полегшує ідентифікацію пластмаси для утилізації деталей після завершення терміну служби.

Витратні матеріали HP LaserJet

Оригінальні витратні матеріали HP виготовлено з турботою про збереження довкілля. Технології HP дають змогу без проблем заощаджувати ресурси та папір під час друку. По завершенню терміну служби витратні матеріали можна утилізувати без зайвого клопоту і до того ж безкоштовно.¹

Усі картриджі HP, які було повернуто за програмою HP Planet Partners, піддаються багатоетапній переробці. Їх сортують і очищують, щоб згодом використати як сировину для виготовлення нових оригінальних картриджів HP і товарів повсякденного вжитку. Картриджі сторонніх виробників, які було повернуто за програмою HP Planet Partners, вивозять на звалище. Компанія HP не поповнює та не перепродує оригінальні картриджі HP.

Щоб узяти участь у HP Planet Partners – програмі з повернення й утилізації використаних ресурсів, відвідайте веб-сайт www.hp.com/recycle. Виберіть свою країну/регіон, щоб дізнатися про процедуру повернення витратних матеріалів для друку HP. На кожній новій упаковці з картриджем HP LaserJet подано інформацію про програму й інструкції кількома мовами.

¹ Наявність програми залежить від країни/регіону. Детальнішу інформацію шукайте на веб-сайті www.hp.com/recycle.

Папір

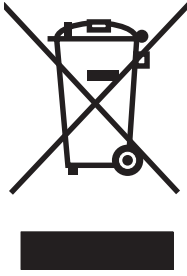
Для друку на цьому пристрої можна використовувати папір, виготовлений із вторинної сировини, і нещільний папір (EcoFFICIENT™), що відповідає вимогам, описаним у *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (медіапосібнику з друку на принтерах HP LaserJet). Цей виріб пристосовано для використання паперу, виготовленого із вторинної сировини, та нещільного паперу (EcoFFICIENT™) згідно зі стандартом EN12281:2002.

Обмеження матеріалів

Даний продукт HP не містить ртуті.

Даний продукт HP не має батарей.

Утилізація використаного обладнання користувачами (ЄС та Індія)



Цей символ вказує на те, що виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Ви зобов'язані захищати довкілля і здоров'я людей, – тож доставте обладнання у спеціальний пункт збирання для переробки використаного електричного та електронного обладнання. Докладніше запитуйте у місцевої служби утилізації відходів або дивіться на веб-сайті: www.hp.com/recycle.

Утилізація електронного обладнання

HP закликає користувачів утилізувати використане електронне обладнання. Додаткову інформацію про утилізацію дивіться на веб-сайті: www.hp.com/recycle.

Інформація щодо утилізації комп'ютерного устаткування в Бразилії



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Хімічні речовини

Компанія зобов'язується надавати споживачам інформацію про хімічні речовини, які використовують у пристроях її виробництва, виконуючи юридичні вимоги, наприклад REACH (Норма ЄС No 1907/2006 Європейського Парламенту і Ради). Інформацію про хімічні речовини, що використовують у цьому пристрої, можна отримати за адресою: www.hp.com/go/reach.

Характеристики живлення пристрою відповідають Директиві 1275/2008 Комісії Європейського Союзу

Відомості щодо живлення продукту, зокрема про споживання електроенергії підключеним до мережі продуктом у режимі очікування, якщо всі дротові мережні порти підключено та всі бездротові мережеві порти активовано, див. в розділі P14 "Додаткова інформація" Екологічної декларації ІТ продукту за адресою www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Індія)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Обмеження згідно Положення про шкідливі речовини (Туреччина)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Таблиця речовин (Китай)

产品中有害物质或元素的名称及含量
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0609-15

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Інформація для користувачів щодо екологічного маркування SEPA (Китай)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

Нормативні вимоги до застосування маркування енергоефективності для принтерів, факсів і копіювальних пристроїв

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Дані про безпеку використаних матеріалів (MSDS)

Довідкові відомості щодо безпеки використання матеріалів, що містять хімічні речовини (наприклад, тонера), можна отримати на веб-сайті HP www.hp.com/go/msds.

ЕРЕАТ

Багато виробів HP розроблені з урахуванням вимог ЕРЕАТ. ЕРЕАТ – це універсальний рейтинг екологічності продукції, який допомагає вибрати безпечніші для довкілля електронні вироби. Докладнішу інформацію про ЕРЕАТ можна переглянути на веб-сайті www.epeat.net. Інформацію про вироби HP, які увійшли до реєстру ЕРЕАТ, дивіться за адресою www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Отримання докладнішої інформації

Для отримання інформації про ці теми охорони довкілля див.:

- Сторінка екологічного профілю продукту для даного та багатьох інших продуктів HP
- Відданість компанії HP принципам екологічності
- Система засобів захисту довкілля HP
- Програма повернення і переробки використаних ресурсів HP
- Специфікації з техніки безпеки матеріалів

відвідайте веб-сайт www.hp.com/go/environment.

Для отримання додаткових відомостей відвідайте веб-сайт www.hp.com/recycle.

г Специфікації

- [Фізичні характеристики](#)
- [Споживання електроенергії та акустична емісія](#)
- [Робоче середовище](#)

Фізичні характеристики

Таблиця г-1 Розміри і вага виробу

Модель виробу	Висота	Глибина	Ширина	Вага
Принтер HP LaserJet P2030 Series	256 мм (10,1 дюйма)	368 мм (14,5 дюйма)	360 мм (14,2 дюйма)	9,9 кг (21,8 фунтів)

Таблиця г-2 Розміри виробу із повністю відкритими усіма дверцятами і лотками

Модель виробу	Висота	Глибина	Ширина
Принтер HP LaserJet P2030 Series	256 мм (10,1 дюйма)	455 мм (17,9 дюйма)	360 мм (14,2 дюйма)

Споживання електроенергії та акустична емісія

Щоб отримати найновіші дані, див. www.hp.com/go/ljp2030/regulatory.

Робоче середовище

Таблиця г-3 Необхідні умови

Умови оточуючого середовища	Друк	Збереження/очікування
Температура (виріб і картридж)	7,5° - 32,5°C (45,5° - 90,5°F)	0° - 35°C (32° - 95°F)
Відносна вологість	10 - 80%	10 - 90%

г Регламентуюча документація

- [Заява про відповідність](#)
- [Заяви про дотримання законодавства](#)

Заява про відповідність

Заява про відповідність

Заява про відповідність


згідно з вимогами ISO/IEC 17050-1 та EN 17050-1, декларація про відповідність №: BOISB-0801-00-вер.1.0

Назва виробника:	HP Inc.
Адреса виробника:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA
заявляє, що виріб	
Назва пристрою:	HP LaserJet серій P2035 та P2055
Стандартний номер моделі ²⁾	BOISB-0801-00
Модифікації виробу:	УСІ Картриджі CE505A\CE505X

відповідає нижченаведеним технічним характеристикам виробу:

Безпека:	IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011 IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (лазерний/світлодіодний пристрій класу 1) IEC 62479:2010 / EN 62479:2010 GB4943.1-2011
Електромагнітна сумісність:	CISPR 22:2008 / EN 55022:2010 – клас A ¹⁾³⁾ EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009 EN 61000-3-3:2008 EN 55024:2010 Правила Федеральної комісії зв'язку (FCC) Розділ 47 Зведення федеральних правил (CFR), Частина 15 Клас A / ICES-003, випуск 4 GB9254-2008, GB17625.1-2003
Обмеження вмісту шкідливих речовин:	EN 50581:2012

Додаткова інформація:

Цей пристрій відповідає вимогам Директиви EMC 2004/108/EU, Директиви про низьку напругу 2006/95/EC, Директиви RoHS 2011/65/EC та має відповідну сертифікацію CE .

Цей пристрій відповідає частині 15 Правил Федеральної комісії зв'язку (FCC). Експлуатація цього пристрою дозволяється за дотримання таких двох умов: (1) пристрій не має створювати шкідливих перешкод; (2) пристрій має працювати в умовах будь-яких перешкод, зокрема таких, що можуть призводити до збоїв у роботі.

1) Цей пристрій у типовій для нього експлуатаційній конфігурації пройшов випробування з використанням персональних комп'ютерних систем компанії HP.

2) Для відповідності стандартам виробу призначено стандартний номер моделі. Не плутайте цей номер з назвою чи номером продукту.

Заява про відповідність

згідно з вимогами ISO/IEC 17050-1 та EN 17050-1, декларація про відповідність №: BOISB-0801-00-вер.1.0

З) Пристрій відповідає вимогам стандартів EN55022 та CNS13438 класу А, а отже його стосується таке: "Попередження. Це виріб класу А. У домашніх умовах цей виріб може спричинити радіоперешкоди, у такому разі користувачеві знадобиться вжити відповідних заходів".

Шанхай, Китай

1 листопада 2015 р.

Лише для питань відповідності стандартам:

Адреса в Європі: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany (Німеччина). <http://www.hp.eu/certificates>

Адреса в США: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. (США). 650-857-1501

Заяви про дотримання законодавства

Нормативні положення Федеральної Комісії Зв'язку (FCC)

Це обладнання перевірено на відповідність обмеженням для цифрових пристроїв класу В згідно частини 15 правил FCC. Ці обмеження розроблені з метою забезпечення належного захисту від шкідливих електромагнітних перешкод у побутових умовах. Дане обладнання утворює, використовує та може випромінювати енергію радіочастоти. У разі неналежного встановлення або використання обладнання, воно може створювати неприпустимі перешкоди для радіозв'язку. Проте неможливо повністю гарантувати, що за певних умов встановлення перешкоди не виникатимуть. Якщо це обладнання створює перешкоди для приймання радіо- і телесигналу, що можна визначити шляхом увімкнення і вимкнення обладнання, рекомендовано використання декількох способів усунення цих перешкод:

- Змініть напрямок або місце розташування прийомної антени.
- Збільшіть відстань між обладнанням та приймачем.
- Під'єднайте обладнання до іншої розетки (не до тої, до якої під'єднано приймач).
- Проконсультуйтеся у свого дилера або досвідченого радіо/телетехніка.



ПРИМІТКА. Будь-які зміни або модифікації конструкції принтера, не схвалені компанією HP, можуть призвести до позбавлення користувача права на використання цього обладнання.

Для відповідності обмеженням для пристроїв класу В частини 15 правил FCC обов'язковим є використання екранованого інтерфейсного кабелю.

Канада – заява про відповідність стандарту Міністерства промисловості Канади ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Заява про відповідність стандартам добровільного контрольного комітету з інтерференції (Японія)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Припис ЕМС щодо використання пристроїв (Корея)

В급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Інструкції щодо кабелю живлення

Переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам виробу до напруги. Значення напруги вказано на наклейці на виробі. Для цього пристрою потрібне значення напруги 100-127 В або 220-240 В змінного струму з частотою 50/60 Гц.

Під'єднайте пристрій за допомогою кабелю живлення до заземленої розетки змінного струму.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб не пошкодити пристрій, слід використовувати лише комплектний кабель живлення.

Заява про кабель живлення (Японія)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Безпека лазерів

Центр з вивчення радіологічного впливу пристроїв на здоров'я людини (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) при Управлінні з санітарного нагляду за якістю харчових продуктів і медикаментів США впровадив правила безпеки для лазерних пристроїв, вироблених з 1 серпня 1976 р. Відповідність цим правилам є обов'язковою для пристроїв, що продаються в США. Пристрій сертифікований як лазерний виріб "Клас 1" згідно з умовами Стандарту на рівень радіаційного випромінювання, розробленого Міністерством охорони здоров'я та соціального забезпечення США (DHHS) у відповідності з Законом про радіаційний контроль з метою захисту здоров'я і безпеки, прийнятий 1968 р. Оскільки випромінювання всередині принтера повністю замкнене в захисному корпусі пристрою, лазерний промінь не може вийти за його межі за будь-яких нормальних дій користувача.

⚠ УВАГА! Використання засобів керування, регулювання або виконання процедур, не вказаних в цьому посібнику користувача, може призвести до впливу небезпечного випромінювання.

Заява про лазери, Фінляндія

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P2035, P2035n, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P2035, P2035n - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Заява про GS (Німеччина)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Євразійська відповідність (Білорусь, Казахстан, Росія)



Покажчик

A

акустичні характеристики 147
альбомна орієнтація
налаштування, Windows 54
альтернативний режим друку на
бланк 56

Б

батареї входять до комплекту
138
безпеки функції 63
безшумний режим
увімкнення 49
бланк, завантаження 56
блокування виробу 63

В

вага, виріб 146
валик підбору
лоток 1 70
лоток 2 73
вбудований веб-сервер 16, 21
Вбудований веб-сервер (EWS)
безпека 62
використання 61
Вкладка Networking (Робота в
мережі) 62
Вкладка Settings (Параметри)
62
вкладка Інформація 61
замовлення витратних
матеріалів 62
підтримка продукту 62
веб-сайти
Дані про безпеку використаних
матеріалів (MSDS) 142
замовлення витратних
матеріалів 112
підтримка Linux 109

веб-сервер, вбудований 61
веб-сторінки
підтримка користувачів 133
Веб-сторінки
повідомлення про підробки 64
верхній вихідний відсік
використання для друку 45
ємність 39
застрягання паперу 95
розміщення 4
видалення програмного
забезпечення Windows 14
вимикач, розміщення 4
вирішення 78
проблеми мережі 103
проблеми прямого
під'єднання 103
див. також вирішення проблем;
усунення несправностей
вирішення проблем 78
Linux 109
вихідна якість 97
комбінації індикаторів стану
81
папір 97
проблеми Macintosh 106
середовище 97
файли EPS 107
див. також вирішення;
усунення несправностей
витратних матеріалів стан, вкладка
Послуги
Macintosh 24
витратні матеріали
заміна картриджів 66
замовлення 112
інтервали заміни 64
номери компонентів 113
перевірка справності 64

підробка 64
повідомлення про заміну 88
повідомлення про замовлення
88
сторонніх виробників 64, 88
утилізація 138
витратні матеріали сторонніх
виробників 64, 88
вихідна якість. *Див.* якість друку
виявлення пристрою в мережі 29
відсіки, вихід
вибір 45
відсіки, вихідний
ємність 39
відсіки, вихідні
розміщення 4
Вкладка Networking (Робота в
мережі) (вбудований веб-
сервер) 62
Вкладка Settings (Параметри)
(вбудований веб-сервер) 62
Вкладка Інформація (вбудований
веб-сервер) 61
водяні знаки 23
Windows 54
вологість
вирішення проблем 97
специфікації 148
вихідний лоток
завантаження носія 42

Г

гарантія
самостійна заміна деталей 132
картриджі з тонером 127
ліцензія 128
пристрою 116
Гаряча лінія HP для повідомлення
про підробки 64

гаряча лінія для повідомлення про
підробки 64

- Д**
Дані про безпеку використаних
матеріалів (MSDS) 142
двосторонній друк 24
Macintosh 24
Windows 54
див. також дуплексний друк
Демонстраційна сторінка 60
додаткові компоненти
номери компонентів 113
драйвери
Macintosh, вирішення
проблем 106
Windows, відкриття 53
включено 3
налаштування 12, 13, 20
налаштування Macintosh 22
підтримувані 11
попередні налаштування друку
(Macintosh) 22
профілі Quick Set (Windows) 53
типи паперу 38
Драйвери PCL 11
Драйвери для Linux 109
друк
брошури 56
Демонстраційна сторінка 60
підключення до мережі 30
ручна подача 43
Сторінка конфігурації 60
Сторінка стану витратних
матеріалів 60
друк "по N"
Windows 54
друк брошур 56
друк до n сторінок 23
друк з обох боків аркуша
Windows 54
друк з ручною подачею 43
друкуючі картриджі
заміна 66
зберігання 64
номери компонентів 113
повідомлення про заміну 88
повідомлення про замовлення
88
стан Macintosh 24
функції 3
друку якість
вирішення проблем 97
дуплексний друк 24
Windows 54
див. також двосторонній друк
- Е**
електроенергія
споживання 147
електротехнічні характеристики
147
- Є**
євразійська відповідність 155
- Ж**
живлення
вимикач, розміщення 4
усунення несправностей 78
- З**
з'єднання, налаштування
швидкості 31
завантаження носія 42
лоток 1 41
лоток 2 42
папір розміру А6 42
Завантаження паперу розміру А6
42
завдання друку 51
задній вихідний
відсік, розміщення 4
задній вихідний відсік
використання для друку 45
заміна витратних матеріалів,
повідомлення 88
заміна друкуючих картриджів 66
замовлення
витратні матеріали і додаткове
приладдя 112
відповідні номери
компонентів 113
застрягання 95
місце 90
основні причини 89
повідомлення про помилки 88
якість друку після 97
див. також усунення застрягань
- застрягання паперу. *Див.*
застрягання
Захист витратних матеріалів від
підробки 64
заява про безпеку 153
заява про безпечність лазерів
153
заява про безпечність лазерів,
Фінляндія 153
заява про відповідність 150
заява про відповідність стандартам
добровільного контрольного
комітету з інтерференції, Японія
152
зберігання
картриджів 64
зміна розміру документів
Windows 54
зупинка запиту на друк 52
З'єднання USB 28
- І**
інтерактивна підтримка 133
інформаційні сторінки
Демонстраційна сторінка 60
Сторінка конфігурації 60
Сторінка стану витратних
матеріалів 60
інформаційні сторінки принтера
Демонстраційна сторінка 60
Сторінка конфігурації 60
Сторінка стану витратних
матеріалів 60
- К**
кабелі
USB, усунення несправностей
102
картриджі
гарантія 127
заміна 66
застрягання паперу в області
90
зберігання 64
інтервали заміни 64
номери компонентів 113
оригінальні HP 64
очищення області 68
перевірка справжності 64
повідомлення про заміну 88

- повідомлення про замовлення 88
- розподіл тонера 65
- сторонніх виробників 64, 88
- утилізація витратних матеріалів 138
- функції 3
- картриджі, друк
 - стан Macintosh 24
- картриджі для друку
 - сторонніх виробників 64, 88
- картриджі з тонером
 - гарантія 127
 - утилізація 138
- керування мережею 30
- кілька сторінок на аркуш 23
 - Windows 54
- книжкова орієнтація
 - налаштування, Windows 54
- кольоровий текст
 - чорно-білий друк 56
- комбінації індикаторів 81
- комбінації індикаторів стану 81
- конверти
 - вихідний відсік, вибір 45
 - орієнтація завантаження 41
- копії, кількість
 - Windows 56
- користувачем встановлений розмір паперу
 - Macintosh 22
- користувачі, технічна підтримка
 - Linux 109

Л

- ліцензія, програмне забезпечення 128
- лотки
 - двосторонній друк 24
 - ємність 39
 - налаштування 44
 - орієнтація паперу 41
 - розміщення 4
- лоток 1
 - завантаження 41
 - застрягання паперу 92
- Лоток 1 24
 - ємність 39
- лоток 2
 - ємність 39

- завантаження 42
- застрягання паперу 93

М

- масштаб документів, змінити
 - Macintosh 22
- масштабування документів
 - Windows 54
- матеріал
 - перша сторінка 22
 - розмір, встановлений користувачем, налаштування Macintosh 22
 - сторінок на аркуш 23
- мережа
 - виявлення пристрою 29
 - налаштування IP-адреси 31
 - налаштування швидкості з'єднання 31
 - підтримувані протоколи 29
- мережевий
 - пароль, встановлення 31
 - пароль, зміна 31
 - порт, налаштування 30
- мережевий порт
 - підтримуваний 3
- мережеві
 - параметри, зміна 30
 - параметри, перегляд 30
- мережі
 - конфігурація 29
- механізм форматування
 - безпека 63
- моделі, порівняння функцій 2

Н

- наклейки
 - вихідний відсік, вибір 45
- налаштування
 - драйвер, попередні налаштування друку (Macintosh) 22
 - драйвери 13, 20
 - пріоритет 12
- Налаштування параметра EconoMode 48
- напівкартон
 - вихідний відсік, вибір 45
- невеликий папір, використання для друку 45

- нестандартні розміри паперу 37
- номери компонентів

- картриджі друку 113

- номер моделі 5

- носії

- підтримувані розміри 35

- носії

- друк вручну 43

О

- обмеження матеріалів 138
- операційні системи, підтримувані 20
- орієнтація
 - налаштування, Windows 54
 - папір, під час завантаження 41
- очистка
 - тракту паперу 69
- очищення
 - валик підбору (лоток 1) 70
 - валик підбору (лоток 2) 73
 - область картриджа 68
 - принтера 68

П

- пам'ять
 - DIMM, безпека 63
 - додається 20
- панель керування 7
 - комбінації індикаторів стану 81
 - налаштування 12
 - опис 7
 - розміщення 4
 - сторінка очищення, друк 69
- папір
 - вирішення проблем 97
 - нестандартні розміри 37
 - орієнтація завантаження 41
 - перша і остання сторінки, використання нестандартного паперу 53
 - перша сторінка 22
 - підтримувані розміри 35
 - підтримувані типи 38
 - розмір, вибір 44, 53
 - розмір, встановлений користувачем, налаштування Macintosh 22

- розмір А6, налаштування лотка 42
 - спеціальний розмір, вибір 53
 - сторінок на аркуш 23
 - тип, вибір 44, 53
 - титульні сторінки, використання нестандартного паперу 53
 - паралельне з'єднання 28
 - паралельний кабель, номер компонента 113
 - паралельний порт підтримуваний 3
 - параметри мережевий друк 30
 - параметри за замовчуванням, відновлення 80
 - перша сторінка використання нестандартного паперу 22
 - підроблені витратні матеріали 64
 - підтримка Linux 109
 - інтерактивна 56, 133
 - підтримка користувачів інтерактивна 133
 - підтримувані носії друку 35
 - підтримувані операційні системи 3, 10
 - повернення, використані ресурси 138
 - повернення використаних ресурсів 138
 - повідомлення про встановлення витратних матеріалів 87
 - повідомлення про замовлення витратних матеріалів 88
 - повідомлення про помилку, надмірна складність сторінки 88
 - повідомлення про помилку захоплення паперу 88
 - повідомлення про помилку зв'язку з двигуном 87
 - повідомлення про помилку сканера 87
 - покращення якості друку 98
 - Помилки Spool32 105
 - Помилки недопустимих операцій 105
 - попередні налаштування друку (Macintosh) 22
 - порівняння виробу 2
 - порожні сторінки усунення несправностей 102
 - порт USB вирішення проблем Macintosh 107
 - підтримуваний 3
 - порти вирішення проблем Macintosh 107
 - підтримувані 3, 5
 - Послуги (вкладка) Macintosh 24
 - поштові листівки вихідний відсік, вибір 45
 - призупинення запиту на друк 52
 - приладдя замовлення 112
 - принтер панель керування 7
 - припис EMC щодо використання пристроїв у Кореї 152
 - пристрою стан вкладка Послуги, Macintosh 24
 - пріоритет, налаштування 12
 - програма захисту довкілля 135
 - програмне забезпечення HP Printer Utility 21
 - Macintosh 20
 - вбудований веб-сервер 16, 21
 - видалення для Windows 14
 - ліцензійна угода на програмне забезпечення 128
 - налаштування 12
 - підтримувані операційні системи 10, 20
 - програмне забезпечення для HP-UX 17
 - програмне забезпечення для Linux 17
 - програмне забезпечення для Solaris 17
 - програмне забезпечення для UNIX 17
 - продукт, який не містить ртуті 138
 - прозорі плівки вихідний відсік 45
 - протоколи, мережі 29
 - Профілі Quick Set 53
 - прямий тракт подачі паперу 45
 - прямий тракт проходження паперу застрягання паперу 95
- Р**
- робоче середовище специфікації 148
 - роздільна здатність вирішення проблем якості 97
 - функції 3
 - розмір документів, змінити Macintosh 22
 - розміри, вибір 146
 - розподіл тонера 65
 - розширені можливості друку Windows 56
- С**
- середовище, де працює вибір специфікації 148
 - середовище використання виробу вирішення проблем 97
 - серійний номер 5
 - скасування друк 52
 - скасування запиту на друк 52
 - Служба обслуговування користувачів HP 133
 - специфікації робоче середовище 148
 - фізичні характеристики 146
 - функції 3
 - специфікації температури 148
 - спеціальний папір вказівки 40
 - спеціальні носії вказівки 40
 - стан вкладка Послуги, Macintosh 24
 - стан витратних матеріалів, вкладка Services (Послуги) Windows 56
 - Сторінка конфігурації 60
 - Сторінка стану витратних матеріалів 60
 - сторінки друкуються повільно 102
 - на аркуш, Windows 54
 - не друкуються 102
 - порожні 102

сторінки, зміна порядку 56
сторінок на аркуш 23

T

термофіксатор
помилки 87
технічна підтримка
Linux 109
інтерактивна 133
технічні характеристики
електротехнічні та акустичні 147

титульні сторінки 22, 53

тонер

незакріплений тонер 100
низький 98
розмазування 99
розподіл 65
фонове розсіювання 101
цятки 69, 98

У

усунення

вертикальні повторювані
дефекти 100
вертикальні смуги 99
викривлені символи 100
зминання 101
незакріплений тонер 100
непродрукування
зображення 99
перекошування сторінки 100
розмазування тонера 99
світлий чи блідий друк 98
сірий фон 99
складки 101
скручування 101
фонове розсіювання тонера 101
хвилястість 101
цятки тонера 69, 98

усунення застрягання

область картриджа 90
шлях проходження паперу 90

усунення застрягань 95

верхній вихідний відсік 95
лоток 1 92
лоток 2 93
місце 90
прямий тракт 95

див. також застрягання
усунення несправностей 78
USB кабелі 102
друк 102
застрягання паперу 90, 92, 93,
95
захоплення паперу (лоток 1)
70
захоплення паперу (лоток 2)
73
контрольний список 78
повільний друк 102
порожні сторінки 102
проблеми мережі 103
проблеми прямого
під'єднання 103
сторінки не друкуються 102
див. також вирішення;
усунення несправностей
утилізація 138
електронне обладнання 139

утилізація використаного

обладнання 139

утилізація електронного

обладнання 139

утилізація обладнання, Бразилія
140

Ф

файли EPS, вирішення проблем
107

файли PostScript Printer Description
(PPD)

вирішення проблем 106

фізичні характеристики 146

функції 2, 3

функції доступності 3

Ц

цупкий папір

вихідний відсік, вибір 45

Ч

чорновий друк 48

Ш

швидкість процесора 3

шлях проходження паперу

застрягання паперу 90

шорсткий папір

вихідний відсік, вибір 45

шрифти

надані 3
файли EPS, вирішення
проблем 107

Щ

щільність друку
налаштування 98

Я

якість. *Див.* якість друку

якість друку

вертикальні повторювані

дефекти 100

вертикальні смуги 99

викривлені символи 100

застрягання, наслідки 97

зминання 101

налаштування щільності

друку 98

незакріплений тонер 100

непродрукування

зображення 99

папір 97

перекошування сторінки 100

покращення 98

розмазування тонера 99

світлий чи блідий друк 98

середовище 97

сірий фон 99

складки 101

скручування 101

фонове розсіювання тонера
101

хвилястість 101

цятки тонера 98

D

DIMM

доступ 4

E

Ethernet-карти, номери

компонентів 113

EWS. *Див.* вбудований веб-сервер

F

FastRes 3

G

General Protection FaultException
OE 105

H

HP Jetdirect сервер друку
номери компонентів 113
HP Printer Utility 21

I

IP-адреса
Macintosh, вирішення
проблем 106
налаштування вручну 31
протоколи підтримуються 30

J

Jetdirect сервер друку
номери компонентів 113

M

Macintosh
HP Printer Utility 21
USB-картка, вирішення
проблем 107
драйвери, вирішення
проблем 106
змінити розмір документів 22
налаштування драйвера 20,
22
підтримувані операційні
системи 20
проблеми, вирішення
проблем 106
програмне забезпечення 20
Macintosh, налаштування драйвера
вкладка Послуги 24
розмір, встановлений
користувачем 22
Macintosh драйвера параметри
водяні знаки 23
model number 150

P

PostScript Printer Description (PPD)
файли
додаються 20
PPD
вирішення проблем 106
PPD-файли
додаються 20

T

TCP/IP
протоколи, підтримувані 29

U

USB-кабель, номер компонента
113
USB-порт
усунення несправностей 102

W

Windows
налаштування драйвера 13
підтримувані драйвери 11
підтримувані операційні
системи 10